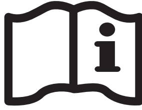
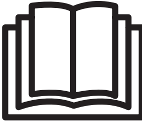
ENGLISH







# OWNER'S INSTRUCTIONS

## CONTENTS



Register your product at www.samsung.com/register

Free Standing Appliance

DA99-01220J REV(1.2)

# SAFETY INSTRUCTIONS

## *IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.*



- Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Instructions. We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.



**Note** These operating instructions cover various models. The characteristics of your appliance may differ slightly from those described in this instructions.

## SAFETY PRECAUTIONS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

**CAUTION / WARNING SYMBOLS USED**

| | |
|---|---|
| WARNING | Indicates that a danger of death or serious injury exists. |
| CAUTION | Indicates that a risk of personal injury or material damage exists. |

**OTHER SYMBOLS USED**

| | |
|---|---|
| | Represents something you must NOT do. |
| | Represents something you must NOT disassemble. |
| | Represents something you must NOT touch. |
| | Represents something you must follow. |
| | Indicates that you must disconnect the power plug from the socket. |
| | Represents a ground is needed to prevent electric shock. |

- This refrigerator must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used.

**Do not install the refrigerator in a damp place or a place where it may come in contact with water.**

- Deteriorated insulation of electrical parts may cause an electric shock or fire.

- Do not allow children to climb, stand or hang on the shelves or doors in the refrigerator. They could damage the refrigerator and seriously injure themsleves.

**The appliance is not intended for use by children or infirm persons without supervision. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**

**If the refrigerator will not be used for vacation or a long period of time, ensure the refrigerator is empty and disconnect the plug from the mains.**

- Most power failures that are corrected in an hour or two will not affect your refrigerator temperatures. However, you should minimize the number of door openings whilst the power is off. But Should the power failure last more than 24hours, remove all frozen food.

- Allow sufficient space to install the refrigerator on a flat surface.

**Do not disassemble or repair the refrigerator by yourself. You run the risk of causing a fire, malfunctions and/or personal injury.**

**The appliance must be positioned so that the plug is accessible after installation.**

**Do not place this refrigerator in direct sunlight or expose to the heat from stoves, room heaters or other appliance.**

**If you smell pharmaceutical or smoke, pull out the power plug immediately and contact your Samsung Electronics service center.**

**R600a or R134a is used as a refrigerant. Check the Compressor label on the rear of the appliance and the rating label inside the fridge to see which refrigerator is used for your refrigerator.**



**This appliance contains a small amount of isobutane refrigerant (R600a), a natural gas with high environmental compatibility that is, however, also combustible. When transporting and installing the appliance, care should be taken to ensure that no parts of the refrigerating circuit are damaged.**

**Refrigerant squirting out of the pipes could ignite or cause an eye injury. If a leak is detected, avoid any naked flames or potential sources of ignition and air the room in which the appliance is standing for-several minutes.**

- In order to avoid the creation of a flammable gas-air mixture if a leak in the refrigerating circuit occurs, the size of the room in which the appliance may be sited depends on the amount of refrigerant used. The room must be $1m^3$ in size for every 8 g of R600a refrigerant inside the appliance. The amount of refrigerant in your particular appliance is shown on the identification plate inside the appliance.
- Never start up an appliance showing any signs of damage. If in doubt, consult your dealer.

# SAFETY INSTRUCTIONS

## *PROPER DISPOSAL OF THE REFRIGERATOR*
### *Before you throw away your old refrigerator or freezer*

- When disposing of this or other refrigerators, remove the door/door seals, door latch so that small children or animals cannot get trapped inside.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- When this product contains flammable gas (Refrigerant R600a) contact your local authority with regard to safe disposal of this product.
- Cyclopentane used as a insulation blowing gas.

  The gases in the insulation material require special disposal procedure. Please dispose of the packaging material for this product in an environmentally friendly manner. Please contact your local authorities in regard to the environmentally safe disposal of this product. This product contains flammable insulation blowing gas.
- Please dispose of the packaging material for this product in an environmentally friendly way.



**CAUTIONS**

- The refrigerant used in the refrigerator/freezer and the gases in the insulation material require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the appliance are damaged prior to disposal.



**WARNING**

## *HOW TO CONNECT ELECTRICITY*

- The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.

  This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits, which could cause a fire hazard from overheated wires.
- Never unplug your refrigerator by pulling the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the refrigerator.
  Do not bend the power cord excessively or place heavy articles on it.

  Have the power code repaired or replaced immediately by the manufacturer or its service agent if the power cord has become frayed or damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end. If the power cord is damaged, have it replaced immediately by the manufacturer or its service agent.
- When moving the refrigerator, be careful not to roll over or damage the power cord.
- Do not insert the power cord with wet hands.
- Unplug the refrigerator before cleaning and making repairs.
  Do not use a wet or damp cloth when cleaning the plug. Remove any foreign matter or dust from the power plug pins. Otherwise there is a risk of fire.
  If the refrigerator is disconnected from the power supply, you should wait for at least five minutes before plugging it back.
- If the wall socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.

**CE Notice**

This product has been determined to be in compliance with the Low Voltage Directive (2006/95/EC), the Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC) and Energy efficiency Directive (96/57/EC) of the European Union.

# SAFETY INSTRUCTIONS

## FOOD KEEPING & TREATMENT CAUTION



Do not overfill the refrigerator with food.
- When you open the door, an item may fall out and cause personal injury or material damage.

Do not put bottles or glass containers in the freezer.
- When the contents freeze, the glass may break and cause personal injury.
- Bottle should be stored tightly together in the refrigerator so that they do not fall out.

Do not spray inflammable gas near the refrigerator.
- There is a risk of explosion or fire.

Do not directly spray water inside or outside the refrigerator.
- There is a risk of fire or electric shock.

Do not touch the inside walls of the freezer or products stored in the freezer with wet hands.
- This may cause frostbite.

Do not store volatile or flammable substances in the refrigerator.
- The storage of benzene, thinner, alcohol, ether, LP gas and other such products may cause explosions.

Do not refreeze frozen foods that have thawed completely.

Do not store pharmaceuticals products, scientific materials or temperature-sensitive products in the refrigerator.
- Products that require strict temperature controls must not be stored in the refrigerator.

Do not put a container filled with water on the refrigerator.
- If spilled, there is a risk of fire or electric shock.

This product is intended only for the storage of food in a domestic environment.

## CLEANING CAUTION



Do not insert your hands into the bottom area under the appliance.
- Any sharp edges may cause personal injury.

Never put fingers or other objects into the dispenser hole. It may cause personal injury or material damage.

## INSTALLATION CAUTION



Do not store articles on the top of the appliance.
- When you open or close the door, the articles may fall and cause personal injury and/or material damage.

## GROUNDING CAUTION



The refrigerator must be grounded.
- You must ground the refrigerator to prevent any power one word or electric shocks caused by current leakage from the refrigerator.

Never use gas pipes, telephone lines or other potential lightening rods as ground.
- Improper use of the ground plug can result in electric shock.



**WARNING**

- Keep ventilation openings in the appliance enclosure or mounting structure clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or any other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not place or use electrical appliances inside the refrigerator/ freezer, unless they are of a type recommended by the manufacturer.

**Before operating the appliance, please read this manual throughly and retain it for your reference.**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

# INSTALLING THE FRIDGE/FREEZER

**1** **Allow an adequate space and install the fridge/freezer on a firm, level floor.**
- If the appliance is not level, there may be unusual noises and poor cooling.
- Wait for at least one hour before plugging the appliance in.

**2** **Clean the fridge/freezer.**
- Wipe and clean the appliance inside and outside with a damp cloth.

**3** **Plug the fridge/freezer into a wall socket used exclusively by this appliance.**
- This appliance must be properly grounded.

**4** **Place the food in the fridge/freezer.**
- It is recommended that you wait for the appliance to cool for 2-3 hours before storing food in it.

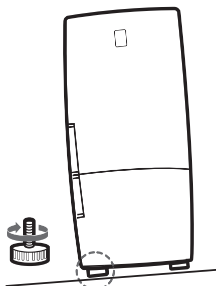


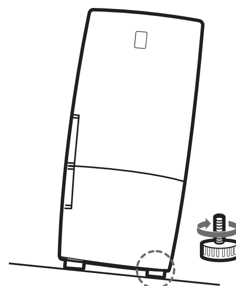
## LEVELLING

If the front of the appliance is slightly higher than the rear, the door can be closed more easily.

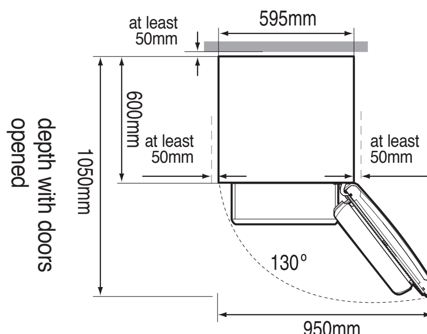
**1** **The appliance tilts down to the left.**
Turn the left adjusting leg in the direction of the arrow with a flat head screwdriver until the appliance is level.

**2** **The appliance tilts down to the right.**
Turn the right adjusting leg in the direction of the arrow with a flat head screwdriver until the appliance is level.





**3** **Allow sufficient space to the right, left, back and top for air circulation.**
**Please ensure that appliance can be moved freely in the event of maintenance & service.**
Drawers can be easily opened with this condition.



# PREPARING THE FRIDGE/FREEZER

**To prepare your appliance for use and to check that it is running correctly, take the following steps.**

1 Install all shelves and compartments removed during transport in the correct positions.

2 Clean the fridge/freezer and accessories to remove any dust that accumulated during packing and shipping.

3 The interior light of the appliance will light up when fridge door is open.

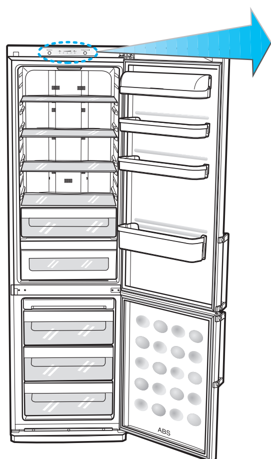
4 Set the temperature control to the coldest temperature and let the refrigerator operate for one hour. The freezer should get slightly chilled and the motor should run smoothly with soft hum.

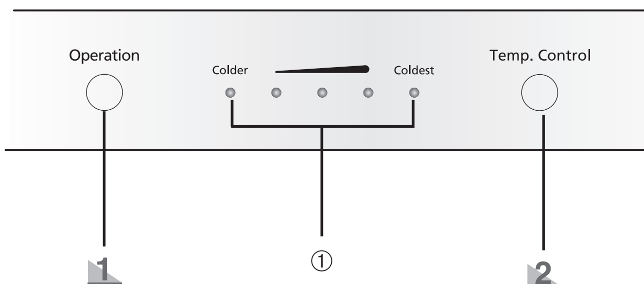
5 Your fridge/freezer is operated by a compressor which switches “Operation” to maintain the internal temperature. For the first five minutes after initial start-up, it may be slightly noisy. This is quite normal and does not represent a fault.
Store food once the temperature in the refrigerator is sufficiently low. It takes a few hours after starting the refrigerator to reach the proper temperature.

6 If the appliance does not operate correctly, check the electricity supply. If the problem persists, contact your dealer.

# USING THE CONTROL FEATURES

**A. Basic Model**






1 **Operation Button**

- If you want to turn off, keep pressing for 3 seconds.



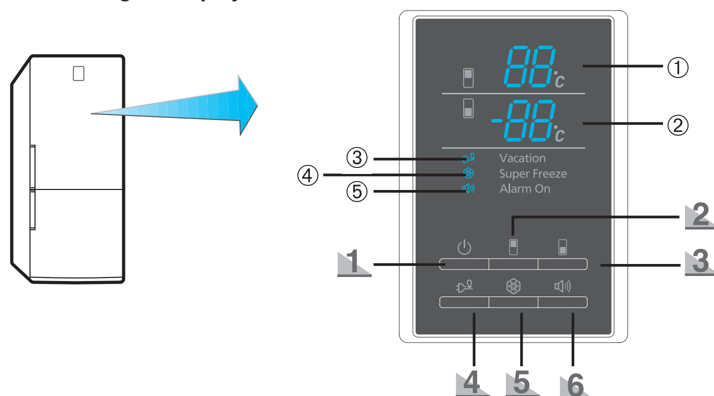

Do not disassemble the refrigerator with unit turned on.
- It may cause electric shocks or other damages.

2 **Temp. Control button**

- Press the Temp. Control button to control the refrigerator temperature.
- Initially, the mid-point temperature setting is selected.
- There are five temperature settings, represented by five indicator lights (①). When all lights are on, the temperature is at its coldest.
- Press the Temp. Control button one or more times until the required temperature is set.
- The freezer temperature will be adjusted automatically according to the refrigerator temperature.
- If you need to freeze large amount of food stuff, set the temperature of freezer compartment as the coldest temperature at least 24 hours before.

# USING THE CONTROL FEATURES

## B. Model with Digital Display




### 1 Operation Button

• If you want to turn off, keep pressing for 3 seconds.


Note

Do not disassemble the refrigerator with unit turned on.
- It may cause electric shocks or other damages.

### 2 Fridge temp Button

• To change the refrigerator temperature:
– Press the REF.TEMP button.
The current setting temperature is displayed (①).
– Press the REF.TEMP button one or more times until the required temperature is displayed (①).
– When you complete the setting of refrigerator temperature, the refrigerator temperature display (①) flashes 5 times.
• The temperature changes in sequence. After +7°C, the display returns to +1°C.
• Refrigerator temperature range: +1°C to +7°C.

### 3 Freezer temp Button

• In the normal model, the temperature displayed (②) is the setting temperature of the freezer.
• To change the freezer temperature:
– Press the FRE.TEMP button.
The current setting temperature is displayed (②).
– Press the FRE.TEMP button one or more times until the required temperature is displayed (②).
• The temperature changes in sequence. After -25°C, the display returns to -14°C again.
• Freezer temperature range: -14°C to -25°C.

# USING THE CONTROL FEATURES

### 4 Vacation Button

- If you are going on a long vacation or business trip or you do not need to use the refrigerator, press the Vacation button.
- The refrigerator is switched off but the freezer remains on.
- The Vacation indicator (③) remains on while the Vacation function is operating.




- You must empty the refrigerator before pressing the Vacation button (③).
- There is no need to disconnect the refrigerator from the power supply if you will be away for less than three weeks. But remove all the food if you are going away for three weeks or more, unplug the refrigerator and clean, rinse and dry it.

### 5 Super Freeze Button

- Switch for the fast freeze function on or off.
- Use when you wish to freeze foods quickly.
- The Super Freeze indicator (④) remains on while the fast freeze function is running.
- While this function is selected, the refrigerating device remains switched on continuously and produces a very low temperature inside the freezer.
- The super freeze function switches off automatically. When the fast freeze process is completed, the Super Freeze indicator (④) switches off and the freezer switches back to the previous setting temperature.
- To release Super freezer function, press the button again.


Note

- If you need to freeze large amount of food stuff, set the temperature of freezer compartment as the coldest temperature before you turn on the Super Freeze Button.

### 6 Alarm On Button

- When you press the Alarm on button, it's activated and displayed (⑤).
  Alarm will go off after a certain period of time when the refrigerator door is kept open.
- If you want to turn off the Alarm when it is set to Alarm On, press the button one more time to cancel the alarm.

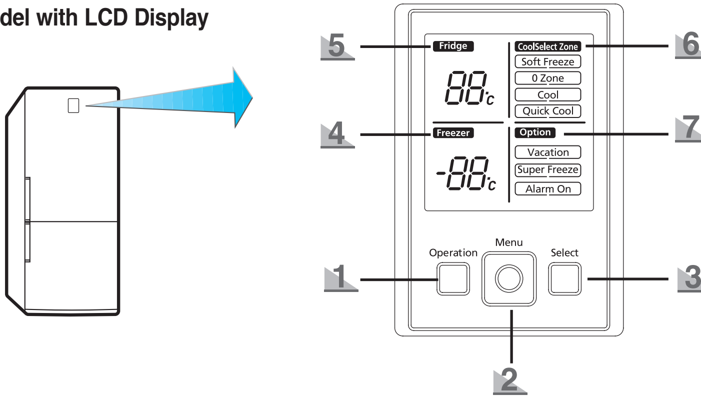

Note

The freezer door does not have an alarm function to indicate that the door is open or closed.


Note

If the Super Freeze, Vacation mode is already selected and you press one of the other buttons, the current mode is cancelled and the mode corresponding to the button pressed is selected.

**C. Model with LCD Display**




**1 Operation Button**

• If you want to turn off, keep pressing for 3 seconds.


Note

Do not disassemble the refrigerator with unit turned on.
- It may cause electric shocks or other damages.

**2 Menu Button**

• Display the sub functions of the main menu (Freezer/Fridge/Coolselect Zone/Option) and option so that they can be selected in clockwise direction.

**3 Select Button**

• Select the details of the zone with the menu button.

**4 Freezer**

• Temperature setting range for freezer → -14°C ~ -25°C

**5 Fridge**

• Temperature setting range for refrigerator → 7°C ~ 1°C

**6 CoolSelect Zone :** Temperature setting range
Soft freeze (-5°C), 0 zone (0°C), Cool (3°C),
Quick cool (60 minutes, continuous operation)

**1. Cool, Zero Zone, Soft Freeze function**

• When you select Cool, Zero Zone or Soft Freeze function, 3°C, 0°C and -5°C is selected.
• Set by the Select button with the Menu button.

**2. Quick Cool**

• Set by the Select button with the Menu button.
• When the Quick Cool function is completed, the CoolSelect Zone drawer comes to cool.

**7 Option**

• Vacation - Refrigerator off (Operate the freezer only)
• Super Freeze - Super freezing function (Continuous operation for 2 hours and 30 minutes)
• Alarm On - Alarm ON/OFF control function when door is open


Note

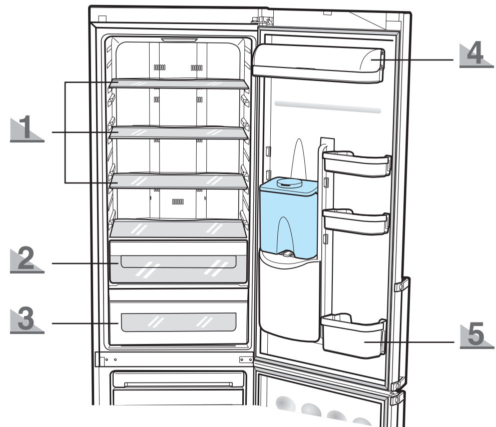
If you need to freeze large amount of food stuff, set the temperature of freezer compartment as the coldest temperature before you turn on the Super Freeze Button.

# STORING FOOD IN THE FRIDGE OR FREEZER

**When storing food in the appliance, follow the recommendations below.**

- Allow warm food and beverages to cool down before storing them in the appliance.
- Ensure that food is well-wrapped or covered with airtight containers before it is stored. This will prevent food from dehydrating, deteriorating in colour or losing flavor and will help maintain freshness. It will also prevent cross-flavouring.
- Never let any oil or grease come into contact with the plastic fittings or door seals, as these materials easily become porous.
- Never store any explosive substances inside the appliance. High-proof alcohol should only be stored upright in tightly sealed containers.

## A. Fridge




**1** **Transparent, safety glass shelf (Only available on some models)**
- Place food in storage containers and lay the items out at suitable intervals.
- The storage shelf is of an unbreakable, transparent material, so that you can use it safely.

**2** **Fresh safe drawer (Only available on some models)**
- Vegetable and fruit can be stored in this compartment.
- If you require more space to store fruit and vegetables, it is possible to remove the drawers.
- A declared storage volume of fresh food storage compartment is calculated when the fresh safe drawers are removed.

**3** **Only available on some models**

CoolSelect Zone Drawer
- Help to preserve the taste of food and prolong its freshness. Use this to store cheese, meat, poultry fish or any other foods.

Chiller Compartment
- Ideal for storing fish, meat and sausage.
- Temperature in this compartment are lower than in the refrigerator compartment. Temperatures below 0 °C may also occur.
- A declared storage volume of fresh food compartment is calculated with Chiller Compartment removed.


**Note** Not suitable for lettuce, vegetables or produce sensitive to cold.

**4** **Dairy and Variety guard**
- Store fatty foods, like butter and cheese.
- Store small, packed foods, like milk, yogurt and beverages.

**5** **Bottle guard**
- Store small bottles and cartons (1 litre) of beer, milk, juice in the upper part and large bottles and cartons (1.5 litres) in the lower part.

# STORING FOOD IN THE REFRIGERATOR OR FREEZER

## B. Freezer

**Top freezer drawer**

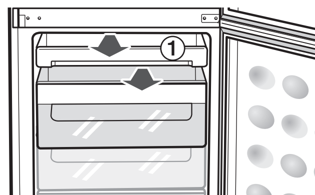
- Store packed frozen foods, like ice cream, bacon and pizza.
- Place the ice tray in this drawer in order to achieve optimal ice freezing.

**Middle/lower freezer drawer**

- Store fresh meat and fish or dried foods, which are divided into suitably sized portions.
- Do not store food which goes bad easily at low temerature, such as bananas, melons.
- Do not put any newly introduced food for freezing near to frozen food.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment.

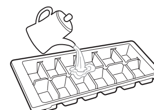

Note

- Your appliance is frost free, which means there is no need to manually defrost your appliance, as this will be carried out automatically.
- Temperature rising during the defrost can comply with ISO requirement, But if you want to prevent on undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the appliance. Please wrap the frozen food in several layers of newspaper.
- The appliance may not operate consistently (possibility of defrosting the contents or the temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- To get more space, you can remove drawers as following picture. It does not affect thermal and mechanical characteristics. A declared storage volume of frozen food storage compartment is calculated with these drawers removed.
- To get the best energy efficiency of this product, please leave all selves, drawers and baskets on their original position like as illustration in page (19.)
- For freezing test, remove ① drawer.



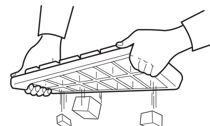

# MAKING ICE

**1 Pour water into the ice cube maker.**
- Fill the ice maker up to about 80% with water.



**2 Place the ice cube maker in the top freezer drawer.**

**3 To take out the ice cubes:**
- Twist the ice cube maker slightly.




Warning

**Danger of explosion**
- The coldest parts of the refrigerator is the rear panel. This is the best place to store delicate foodstuffs.
- Glass bottles containing liquids that can freeze should never be stored in the freezer as the glass can explode when the contents freeze.

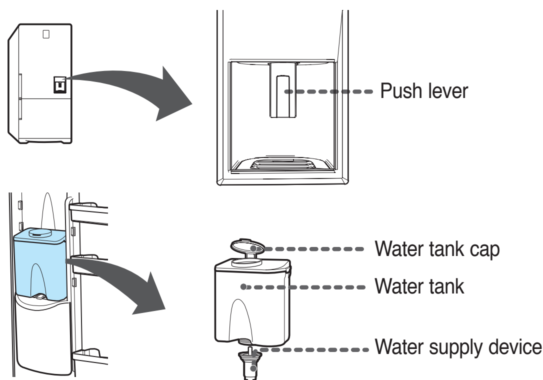

Note

**Making ice quickly**

To make a large quantity of ice quickly, press the “Super Freeze” button to select the fast freeze function.

# USING THE WATER DISPENSER (Only available on some models)

**With the water dispenser, you can obtain chilled water easily without opening the refrigerator door. In addition, you can save electricity by more than 30% reducing the number of times the door is open.**

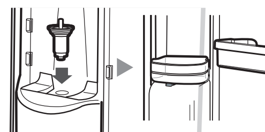





## WHEN THE WATER DISPENSER IS NOT USED, THE FOLLOWINGS ARE RECOMMENDED

**1** **Fix the water supply device tightly into the fixing hole.**

- The door will not be closed automatically when the water supply device is pulled out for a long time because of cold leaking.



**2** **Place a separate spare beverage bottle in the location of the exclusive water tank.**

- Two 1.5 litre bottles can be placed.



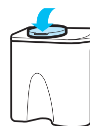
## FILLING THE WATER TANK

**1** **Open the round cap and fill the water tank up with drinking water.**

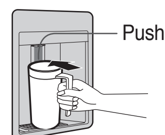
- Don't fill up the water tank too much(just over 4.2 litres). It can cause overflow when the door is opening and closing.



**2** **Close the round cap by pushing down on it until it clicks into proper place.**



**3** **Push the water dispenser lever with a cup.**

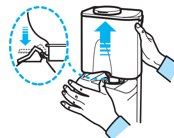


# USING THE WATER DISPENSER (Only available on some models)

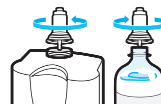


## INSTALLING A REGULAR BOTTLE

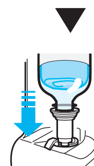
1 **Press the fixing lever, lift the exclusive water tank upwards, then remove it.**



2 **Remove the water supply device from the exclusive water tank, then set the inner groove of the water supply device in a regular mineral water bottle and fix-it in position by turning it.**



3 **Turn the water supply device over, then fix-it in position in the fixing hole.**





Note

- Gurgling sounds may be heard when air enters the water bottle from regular mineral water or beverage bottles.
- Some regular mineral water or beverage bottles may not fit the water supply device, depending on their size.
- If water does not come out satisfactorily when you press the “push” lever, press it again.
- Do not use carbonated drinks, such as coke, cider or sodas. When you press the button, the beverage may spurt out due to the pressure of carbonic gas accumulated in the upper part of beverage bottle.
- For better hygiene, beverages with a high sugar content (juice, soft drinks) are not recommended.
- You can use bottled mineral water or boiled tap water unless it does contain any particles.

# CLEANING THE WATER DISPENSER

## Dispenser Tray

1 Pull out the tray with fingers.

2 Empty the water in the dispenser tray, then clean it using warm water and detergent.

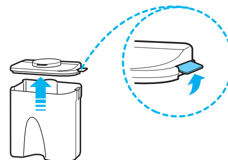
**Connection path**

Wipe out the connection path and surrounding area with a clean damp cloth.

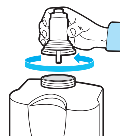
# CLEANING THE WATER DISPENSER

## Water Tank / Supply Device

1 **Pull upward and disassemble the hooks on both sides of the large-sized cap.**



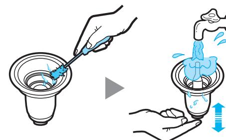
2 **Loosen the water supply device by turning it in the direction of the arrow and removing it.**



3 **Wipe the large-sized cap and the exclusive water tank with warm water and detergent.**
- Hold the cap and pull it upwards to remove it. Clean the cap.



4 **After cleaning the water supply device with a soft brush, press the water supply device operation lever, then wash it in running water.**




Caution

- Clean the water tank frequently if it used to dispense tea or other such beverages. Only use filtered tea. For better hygiene, beverages with a high sugar content (juice, soft drinks) are not recommended.
- Deposits can be cleaned by wiping the tank with a cloth dampened in vinegar or salt water.
- Check that the rubber seal on the water supply device has not slipped off or is not damaged by-a sharp-edged object. Otherwise, it may leak.

# REPLACING THE INTERIOR LIGHT

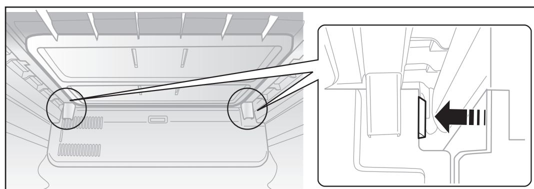

Note

Please contact service engineer to replace it.

# REMOVING THE INTERIOR PARTS

## Drawers

Press the locking device on the rear left and right side of the drawer cover and pull the drawer cover to remove it. (Only available on some models)



# REVERSING THE DOOR SWING

## - Read these instructions completely and carefully


**Warning**

• Before reversing the door, ensure first that the refrigerator is disconnect by the plug from the mains. You should take out contents and accessories like door guard from the doors. Be careful not to drop the doors during disassembling or assembling.

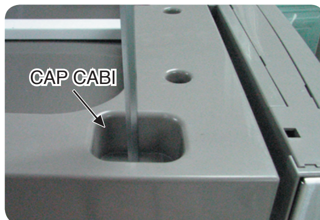
1. Handle parts carefully to avoid scratching the paint.
2. Lay out all the screws by their related parts to avoid using them in the wrong places.
3. Provide a non-scratching work surface for the doors. (ex:blanket)
4. During door reversing, refrigerator should not be stained with oil.
5. We recommend to use tools descrided below. (Possible to use simliar size of socket wrench & wrench)

| Not provided | | | | | Additional part |
|---|---|---|---|---|---|
| Phillips Head Driver (+) | Flat Head Driver (-) | 10mm Socket Wrench (for bolts) | 11mm Wrench (for hinge shaft) | Allen Wrench (3/16inch) (for Mid hinge) | Cover Wire Hinge L (In Top Cover) |

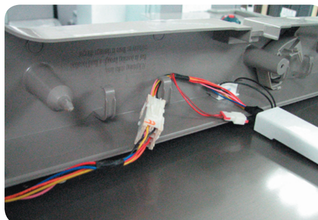
## - DISASSEMBLY OF THE FRIDGE DOOR

These operating instructions cover various models.
The characteristics of your appliance may differ slightly from those described in this instructions.

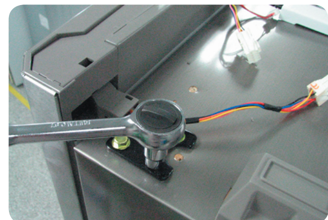
1. Disassemble the CAP CABI after removing 2 screws.




2. Disconnect electric wires inside of the CAP CABI.



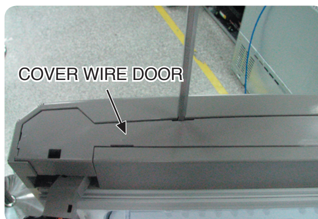
3. Remove 3 bolts on the top of the refrigerator with 10mm socket wrench. Make sure the door is firmly closed.



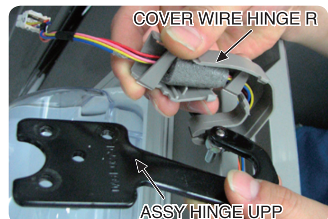
4. Disassemble the Fridge door by lifting it upward. Be careful not to drop and scratch the face of the Fridge door.



5. Disassemble the COVER WIRE DOOR on the top of the fridge door with a flat-head screw driver by putting it into the indicated position(Δ).

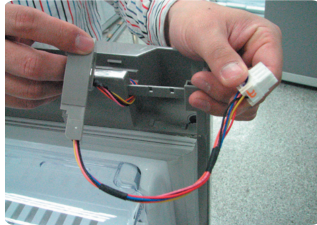



6. Disjoin the COVER WIRE HINGE R from the ASSY HINGE UPP as shown. Take out the electric wire from the COVER WIRE HINGE R.

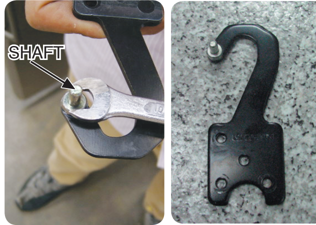


# REVERSING THE DOOR SWING

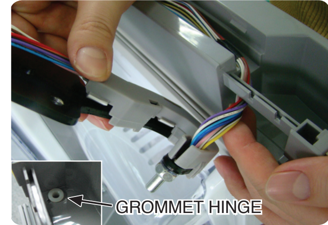
7. Switch the direction of the electric wire as below. Take out the COVER WIRE HINGE L from the underneath the CAP CABI and rejoin it with the electric wire.



8. With 11mm wrench, separate the HINGE SHAFT and then flip the HINGE and reattach the HINGE SHAFT.

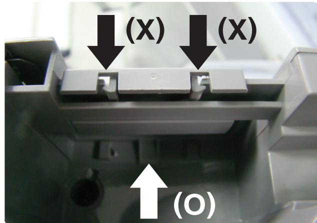



9-1. After rejoining the COVER WIRE HINGE L and the ASSY HINGE UPP, Switch the position of the GROMMET HINGE and the CAP SPACE DOOR.




9-2. When disassembling CAP SPACE, do not Push both side hooks but bottom hook as shown.






10. Switch the position of the STOPPER DOOR and the GROMMET HINGE as shown.

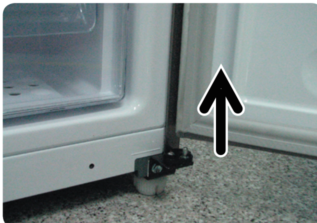



## - DISASSEMBLY OF THE FREEZER DOOR

11. Remove 2 bolts and screw to disassemble the ASSY HINGE MID.



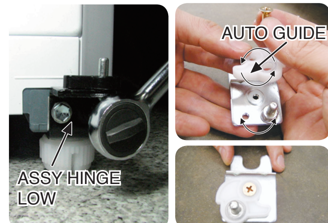
12. Disassemble the Freezer door by lifting it upward. Be careful not to drop and scratch the Freezer door.
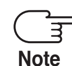


13. Disassemble the COVER LEG FRONT by removing the 2 screws.




14. Disassemble the ASSY HINGE LOW as shown and put the AUTO GUIDE upside down, switch the position of the SHAFT.





**Note**

When joining, tighten a screw not to make unpredicted noise.

# REVERSING THE DOOR SWING

## - REVERSING THE HANDLE BAR [FRIDGE/FREEZER]

15. Detach the CAP SCREW HANDLE with flat screwdriver and disassemble the HANDLE BARs.




16. Switch the position of the CAP HOLE DOORs, pulling out and pushing them in.

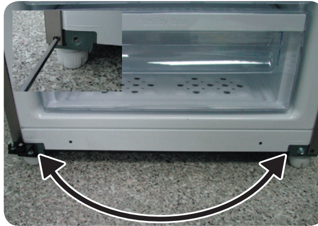


17. Reattach the HANDLE BARs on the other side of doors in reverse order.



## - ASSEMBLY OF THE FREEZER DOOR

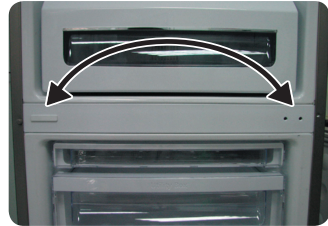
18. Exchange the positions of a bolt and the assy HINGE LOW after making a hole with phillips head driver on the left bottom side of the unit.



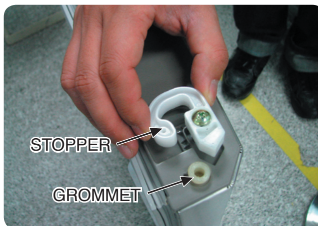
19. After switching the position of the CAP HOLE HINGE LOW, reassemble the COVER LEG FRONT.



20. Switch the position of the CAP HOLE HINGE MID and a screw.



21. Switch the position of the STOPPER DOOR and the GROMMET HINGE as shown.




22. Switch the position of the GROMMET HINGE and the CAP HINGE HOLE.



23. Carefully put the Freezer door back on and assemble HINGE MID with 2 bolts and a screw.



## - ASSEMBLY OF THE FRIDGE DOOR

24. Carefully put the Fridge door back on.



25. Secure the ASSY HINGE UPP with 3 bolts as shown. Make sure the Fridge Door is firmly closed.

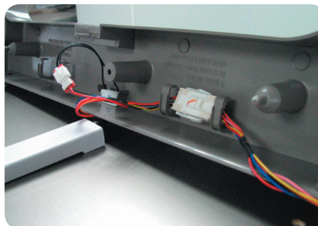


# REVERSING THE DOOR SWING

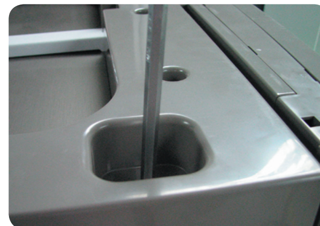
26. Switch the position of the CAP HOLE HINGE UPP.



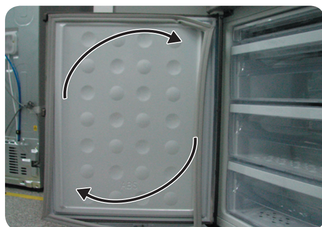

27. Reconnect the electric wires and reposition the wires inside of the CAP CABI as shown below.



28. Reassemble the CAP CABI after assuring the position of Wires.



29. Detach the Fridge and Freezer gaskets and attach them after rotating 180˚. (Make sure the door gaskets are properly arranged. If not, there can be a noise or dew can be formed which affects perfomance of the unit.)



30. Make sure the doors are working properly.



# PROBLEMS AND SOLUTIONS

### The appliance is not operating at all or the temperature is too high

- Check that the power plug is correctly connected.
- Is the temperature control on the front panel correctly set?
- Does sun shine on the appliance or are there heat sources nearby?
- Is the back of the appliance too near to the wall?

### The food in the refrigerator is frozen

- Is the temperature control on the front panel set to the coldest temperature?
- Is the surrounding temperature too low?
- Did you put the hot food in the refrigerator?

### There are unusual noises

- Check that the appliance is installed on a stable, level floor.
- Is the back of the appliance too near to the wall?
- Have any foreign objects fallen behind or under the appliance?
- Is there noise coming from the compressor in the appliance?
- A ticking sound may be heard inside the appliance; this is normal. This sound occurs when the various accessories contract or expand.

### The front corners and sides of the appliance are warm and condensation starts to form

- Heat-proof pipes are installed in the front corners of the appliance to prevent condensation from forming. When the surrounding temperature rises, this may not always be effective. However, this is not abnormal.
- In very humid weather, condensation may form on the outer surface of the appliance when the moisture in the air comes into contact with the cool surface of the appliance.

# PROBLEMS AND SOLUTIONS

**You can hear a liquid babbling in the appliance**

- This is the refrigerant, which cools the inside of the appliance.

**There is a bad smell inside the appliance**

- You did not seal the food.
- Check food are covered and ensure the cold inlet is clean.

**There is a layer of frost on the appliance's walls**

- Is the air outlet on the appliance plugged up?
- Space the food out as much as possible to improve ventilation.
- Is the door fully closed?

**If condensation forms on the inside wall of the appliance and around vegetables**

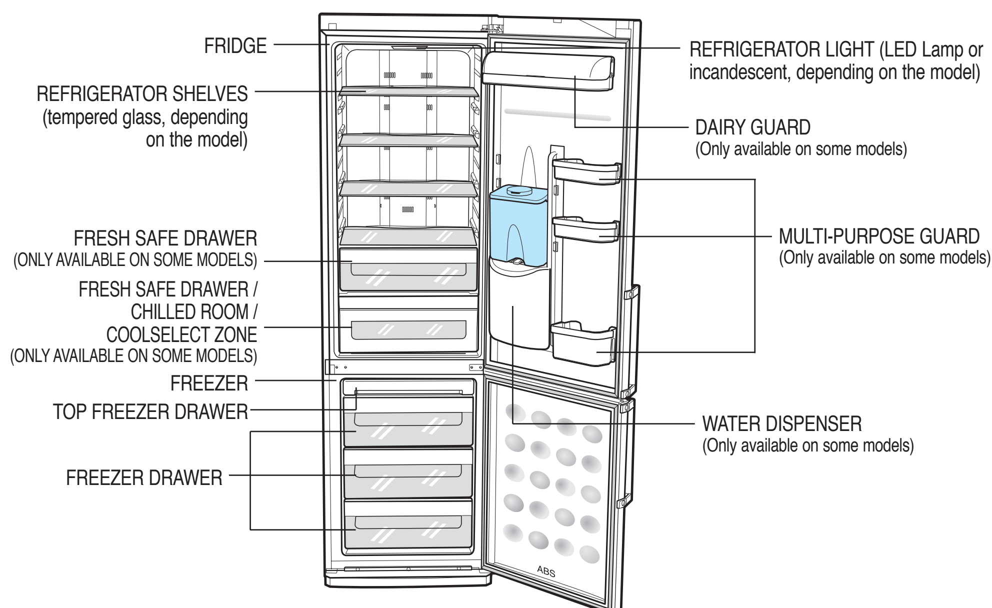
- Can occur if food with a high water content is stored uncovered with a high humidity level or the door has been left open for a-long time.
- Store the food with a cover or in sealed containers.




**Power Saving Tips**

- Install the appliance in a cool, dry room with adequate ventilation.
  Ensure that it is not exposed to direct sunlight and never put it near a direct source of heat (radiator, for example).
- Never block any vents or grilles on the appliance.
- Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- Put frozen food in the refrigerator to thaw.
  You can then use the low temperatures of the frozen products to cool food in the refrigerator.
- Do not keep the door of the appliance open for too long when putting food in or taking food out.
  The shorter time for which the door is open, the less ice will form in the freezer.

# VIEW OF YOUR FRIDGE / FREEZER



## Ambient Room Temperature Limits

This refrigerator is designed to operate in ambient temperatures specified by its temperature class marked on the rating plate.

| Class | Symbol | Ambient Temperature range (°C) |
|---|---|---|
| Extended Temperate | SN | +10 to +32 |
| Temperate | N | +16 to +32 |
| Subtropical | ST | +16 to +38 |
| Tropical | T | +16 to +43 |

 Internal temperatures may be affected by such factors as the location of the refrigerator, ambient temperature and the frequency with which you open the door. Adjust the temperature as required to compensate for these factors.

English



***Correct Disposal of This Product***
***(Waste Electrical & Electronic Equipment)***

*(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)*

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

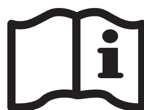
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

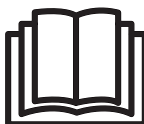
Contact SAMSUNG WORLD WIDE
If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.
Samsung Electronics America, Inc.
105 Challenger Road
Ridgefield Park, NJ 07660-0511
1-800-SAMSUNG (7267864)
www.samsung.com

 In an effort to promote recycling this user manual is printed on recycled paper.

POLSKI

SAMSUNG





# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## SPIS TREŚCI



Rejestr produktu www.samsung.com/register

Urządzenie wolno stojące

# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

***WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI URZĄDZENIA, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.***




- Niniejsze urządzenie, należy wykorzystywać wyłącznie do celów, dla których zostało ono zaprojektowane i które zostało opisane w tej instrukcji obsługi. Wszelkiego typu naprawy powinny być dokonywane jedynie przez wykwalifikowany personel serwisu technicznego.



**Uwaga** Ta instrukcja obsługi dotyczy różnych modeli chłodziarko-zamrażarek. W związku z tym, dane charakterystyczne dotyczące tego urządzenia mogą się nieznacznie różnić od tych, co są opisane w tej instrukcji.

## ZALECENIA DOTYCZĄCE ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI

- Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym poniższych zaleceń:

**UWAGA/UŻYWANE OSTRZEGAWCZE SYMBOLE**

| | |
|---|---|
| OSTRZEŻENIE | Wskazuje na istnienie zagrożenia śmiercią lub poważnymi obrażeniami. |
| UWAGA | Wskazuje na ryzyko osobistych obrażeń lub ryzyko strat materialnych. |

**INNE UŻYWANE SYMBOLE**

| | |
|---|---|
| | Wskazuje, że NIE WOLNO. |
| | Wskazuje, że NIE WOLNO demontować. |
| | Wskazuje, że NIE WOLNO dotykać. |
| | Wskazuje na bezwzględną konieczność przestrzegania tej instrukcji. |
| | Wskazuje, że należy odłączyć wtyczkę od gniazda zasilania. |
| | Wskazuje na konieczność uziemienia, aby zapobiec porażeniu prądem. |

- Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia, chłodziarko-zamrażarka musi być odpowiednio zainstalowana i ustawiona, zgodnie z dostarczoną instrukcją.

Nie należy instalować chłodziarko-zamrażarki w miejscu wilgotnym lub gdzie istnieje ryzyko kontaktu z wodą.

- Uszkodzona izolacja części elektrycznych może spowodować porażenie prądem lub spowodować pożar.

- Nie należy pozwalać dzieciom, aby wspinały się, stawały lub wieszały się na półkach lub drzwiach chłodziarkozamrażarki. Mogą one uszkodzić urządzenie lub zranić się.

**Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci lub osoby niedołężne bez nadzoru dorosłych. Dzieci muszą być nadzorowane dla pewności, że lodówka nie jest używana do zabawy.**

**Jeśli chłodziarka nie będzie używana przez długi czas lub okres wakacyjny, należy ją opróżnić i wyciągnąć wtyczkę z sieci zasilania.**

- Jedno lub dwugodzinna przerwa w dopływie prądu elektrycznego nie ma wpływu na zmianę temperatury w chłodziarko-zamrażarce. Należy jednak, ograniczyć częstotliwość otwierania drzwi podczas przerwy w dopływie prądu. W przypadku przerwy dłuższej niż 24 godziny, należy usunąć wszystkie zamrożone produkty spożywcze.

- **Aby zainstalować chłodziarko-zamrażarkę, należy przeznaczyć na ten cel wystarczająco dużo miejsca i zainstalować ją na płaskiej powierzchni.**

**Nie należy demontować lub reperować chłodziarko-zamrażarki samemu. Grozi to ryzykiem spowodowania pożaru, złego funkcjonowania urządzenia i doznania obrażeń ciała.**

**Urządzenie powinno być ustawione, tak aby po zainstalowaniu, wtyczka była łatwo dostępna.**

**Nie należy ustawiać chłodziarko-zamrażarki w bezpośrednim zasięgu promieni słonecznych lub w pobliżu źródła ciepła (kuchenka, grzejniki, itp..).**

**Jeśli chłodziarko-zamrażarka wydziela zapach farmaceutyczny lub dym, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego i skontaktować się z centrum serwisu Samsung Electronics.**

**W zależności od modelu, to urządzenie może używać czynnika chłodzącego typu R600a lub R134a. Należy sprawdzić na tabliczce sprężarki, znajdującej się z tyłu urządzenia i na tabliczce znamionowej znajdującej się, wewnątrz chłodziarki, który czynnik chłodzący został zastosowany w tej chłodziarko-zamrażarce.**



**To urządzenie zawiera małej ilości czynnik chłodzący typu izobutan (R600a) - gaz naturalny ekologiczny, który jednakże jest łatwopalny. Podczas transportu lub instalowania urządzenia, należy zachować szczególną ostrożność, aby nie uszkodzić części obiegu chłodzącego.**

**Wyciekający gaz z układu chłodniczego może zapalić się lub spowodować obrażenia oczu. Jeśli zostanie wykryty wyciek, nie należy używać przedmiotów mogących spowodować ogień lub przeskok iskry. Należy wietrzyć przez kilka minut pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.**

- Aby uniknąć utworzenia się mieszanki zapalnego gazu, w przypadku wycieku z układu chłodniczego, należy zainstalować urządzenie w pomieszczeniu, którego wielkość powinna być dostosowana do ilości stosowanego czynnika chłodzącego. Powierzchnia powinna być o wielkości 1m$^3$ dla każdych 8 g gazu chłodzącego R600a, znajdującego się w wewnątrz urządzenia. Ilość czynnika chłodzącego, dotycząca tego szczególnego urządzenia jest podana na tabliczce znamionowej znajdującej się w wewnątrz chłodziarki.
- Nigdy nie należy uruchamiać urządzenia noszącego znaki uszkodzeń. W przypadku wątpliwości, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

## WŁAŚCIWE USUNIĘCIE WYSŁUŻONEJ CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI
### Przed usunięciem wysłużonej chłodziarki lub zamrażarki

- Oddając tę lub inną chłodziarko-zamrażarkę do punktu zbiórki złomu, należy wymontować drzwi, uszczelki drzwi i mechanizm zamykający, aby ochronić przed ewentualnym uwięzieniem dziecka lub zwierzęcia w wewnątrz urządzenia.
- Należy pozostawić półki, aby uniemożliwić wejście dzieci do wnętrza urządzenia.
- Jeśli urządzenie zawiera łatwopalny gaz (czynnik chłodzący R600a), należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, aby poznać procedurę bezpiecznego usunięcia urządzenia.
- CycloPentane, używany do izolacji jest gazem wybuchowym.

  Gaz używany w materiałach izolacyjnych podlega specjalnym przepisom dotyczących złomowania. Należy usunąć opakowanie tego urządzenia w sposób respektujący środowisko naturalne. Należy skontaktować się z lokalnym urzędem, w celu uzyskania informacji, dotyczących bezpiecznego dla otoczenia usunięcia tego urządzenia. Zawiera ono łatwopalny, wybuchowy gaz, użyty w materiałach izolacyjnych.
- Należy usunąć opakowanie tego urządzenia w sposób respektujący środowisko naturalne.



**UWAGA**

• Czynnik chłodzący, zastosowany w chłodziarko-zamrażarce oraz gaz użyty w materiałach izolujących wymagają zastosowania specjalnych procedur dotyczących usunięcia urządzenia. Należy się upewnić, czy kanały układu chłodniczego znajdujące się z tyłu urządzenia, przeznaczonego do usunięcia nie zostały uszkodzone.



**OSTRZEŻENIE**

## PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA DO PRĄDU

- Chłodziarko-zamrażarka powinna być podłączona do własnego, indywidualnego gniazda elektrycznego o napięciu znamionowym odpowiadającym wartości, wskazanej na tabliczce znamionowej.

  Zapewnia to najlepsze warunki funkcjonowania i zapobiega przeciążeniu domowego obwodu elektrycznego, mogącego spowodować pożar lub przegrzanie linii.
- Nigdy nie należy odłączać chłodziarkozamrażarki przez pociągnięcie przewodu zasilającego. Należy, zawsze, uchwycić mocno wtyczkę zasilającą i wyciągnąć ją z gniazda.
- Należy się upewnić, czy wtyczka nie została zmiażdżona lub uszkodzona przez tył chłodziarko-zamrażarki. Nie należy nadmiernie zaginać przewodu zasilającego lub ustawiać na nim ciężkich przedmiotów.

  Jeśli przewód zasilający został wystrzępiony lub uszkodzony, należy zwrócić się do producenta lub technika punktu serwisowego, w celu zreperowania przewodu lub jego wymiany. Nie należy używać popękanego lub przetartego wzdłuż lub na końcówkach przewodu. Jeśli przewód zasilający został uszkodzony, należy go natychmiast wymienić przez producenta lub przez technika punktu serwisowego.
- Przesuwając chłodziarko-zamrażarkę, należy uważać, aby nie przemieszczać jej po przewodzie zasilającym lub aby go nie uszkodzić.
- Nie należy wkładać przewodu zasilającego mokrymi rękami do gniazda.
- Przed czyszczeniem lub reperowaniem chłodziarki, należy odłączyć przewód zasilający od gniazda.
  Nie należy używać mokrych lub wilgotnych materiałów do czyszczenia wtyczki zasilającej. Należy usunąć zanieczyszczenia znajdujące się na bolcach wtyczki zasilania. W przeciwnym razie, wtyczka zasilania źle utrzymana może spowodować pożar.

  Jeśli chłodziarka została odłączona od źródła zasilania, należy odczekać co najmniej pięć minut zanim zostanie ponownie podłączona.
- Jeśli gniazdo zasilające w ścianie jest słabo zamocowane, nie należy podłączać do niego wtyczki zasilającej. Grozi to ryzykiem porażenia prądem lub pożarem.

**Oznaczenie CE**

Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą dot. niskiego napięcia (2006/95/EC), Dyrektywą zgodności elektromagnetycznej (2004/108/EC) oraz Dyrektywą dot. wydajności energetycznej (96/57/EC) Unii Europejskiej.

# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

## ZALECENIA DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH

Nie należy przepełniać chłodziarki produktami spożywczymi.
- Otwarcie drzwi chłodziarki, może spowodować wypadnięcie przechowywanego produktu spożywczego i być przyczyną osobistych obrażeń lub szkód materialnych.

Nie należy wkładać butelek lub szklanych pojemników do zamrażarki.
- Podczas procesu zamrażania zawartości, szkło może pęknąć i być przyczyną osobistych obrażeń.
- W chłodziarce, butelki powinny przylegać ściśle do siebie, aby nie wypadły.

Nie należy rozpylać łatwopalnych gazów w pobliżu chłodziarki.
- Można spowodować wybuch lub pożar.

Nie należy bezpośrednio rozpylać wody w wewnątrz lub na zewnątrz chłodziarki.
- Można spowodować wybuch lub pożar.

Nie należy dotykać ścianek zamrażarki lub produktów w nim przechowywanych mokrymi rękami.
- Może to spowodować odmrożenie rąk.

Nie należy przechowywać w chłodziarce substancji lotnych lub łatwopalnych.
- Przechowywanie benzenu, rozcieńczalnika, alkoholu, eteru, gazów pod niskim ciśnieniem lub innych produktów tego typu może spowodować wybuch.

Nie należy ponownie zamrażać odmrożonych całkowicie produktów spożywczych. Nie należy przechowywać w chłodziarce produktów farmaceutycznych, materiałów do zastosowań naukowych lub produktów wrażliwych na zmianę temperatury.
- Produkty wymagające ścisłej kontroli temperatury, nie powinny być przechowywane w chłodziarce.

Nie należy ustawiać pojemnika wypełnionego wodą na chłodziarce.
- W przypadku rozlania wody istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem.

To urządzenie przeznaczone jest jedynie, do przechowywania produktów spożywczych w środowisku domowym.

## ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

Nie należy wsuwać rąk pod spód urządzenia .
- Ostre krawędzie mogą być przyczyną osobistych obrażeń.

Nigdy nie należy wkładać palców lub innych obiektów do otworu dystrybutora. Może to być przyczyną osobistych obrażeń lub strat materialnych.

## ZALECENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI URZĄDZENIA

Nie należy ustawiać przedmiotów na na urządzeniu.
- Otwarcie drzwi chłodziarki, może spowodować spadnięcie tych przedmiotów i być przyczyną zranienia lub przyczyną szkód materialnych.

## ZALECENIA DOTYCZĄCE UZIEMIENIA

Chłodziarka musi być uziemiona.
- Należy uziemić chłodziarkę, aby zapobiec upływowi prądu z chłodziarki lub porażeniu elektrycznemu, który może on spowodować.

Nie należy używać jako uziemienia rur gazowych, linii telefonicznych lub pręta piorunochronu.
- Użycie niewłaściwego uziemienia może spowodować porażenie prądem.



**OSTRZEŻENIE**

- Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych i struktur montażu wewnątrz urządzenia.
- Nie należy używać urządzeń mechanicznychlub innych środków przyspieszających proces rozmrażania, niż te, co są zalecane przez producenta.
- Nie należy uszkodzić obwodu układu chłodniczego.
- Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarko-zamrażarki, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.

**Przed przystąpieniem do eksploatacji tego urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z instrukcją i zachować ją do późniejszej konsultacji.**

- Osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bądź o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy (np. dzieci) nie powinny korzystać z urządzenia bez nadzoru lub przeszkolenia w zakresie obsługi przez inną osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie wolno dopuścić, by dzieci bawiły się urządzeniem.

# ZAINSTALOWANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

**1** **Należy zapewnić odpowiednią przestrzeń dla chłodziarko-zamrażarki i ustawić ją na twardym podłożu.**

- Jeśli urządzenie nie jest wypoziomowane, może wydawać anormalne hałasy i źle funkcjonować.
- Należy odczekać co najmniej jedną godzinę przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilającego.

**2** **Należy wyczyścić chłodziarko-zamrażarkę.**

- Urządzenie powinno być obtarte i wyczyszczone w wewnątrz i z zewnątrz wilgotnym materiałem.

**3** **Należy podłączyć chłodziarko-zamrażarkę do gniazda na ścianie, zarezerwowanego wyłącznie dla tego urządzenia.**

- Urządzenie musi być poprawnie uziemione.

**4** **Należy włożyć żywność do chłodziarko-zamrażarki.**

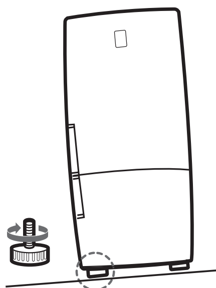
- Zalecane jest, aby odczekać 2-3 godziny, aby urządzenie się oziębiło, zanim zostaną włożone do niego produkty spożywcze.



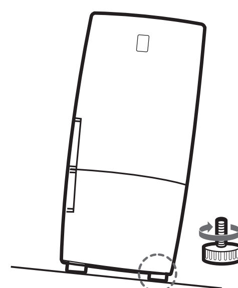
## POZIOMOWANIE

Jeśli przód urządzenia zostanie nieznacznie podniesiony, drzwi będą się otwierać i zamykać łatwiej.

**1** **Urządzenie przechyla się w lewo.**
Należy pokręcić, za pomocą płaskiego śrubokrętu, w kierunku strzałki, lewą nóżką do regulacji wysokości aż zostanie uzyskany prawidłowy poziom.

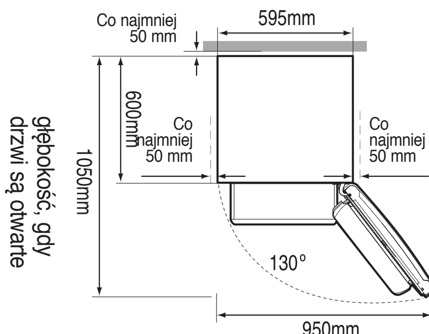


**2** **Urządzenie przechyla się w prawo.**
Należy pokręcić, za pomocą płaskiego śrubokrętu, w kierunku strzałki, prawą nóżką do regulacji wysokości, aż zostanie uzyskany prawidłowy poziom.



**3** **Pozostaw wolne miejsce dla cyrkulacji powietrza: z prawej, lewej strony, z tyłu oraz od góry urządzenia.**
**Należy zapewnić, aby urządzenie można było łatwy wyjąć na wypadek potrzeby konserwacji lub serwisu.**

W tym przypadku, szuflady mogą być łatwo wysuwane.



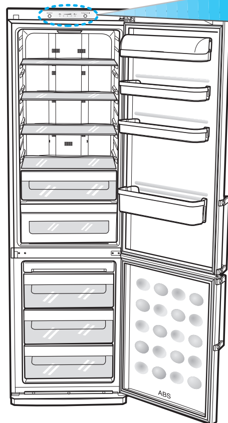
# PRZYGOTOWANIE DO EKSPLOATACJI CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

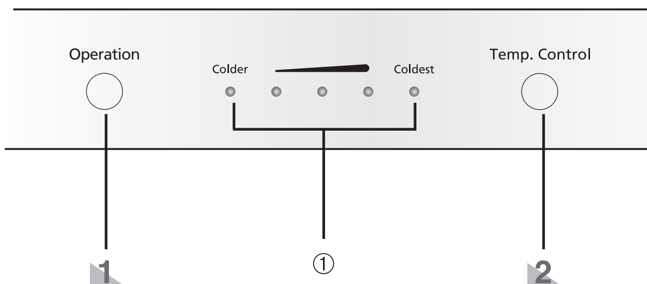
**Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia, należy wykonać następujące czynności, które zapewnią jego prawidłowe funkcjonowanie.**

1. Należy włożyć półki i pojemniki, wyjęte podczas transportu, na odpowiednie miejsca.
2. Należy wyczyścić chłodziarko-zamrażarkę i akcesoria z kurzu, który odłożył się podczas pakowania i transportu.
3. Wewnętrzne oświetlenie urządzenia powinno się zapalić, kiedy drzwi zostaną otwarte.
4. Należy ustawić regulator temperatury na najniższą temperaturę i pozostawić działające urządzenie przez jedną godzinę. Zamrażarka powinna ochłodzić się lekko i silnik pracować równomiernie z lekkim szumem.
5. Ta chłodziarko-zamrażarka jest wyposażona w sprężarkę, która włączając się, utrzymuje wewnętrzną temperaturę. Kiedy sprężarka jest nowa, musi się docierać przez pięć minut i przez ten czas może być lekko hałaśliwa. Jest to zjawisko całkiem normalne, a nie wadą urządzenia. Kiedy temperatura będzie wystarczająco niska, należy włożyć produkty spożywcze do chłodziarki. Potrzeba kilka godzin po uruchomieniu, aby chłodziarka osiągnęła odpowiednią temperaturę.
6. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy sprawdzić zasilanie energią elektryczną. Jeśli problem cały czas trwa, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.

# KORZYSTANIE Z PANELU STEROWANIA

**A. Model podstawowy**




**1 Przycisk Operation**

• Aby wyłączyć chłodziarko-zamrażarkę, należy nacisnąć przycisk przez 3 sekundy.

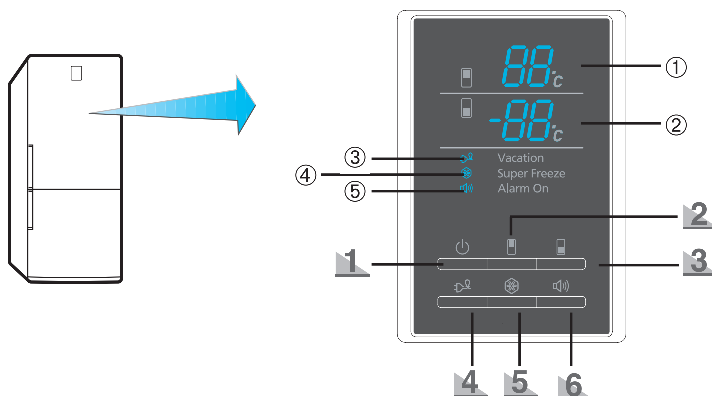

**Uwaga**

Nie należy demontować chłodziarko-zamrażarki, podczas, gdy jest ona włączona.
- Istnieje ryzyko porażenia prądem lub doznania innych szkód.

**2 Przycisk Temp. Control**

• Należy nacisnąć przycisk Temp. Control, aby uregulować temperaturę w chłodziarce.
• Początkowo, temperatura jest ustawiona na poziomie średnim.
• Można wybrać jeden z pięciu poziomów temperatury. Każdemu poziomowi temperatury odpowiadają sygnalizujące światełka (①).
Kiedy wszystkie światełka są zapalone, temperatura jest najniższa.
• Należy nacisnąć przycisk Temp. Control, jeden lub kilka razy, aż zostanie ustawiona żądana temperatura.
• Temperatura zamrażarki zostanie automatycznie dostosowana według temperatury chłodziarki.
• Jeżeli musisz zamrozić większą ilość jedzenia, ustaw temperaturę zamrażalnika na najniższą wartość, co najmniej 24 godziny wcześniej.

### B. Model z cyfrowym wyświetlaczem




### 1 Przycisk włączania i wyłączania urządzenia

• Aby wyłączyć chłodziarko-zamrażarkę, należy nacisnąć przycisk przez 3 sekundy.


Uwaga

Nie należy demontować chłodziarko-zamrażarki, podczas, gdy jest ona włączona.
- Istnieje ryzyko porażenia prądem lub ryzyko doznania innych szkód.

### 2 Przycisk chłodziarki regulowania temperatury

• Aby zmienić temperaturę w chłodziarce:
– Należy nacisnąć przycisk chłodziarki regulowania temperatury.
  Zostanie wyświetlone bieżące ustawienie temperatury (①).
– Należy nacisnąć przycisk chłodziarki regulowania temperatury jeden lub kilka razy do czasu wyświetlenia żądanej temperatury (①).
– Kiedy ustawianie temperatury chłodziarki zostanie zakończone, wyświetlona wartość temperatury zamiga(①) 5 razy i zostanie wyświetlona ustawiona temperatura zamrażarki.
• Ustawianie temperatury dokonuje się w sposób cykliczny. Po +7°C, kolejna wartość wyświetlona na nowo, to +1°C.
• Dla chłodziarki, w związku z tym, można wybrać wartość zawartą między: +1°C do +7°C.

### 3 Przycisk zamrażarki regulowania temperatury

• W normalnym modelu, panel sterowania wyświetla ustawioną temperaturę (②) zamrażarki.
• Aby zmienić temperaturę w zamrażarce:
– Należy nacisnąć przycisk zamrażarki regulowania temperatury.
  Zostanie wyświetlone bieżące ustawienie temperatury (②).
– Należy nacisnąć przycisk zamrażarki regulowania temperatury jeden lub kilka razy lub należy go nacisnąć i przytrzymać, do momentu wyświetlenia żądanej temperatury (②).
• Temperatura będzie się zmieniać cyklicznie. Po -25°C, kolejna wartość wyświetlona na nowo to -14°C.
• Dla zamrażarki, w związku z tym, można wybrać wartość zawartą między: -14°C do -25°C.

### 4 Przycisk wyłączania chłodziarki

- Wyjeżdżając na dłuższy czas z domu (wakacje, podróż służbowa...) lub kiedy nie ma potrzeby korzystania z chłodziarki, należy nacisnąć przycisk wyłączania chłodziarki.
- Chłodziarka zostanie wyłączona, podczas gdy zamrażarka będzie cały czas działać.
- Światełko sygnalizacyjne będzie zapalone (③), podczas, kiedy ta funkcja będzie aktywna.


Uwaga

- Należy opróżnić chłodziarkę przed naciśnięciem przycisku wyłączania chłodziarki (③).
- Jeśli planowany okres nieobecności jest krótszy niż trzy tygodnie, nie jest konieczne odłączenie chłodziarki od źródła zasilania. W przeciwnym razie, wyjeżdżając na okres dłuższy niż trzy tygodnie, należy usunąć wszystkie produkty spożywcze i odłączyć urządzenie od gniazda zasilania. Następnie, należy je wyczyścić, opłukać i wysuszyć.

### 5 Przycisk intensywnego zamrażania

- Umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji intensywnego zamrażania.
- Funkcja ta, umożliwia zamrożenie produktów spożywczych w rekordowym czasie.
- Światełko sygnalizacyjne będzie zapalone (④), podczas kiedy będzie aktywna ta funkcja.
- W tym przypadku, urządzenie mrożące będzie działać bez przerwy i wytwarzać bardzo niską temperaturę w wewnątrz zamrażarki.
- Funkcja intensywnego zamrażania wyłączy się automatycznie po zakończeniu intensywnego zamrażania. Światełko sygnalizujące (④) zgaśnie i zamrażarka przełączy się z powrotem do poprzedniego poziomu temperatury.
- Aby zwolnić funkcję intensywnego zamrażania, należy nacisnąć ponownie przycisk.


Uwaga

Aby zamrozić dużą ilość produktów spożywczych, należy ustawić najniższą temperaturę przedziału zamrażarki następnie, należy nacisnąć przycisk Super Friser (intensywne zamrażanie).

### 6 Przycisk alarmu

- Naciśnięcie przycisku Alarm (⑤), powoduje aktywowanie alarmu i jego wyświetlenie. Alarm po pewnym czasie wyłączy się, jeśli drzwi chłodziarki będą dłużej otwarte.
- Aby wyłączyć uprzednio włączony alarm (został naciśnięty przycisk alarmu), należy nacisnąć ponownie ten sam przycisk.

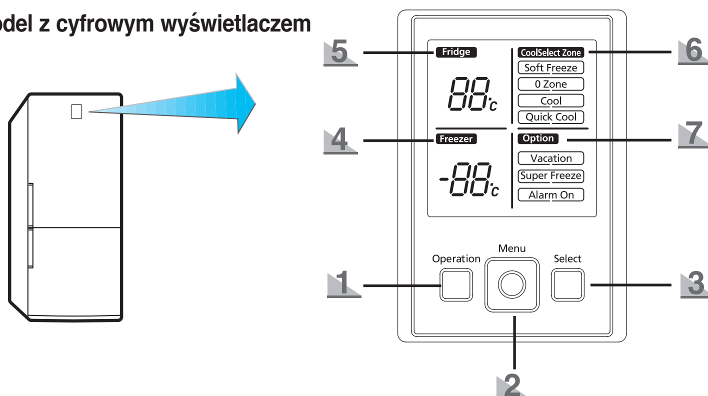

Uwaga

Drzwi zamrażarki nie posiadają funkcji alarmowania, wskazującej na otwarcie lub zamknięcie drzwi.


Uwaga

Jeśli wcześniej została aktywowana funkcja zamrażania intensywnego lub funkcja wyłączająca chłodziarkę i następnie zostanie naciśnięty inny przycisk, to wyłączy on poprzednią funkcję i zastąpi funkcją przypisaną do tego przycisku.

## C. Model z cyfrowym wyświetlaczem




**1 Przycisk Operation**
- Należy nacisnąć ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

**2 Przycisk Menu**
- Umożliwia wyświetlenie podrzędnych funkcji głównego menu (Freezer/Fridge/Coolselect Zone/ Option) i opcji, które można wybierać zgodnie z ruchem wskazówek zegara.


**Uwaga** Aby zamrozić dużą ilość produktów spożywczych, należy ustawić najniższą temperaturę przedziału zamrażarki następnie, należy nacisnąć przycisk Super Friser (intensywne zamrażanie).

**3 Przycisk Select**
- Umożliwia wybranie, za pomocą przycisku Menu, szczegółów dotyczących danego obszaru.

**4 Freezer**
- Zakres ustawień temperatury dla zamrażarki wynosi → -14°C ~ -25°C

**5 Frige**
- Zakres ustawień temperatury dla chłodziarki wynosi → 7°C ~ 1°C

**6 CoolSelect Zone :** Zakres ustawień temperatury
Soft Freez (łagodne zamrażanie (-5°C))
0 Zone (obszar temperatury 0 (0°C))
Cool (chłodzenie (3°C))
Quick Cool (szybkie chłodzenie (60 minut, ciągłego chłodzenia))

**1. Funkcje: chłodzenie, przedział z temperaturą zerową i łagodne mrożenie. i łagodnego mrożenia.**
- Po wybraniu funkcji: Cool (chłodzenie), Zone Zero (przedział z temperaturą 0°C) lub Soft Freez (łagodne mrożenie), temperatura zmienia się zależnie od wybranej funkcji 3°C, 0°C i -5°C.
- Za pomocą przycisku Menu, należy wybrać Cool Select Zone i następnie wybrać żądaną funkcję naciskając przycisk Select.

**2. Funkcja szybkiego chłodzenia**
- Za pomocą przycisku Menu, należy wybrać Cool Select Zone i następnie funkcję Quick Cool, naciskając przycisk Select.
- Po zakończeniu procesu szybkiego chłodzenia, szuflada z ustawianą temperaturą powróci automatycznie do funkcji normalnego, chłodzenia.

**7 Option**
- Vacation - Chłodziarka jest wyłączona (działa tylko zamrażarka)
- Super Freezer - aktywna funkcja intensywnego zamrażania (ciągła praca przez 2 godziny i 30 minut)
- Alarm On - alarm jest aktywowany, kiedy zostaną otwarte drzwi i wyłącza się po pewnym czasie.

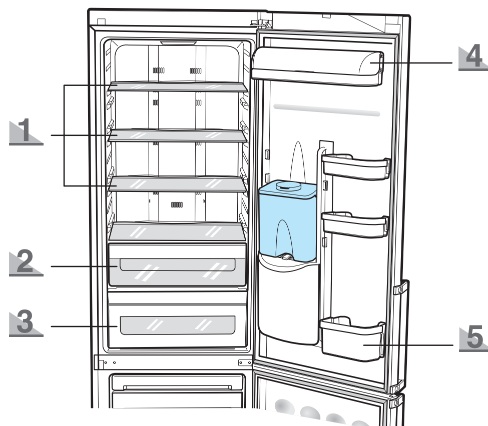

**Uwaga** Nie należy demontować chłodziarko-zamrażarki, podczas, kiedy jest ona włączona. - Istnieje ryzyko porażenia prądem lub innych szkód.

# PRZECHOWYWANIE PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH W CHŁODZIARCE LUB ZAMRAŻARCE

**W przypadku przechowywania produktów spożywczych w chłodziarce, należy zastosować się do poniższych zaleceń.**

- Należy ochłodzić produkty spożywcze i napoje zanim zostaną włożone do chłodziarki.
- Produkty spożywcze przed włożeniem do chłodziarki powinny być dobrze opakowane lub zamknięte w hermetycznych pojemnikach. Dzięki temu zachowają one wilgoć, kolor, aromat i świeżość oraz zapobiegnie się mieszaniu się zapachów.
- Nie należy dopuścić, aby jakikolwiek olej lub tłuszcz wszedł w kontakt z plastykową armaturą lub uszczelkami drzwi, wykonanymi z materiałów, które stają się łatwo porowate.
- W urządzeniu, nigdy nie należy przechowywać żadnych materiałów wybuchowych. Wysokoprocentowy alkohol może być jednie przechowywany w pozycji pionowej w szczelnie zamkniętych pojemnikach.

## A. Chłodziarka




**1 Przezroczyste z hartowanego szkła półki (opcjonalne)**
- Produkty spożywcze, należy wkładać do pojemników przeznaczonych do przechowywania produktów, zachowując między nimi odpowiednie odstępy.
- Półki są wykonane z nietłukącego przezroczystego, materiału i można je bezpiecznie używać.

**2 Szuflady na warzywa i owoce (opcjonalne)**
- W tym przedziale mogą być przechowywane owoce i warzywa.
- Aby uzyskać więcej miejsca do przechowywania innych owoców i warzyw, można usunąć tę szufladę.
- Pojemność przedziału przeznaczonego do przechowywania produktów spożywczych jest obliczona bez szuflad na warzywa i owoce.

**3 Opcjonalna**

Szuflada z ustawianą temperaturą chłodzenia
- Szuflada ta umożliwia zachowanie walorów smakowych i przedłużenie świeżości produktów spożywczych. Należy jej używać do przechowywania: serów, mięsa, drobiu, ryb lub innych produktów spożywczych.

Przedział z temperaturą obniżoną
- Idealny do przechowywania: ryb, mięsa i wędliny.
- Temperatura w nim jest niższa niż w komorze chłodziarki. Może osiągnąć nawet temperaturę bliską 0°C.
- Objętość przedziału przeznaczonego do przechowywania produktów spożywczych obliczona jest bez przedziału z obniżoną temperaturą.


**Uwaga** Przedział ten jest nieodpowiedni do przechowywania sałaty, warzyw lub produktów spożywczych wrażliwych na niskie temperatury.

**4 Przedział nabiałowy**
- Umożliwia on przechowywanie tłustych produktów spożywczych (na przykład, masła i serów).
- Można do niego włożyć również mniejsze, zapakowane produkty spożywcze, takie jak: mleko, jogurt i napoje.

**5 Półka z zabezpieczeniem na butelki**
- W górnej części, można ustawić małe butelki i opakowania z kartonu (1 litr) zawierające piwo, mleko, sok a w dolnej części, duże butelki i opakowania z kartonu (1.5 litra).

## B. Zamrażarka

**Górna szuflada zamrażarki**

- Umożliwia przechowywanie zamrożonych produktów spożywczych takich jak: lody, bekon lub pizza.
- Należy umieścić w tej szufladzie tacę z lodem, w celu uzyskania optymalnej temperatury mrożenia.

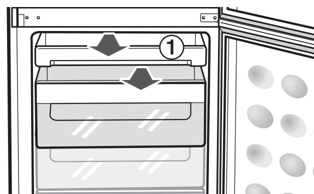
**Środkowa/ niższa szuflada zamrażarki**

- Umożliwia przechowywanie świeżego mięsa, ryb lub suchych produktów spożywczych, odpowiednio porcjowanych.
- Nie należy zamrażać produktów spożywczych, nieodpornych na niskie temperatury, takiej jak, banany i melony.
- Nie należy umieszczać świeżych produktów spożywczych przeznaczonych do zamrożenia obok produktów już zamrożonych.
- Nie należy wkładać do zamrażarki napojów gazowanych lub musujących.



Uwaga

- Urządzenie to jest wyposażone w system automatycznego odmrażania. W związku z tym ręczne usuwanie szronu już nie jest konieczne.
- Wzrost temperatury podczas rozmrażania może być zgodny z wymaganiami ISO. Jednakże, aby uniknąć, wzrostu temperatury zamrożonych produktów spożywczych, podczas procesu rozmrażania urządzenia, należy je opakować w kilka warstw papieru.
- Urządzenie może nie działać w sposób regularny (ewentualne rozmrażanie zawartości lub ewentualny wzrost temperatury w zamrażarce), jeśli zostanie ono umieszczone, przez dłuższy czas, w środowisku, gdzie temperatura otoczenia przekracza dopuszczalny limit, dla którego urządzenie to zostało zaprojektowane.
- Aby uzyskać większą ilość miejsca można wyjąć szuflady, tak jak to pokazano na ilustracji. Nie ma to wpływu na właściwości termiczne lub mechaniczne. Podana objętość przechowywania zamrożonej żywności obliczona jest dla komory z wyjętymi szufladami.
- Aby uzyskać najlepszą wydajność energetyczną, umieść wszystkie półki, szuflady i kosze w miejscach pokazanych na rysunku na stronie (19).
- Do testu zamrażania, wyjąć ① szufladę.

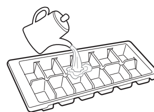


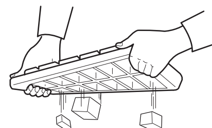

# ROBIENIE LODU

**1** **Należy napełnić pojemnik na lód wodą**
- do poziomu 80 %.

**2** **Należy umieścić pojemnik na lód (tworzy kostki lodu) w górnej szufladzie zamrażarki.**

**3** **Aby wyjąć kostki lodu:**
- Należy lekko wygiąć pojemnik na lód.







Ostrzeżenie

**Niebezpieczeństwo wybuchu**

- Najzimniejsza część zamrażarki znajduje się przy tylniej ściance i na najniższej półce. Jest to najlepsze miejsce do przechowywania delikatnych produktów spożywczych.
- Nigdy nie należy przechowywać w zamrażarce szklanych butelek zawierających mogący zamarznąć płyn. Podczas zamrażania zawartości butelki, szkło może wybuchnąć.



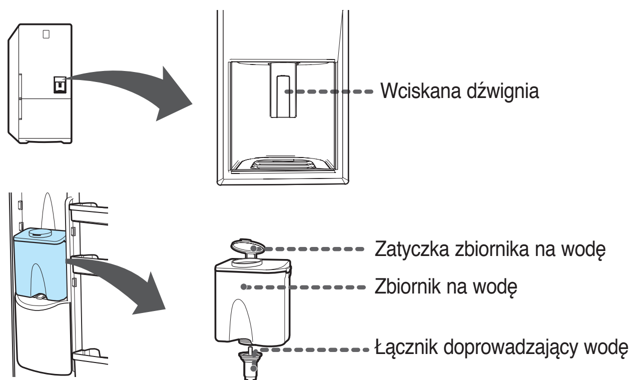
Uwaga

**Szybkie robienie lodu**

Aby przygotować w krótkim czasie dużą ilość lodu, należy włączyć funkcję intensywnego zamrażania naciskając przycisk “Super Freez”.

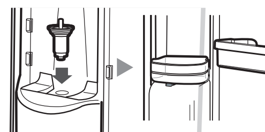
# KORZYSTANIE Z DYSTRYBUTORA WODY (OPCJA)

**Dystrybutor wody umożliwia łatwe uzyskanie zimnej wody bez konieczności otwierania drzwi chłodziarki. Zmniejszenie częstotliwości otwierania drzwi umożliwi również zaoszczędzenie więcej niż 30% elektryczności.**






## INSTALACJA ZBIORNIKA NA WODĘ



**1** **Umocuj łącznik doprowadzający wodę dokładnie w otworze mocującym.**
- Drzwi nie zamkną się automatycznie po wyciągnięciu łącznika doprowadzającego na dłuższy czas z powodu ogrzania wnętrza lodówki.

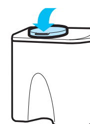
**2** **Umieść wymienną butelkę w miejscu zbiornika na wodę.**
- Używane mogą być butelki 1.5–litrowe.



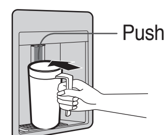
## NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ



**1** **Otwórz zbiornik na wodę zdejmując okrągły kapsel i napełnij go wodą do picia.**
- Napełnij zbiornik do pełna (nieco ponad 4.2 litra).



**2** **Załóż kapsel z powrotem wciskając go aż do kliknięcia na miejscu.**



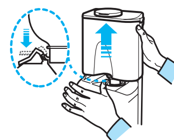

**3** **Ustaw kubek na półce dystrybutora, następnie wciśnij dźwignię "PUSH".**

# KORZYSTANIE Z DYSTRYBUTORA WODY (OPCJA)

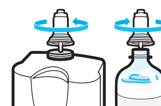


## INSTALACJA NORMALNEJ BUTELKI

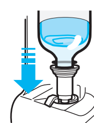
1 **Wciśnij dźwignię mocującą, pociągnij zbiornik do góry i wyjmij go.**



2 **Odkręć łącznik doprowadzający wodę od zbiornika na wodę, a następnie umieść wewnętrzny gwint łącznika na szyjce normalnej butelki wody mineralnej i dokręć go.**



3 **Odwróć całość do góry nogami, a następnie umieść w otworze mocującym.**





**Uwaga**

- Może być usłyszany dźwięk bulgotania, jeśli do wnętrza butelki z wodą mineralną lub napojem dostanie się powietrze.
- Niektóre butelki, w zależności od wielkości, z wodą mineralną lub innymi napojami mogą nie pasować do przyrządu dystrybucyjnego wody.
- Jeśli woda, po naciśnięciu przycisku (“push”) nie będzie płynąć w zadawalający sposób, należy nacisnąć go ponownie.
- Nie należy używać napojów gazowanych, takich jak: cola, piwo lub soda. Napoje, po naciśnięciu przycisku, pod wpływem ciśnienia nagromadzonego gazu w górnej części butelki z napojem mogą rozpryskiwać się.
- Ze względu na higienę, nie zaleca się stosowania napojów z dużą zawartością cukru (soki, słodkie napoje)
- Można używać mineralną wodę z butelek lub przegotowaną wodę z kranu, jeśli nie zawiera ona żadnych zanieczyszczeń.

# CZYSZCZENIE DYSTRYBUTORA WODY

## Taca dystrybutora na odpływ wody

1 Należy wyjąć tacę, za pomocą uchwytu.

2 Należy opróżnić wodę znajdującą się w tacy dystrybutora i wyczyścić ją.

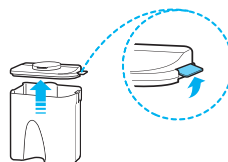
**Ujście wody**

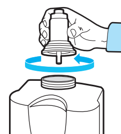
Należy wytrzeć ujście wody i powierzchnię wokół czystym, wilgotnym materiałem.

# CZYSZCZENIE DYSTRYBUTORA WODY

## Zbiornik na wodę/łącznik doprowadzający

1 Pociągnij do góry i odłącz haczyki mocujące po obu stronach dużego kapsla zbiornika.



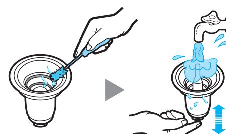


2 Zwolnij łącznik doprowadzający wodę wykręcając go w kierunku pokazanym strzałką i wyjmując go.

3 **Wytrzyj duży kapsel i zbiornik na wodę ciepłą wodą z detergentem.**
- Chwyć kapsel i pociągnij do góry aby zdjąć. Wyczyść kapsel i filtr zanieczyszczeń za pomocą miękkiej szczoteczki.



4 Po umyciu szczoteczką wciśnij dźwignię łącznika doprowadzającego wodę, a następnie umyj ją pod bieżącą wodą.




Uwaga

- Często myj zbiornik na wodę jeżeli używasz go do przechowywania herbaty czy innych napojów. Używaj wyłącznie filtrowanej herbaty. Nie zaleca się stosowania napojów o wysokiej zawartości cukru (soki, napoje słodzone) z powodów higienicznych.
- Osady mogą być czyszczone przez wycieranie zbiornika ściereczką zamoczoną w occie winnym lub osolonej wodzie.
- Sprawdź czy gumowa uszczelka łącznika doprowadzającego wodę nie została zsunięta czy uszkodzona ostrym narzędziem. Inaczej może dojść do wyciekania wody.

# WYMIANA WEWNĘTRZNEGO OŚWIETLENIA

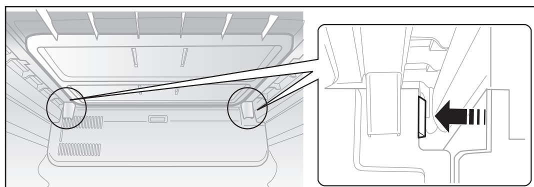

Uwaga

Aby wymienić należy skontaktować się z serwisem.

# DEMONTAŻ ELEMENTÓW WEWNĘTRZNYCH

## Szuflady

Naciśnij urządzenie blokujące znajdujące się z tyłu po lewej oraz prawej stronie pokrywy szuflady, następnie pociągnij za pokrywę szuflady, aby ją wyciągnąć. (Dostępne tylko dla niektórych modeli)



# ZMIANA KIERUNKU OTWIERANYCH DRZWI

## - Należy przeczytać tę instrukcję do końca i uważnie.


Ostrzeżenie

• Przed zmianą kierunku otwieranych drzwi, należy się upewnić, czy wtyczka chłodziarki jest odłączona od gniazda zasilania. Podczas demontażu i montażu, należy uważać, aby drzwi nie upadły.

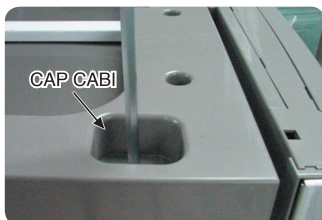
1. Należy uważnie manipulować częściami, aby uniknąć zadrapania farby.
2. Należy ułożyć śrubki obok odpowiadających części, aby zapobiec wkręceniu ich do niewłaściwych miejsc.
3. Należy zabezpieczyć miejsce pracy przed czynnikami mogącymi zadrapać powierzchnię drzwi. (np, koc)
4. Podczas zmieniania kierunku otwierania drzwi, nie należy poplamić chłodziarko-zamrażarki olejem.
5. Zalecamy zastosowanie narzędzi opisanych poniżej. (Możliwość użycia takiej samej wielkości klucza nasadowego i klucza płaskiego.)

| Nie wchodzi w zakres dostawy | | | | | Część dodatkowa |
|---|---|---|---|---|---|
| Wkrętak krzyżowy Philips (+) | Wkrętak płaski (-) | Klucz nasadowy 10 mm (do śrub). | Klucz płaski 11 mm (do trzpienia zawiasu). | Klucz imbusowy (3/16 cala) (do środkowego zawiasu) | Osłona przewodów zawiasu, lewa (w pokrywie górnej) |

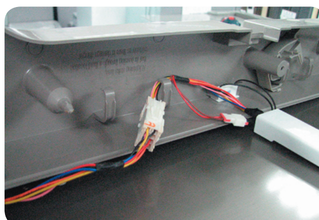
## - DEMONTAŻ DRZWI LODÓWKI

Ta instrukcja obsługi dotyczy różnych modeli chłodziarko-zamrażarek. W związku z tym, dane charakterystyczne dotyczące tego urządzenia mogą się nieznacznie różnić od tych, co są opisane w tej instrukcji.

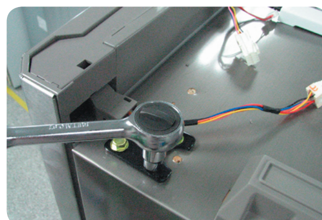
1. Zdemontować CAP CABI, po wykręceniu 2 wkrętów.




2. Odłączyć przewody elektryczne wewnątrz CAP CABI.



3. Wykręcić, przy pomocy klucza nasadowego 10mm, 3 śruby na górze lodówki.



4. Upewnić się, czy drzwi są dobrze zamknięte. Zdemontować drzwi lodówki, podnosząc je do góry.



5. Uważać, aby nie upuścić ani nie zarysować powierzchni drzwi lodówki. Zdemontować, za pomocą płaskiego wkrętaka POKRYWĘ PRZEWODÓW DRZWI na górze lodówki, wkładając wkrętak we wskazanym miejscu(Δ).

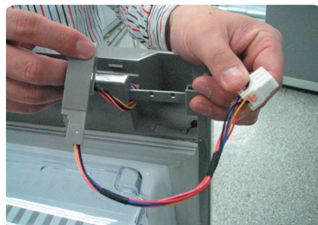



6. Odłączyć, w pokazany sposób, OSŁONĘ ZAWIASU PRAWĄ od ZESPOŁU ZAWIASU GÓRNEGO. Wyciągnąć przewód elektryczny z OSŁONY PRZEWODÓW ZAWIASU PRAWEJ.



# ZMIANA KIERUNKU OTWIERANYCH DRZWI

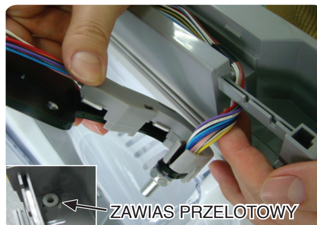
7. Zmienić kierunek ułożenia przewodów elektrycznych, jak pokazano poniżej. Zdjąć OSŁONĘ PRZEWODÓW ZAWIASU LEWĄ z dolnego CAP CABI i połączyć ją z przewodem elektrycznym.



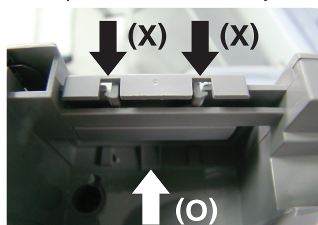
8. Za pomocą klucza płaskiego 11 mm oddzielić TRZPIEŃ ZAWIASU, a następnie obrócić zawias i ponownie włożyć TRZPIEŃ ZAWIASU.



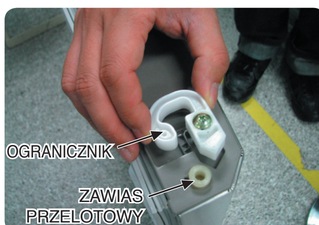

9-1. Po ponownym połączeniu PRZEWODU POKRYWY ZAWIASU L oraz ZESPOŁU ZAWIASU GÓRNEGO, zamień pozycję PIERŚCIENIA USZCZELNIAJĄCEGO ZAWIASU oraz ZAŚLEPKI DRZWI.




9-2. Podczas demontażu ZAŚLEPKI DRZWI, nie wolno naciskać dwóch zaczepów bocznych, ale zaczep dolny, tak jak to pokazano na ilustracji.




10. Zmienić, w pokazany sposób, położenie OGRANICZNIKA DRZWI i ZAWIASU PRZELOTOWEGO.




**- DEMONTAŻ DRZWI ZAMRAŻARKI**

11. Wykręcić dwie śruby i wkręt w celu zdemontowania zespołu zawiasu środkowego.



12. Zdemontować drzwi zamrażarki, podnosząc je do góry. Uważać, aby nie upuścić ani nie zarysować powierzchni drzwi zamrażarki.



13. Zdemontować POKRYWĘ NOGI PRZEDNIEJ, po wykręceniu dwóch wkrętów.




14. Zdemontować ZESPÓŁ ZAWIASU DOLNEGO, jak pokazano, i wprowadzić PROWADNICĘ do góry nogami, zmieniając położenie trzpienia.




**Uwaga** Po połączeniu dokręcić wkręt, aby nie powstawały niepożądane hałasy.

# ZMIANA KIERUNKU OTWIERANYCH DRZWI

## - ODWRACANIE UCHWYTU [LODÓWKA/ZAMRAŻARKA]

15. Za pomocą płaskiego wkrętaka odłączyć POKRYWĘ WKRĘTU UCHWYTU i zdemontować UCHWYTY.





16. Zmienić położenie ZATYCZEK OTWORÓW drzwi, wyciągając je i wciskając w innym miejscu.

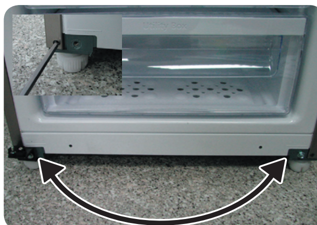


17. Przymocować UCHWYTY po drugiej stronie drzwi, w odwrotnej kolejności.



## - MONTAŻ DRZWI ZAMRAŻARKI

18. Zamienić położenie śruby i zespołu ZAWIASU DOLNEGO po wykonaniu otworu za pomocą wkrętaka z końcówką Phillips. Lewa dolna strona urządzenia.



19. Po zmianie położenia ZATYCZEK OTWORÓW ZAWIASU DOLNEGO ponownie zamontować POKRYWĘ NOGI PRZEDNIEJ.



20. Zmienić położenie ZATYCZEK OTWORÓW ZAWIASU ŚRODKOWEGO oraz wkrętu.



21. Zmienić, w pokazany sposób, położenie OGRANICZNIKA DRZWI i ZAWIASU PRZELOTOWEGO.




22. Zmienić położenie ZAWIASU PRZELOTOWEGO oraz ZATYCZKI OTWORU ZAWIASU.

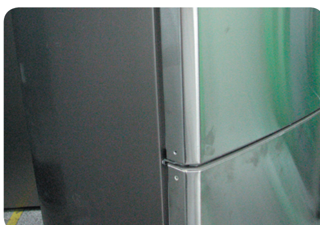


23. Ostrożnie, ponownie założyć drzwi zamrażarki i zamontować ZAWIAS ŚRODKOWY za pomocą 2 śrub i wkrętu.

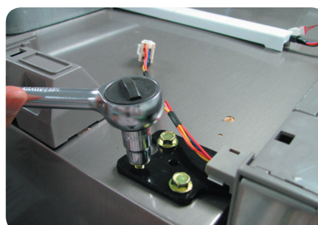


## - MONTAŻ DRZWI LODÓWKI

24. Ostrożnie założyć drzwi z powrotem.



25. Przymocować ZESPÓŁ ZAWIASU GÓRNEGO za pomocą 3 śrub, jak pokazano. Upewnić się, czy drzwi lodówki są dobrze zamknięte.

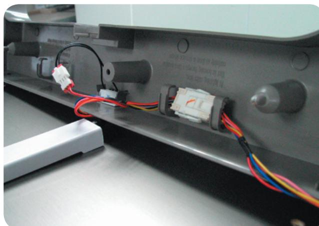


# ZMIANA KIERUNKU OTWIERANYCH DRZWI

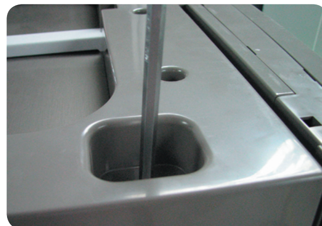
26. Zmienić położenie ZATYCZEK OTWORÓW ZAWIASU GÓRNEGO.



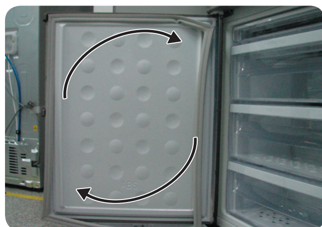

27. Ponownie podłączyć przewody elektryczne i zmienić położenie przewodów wewnątrz CAP CABI, jak pokazano poniżej.



28. Ponownie zamontować CAP CABI po upewnieniu się, co do położenia przewodów.



29. Zdemontować uszczelki lodówki i zamrażarki, i przymocować je po obróceniu o 180 stopni. (Upewnić się, czy uszczelki drzwi są odpowiednio ułożone. Jeżeli nie, występować może hałas lub wydzielać się wilgoć wpływające na działanie urządzenia.)



30. Upewnić się, czy drzwi działają prawidłowo.



# PROBLEMY I PROPONOWANE ROZWIĄZANIA

## Urządzenie wcale nie działa lub temperatura jest za wysoka

- Należy sprawdzić, czy wtyczka urządzenia jest prawidłowo podłączona do gniazda sieciowego.
- Regulator temperatury jest poprawnie ustawiony na przednim panelu sterowania?
- Urządzenie znajduje się w bezpośrednim zasięgu promieni słonecznych lub w pobliżu źródła ciepła?
- Tył urządzenia znajduje się zbyt blisko ściany?

## Produkty spożywcze w chłodziarce są zmrożone

- Regulator temperatury, na przednim panelu sterowania, jest ustawiony na najniższą temperaturę?
- Temperatura otoczenia jest zbyt niska ?
- Zostały włożone do chłodziarki produkty spożywcze z dużą zawartością wody?

## Słychać anormalne odgłosy podczas pracy urządzenia

- Należy sprawdzić, czy urządzenie postawione jest na stabilnej, wypoziomowanej powierzchni.
- Tył urządzenia znajduje się zbyt blisko ściany?
- Przedmioty obce upadły za lub pod urządzenie?
- Anormalne odgłosy pochodzą od sprężarki urządzenia?
- Urządzenia czasami wydaje normalny odgłos tic-tac. Ten dźwięk powstaje podczas kurczenia lub rozszerzania się różnych akcesoriów.

## Przednie kąty i boczne strony urządzenia są ciepłe i zaczyna się skraplanie

- Ciepłoodporne rury, zapobiegające tworzeniu się kondensacji są zainstalowane w przednich kontach urządzenia. W pewnych warunkach, gdy temperatura otoczenia wzrośnie, kąty i boki mogą stać się ciepłe. Jednakże nie jest to zjawisko anormalne.
- W warunkach dużej wilgoci otoczenia, kiedy wilgoć w powietrzu zetknie się z zimną powierzchnią urządzenia, zjawisko kondensacji może tworzyć się na zewnętrznej stronie urządzenia.

# PROBLEMY I PROPONOWANE ROZWIĄZANIA

**Słychać bulgotanie płynu w urządzeniu**

- Hałas ten wydaje płyn chłodzący, który oziębia wnętrze urządzenia.

**Urządzenie wydziela w wewnątrz przykre zapachy**

- Produkty spożywcze nie zostały szczelnie zamknięte.
- Należy szczelnie opakować produkty spożywcze lub zamknąć je w hermetycznych pojemnikach i wyczyścić otwór wlotowy zimna.

**Odkłada się warstwa szronu na ścianach urządzenia**

- Wyjście powietrza na urządzeniu jest podłączone?
- Należy rozłożyć produkty spożywcze zachowując jak największe odstępy, aby poprawić wentylowanie.
- IDrzwi urządzenia są całkowicie zamknięte?

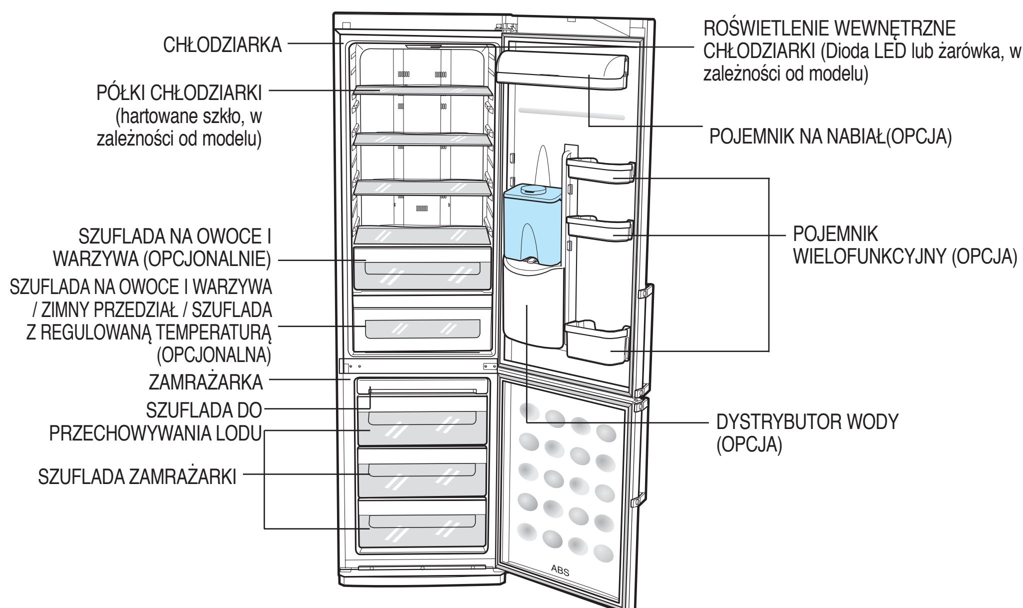
**Zjawisko kondensacji tworzy się na ścianach wewnętrznych urządzenia i wokół warzyw.**

- Zjawisko to może wystąpić, kiedy w chłodziarce przechowywane są nieopanowane produkty spożywcze o dużej zawartości wilgoci lub drzwi urządzenia były otwarte przez długi okres czasu.
- Należy przechowywać produkty spożywcze opakowane lub zamknięte w szczelnych pojemnikach.

Wskazówki **Wskazówki dotyczące oszczędności energii**

- Należy ustawić urządzenie w chłodnym, suchym, dobrze przewietrzanym pomieszczeniu. Należy upewnić się, czy nie znajduje się ono w bezpośrednim zasięgu promieni słonecznych i nigdy, nie należy ustawiać go w pobliżu źródła ciepła (na przykład, grzejników).
- Nigdy, nie należy zastawiać otworów wlotu i wylotu powietrza urządzenia.
- Należy gorące potrawy i napoje ochłodzić przed włożeniem do urządzenia.
- Mrożonki przeznaczone do rozmrożenia, należy włożyć do chłodziarki. Niska temperatura mrożonek przyczyni się jeszcze do oziębienia produktów spożywczych w nim przechowywanych.
- Nie należy otwierać drzwi na zbyt długi okres czasu. Im krócej otwarte są drzwi urządzenia, tym mniej szronu i lodu zbierze się na ściankach zamrażarki.

# WYGLĄD CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARK



## Wartości graniczne temperatury pokojowej i otoczenia

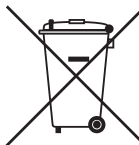
Ta lodówka jest przeznaczona do pracy w temperaturach otoczenia odpowiadających wartościom wskazanym na tabliczce znamionowej.

| Klasa | Symbol | Zakres temperatury otoczenia (°C) |
|---|---|---|
| Rozległy umiarkowany | SN | +10 do +32 |
| Umiarkowany | N | +16 do +32 |
| Podzwrotnikowy | ST | +16 do +38 |
| Tropikalny | T | +16 do +43 |

 Na temperaturę wewnętrzną mają wpływ takie czynniki jak położenie lodówki, temperatura otoczenia i częstotliwość z jaką otwierane są drzwi. Ustawić temperaturę w sposób wymagany tak, aby wyrównać te czynniki.

***Prawidłowe usuwanie produktu***
***(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)***

**Poland**



To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy tego produktu ani jego akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, przewodu USB) wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tych przedmiotów od odpadów innego typu oraz o odpowiedzialny recykling i praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tych przedmiotów, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

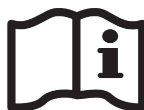
Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu ani jego akcesoriów nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

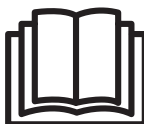
Kontakt do SAMSUNG WORLD WIDE
Jeżeli masz jakieś uwagi lub pytania w sprawie produktów marki Samsung,
skontaktuj się z naszą infolinią.
Samsung Electronics Polska sp. Z o.o
Dział Obsługi Klienta 02-678 Warszawa; ul. Szturmowa 2a
0-801-1SAMSUNG(172678)
022-607-93-33
www.samsung.com/pl

 Zgodnie z zasadą promowania recyklingu, niniejsza instrukcja użytkownika została wydrukowana na papierze pochodzącym z recyklingu.

MAGYAR

SAMSUNG





# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## TARTALOM



Regisztrálja a terméket a www.samsung.com/register honlapon.

Szabadon álló készülék

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## *FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ. HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL EZT AZ ÚTMUTATÓT.*



**VESZÉLY**

- A készüléket csak rendeltetésszerűen, a Használati útmutatóban foglaltak szerint használja. Nyomatékosan javasoljuk, hogy az esetleges javításokat szakemberrel végeztesse el.



**Megjegyzés** Ez a használati útmutató több modellváltozatra érvényes. Az ön készülékének jellemzői kisebb mértékben eltérhetnek az itt leírtaktól.

## BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Ha elektromos háztartási készüléket használ, mindig be kell tartania bizonyos biztonsági óvintézkedéseket, többek között az alábbiakat:

**FIGYELMEZTETŐ/VESZÉLYT JELZŐ SZIMBÓLUMOK**

| | |
|---|---|
| **VESZÉLY** | Azt jelzi, hogy halálos vagy súlyos sérülés veszélye áll fenn. |
| **FIGYELMEZTETÉS** | Azt jelzi, hogy személyi sérülés vagy anyagi kár bekövetkeztének veszélye áll fenn. |

**MÁS ALKALMAZOTT JELZÉSEK**

| | |
|---|---|
| | Azt jelzi, hogy valamit NEM SZABAD megtennie. |
| | Azt jelzi, hogy valamit NEM SZABAD szétszerelnie. |
| | Azt jelzi, hogy valamit NEM SZABAD megérintenie. |
| | jelzi, hogy valamilyen utasítást kell követnie. |
| | Azt jelzi, hogy ki kell húznia a hálózati csatlakozót a csatlakozó aljzatból. |
| | Azt jelzi, hogy az áramütés elkerülése érdekében földelésre van szükség. |

- Ezt a hűtőszekrényt a használatba vétel előtt a Használati útmutatónak megfelelően kell telepíteni és elhelyezni.

**Ne telepítse a hűtőszekrényt nedves helyre, vagy ahol víz érheti.**

- Az elektromos alkatrészek szigetelésének meghibásodása áramütést vagy tüzet okozhat.

- Ne engedjen gyermekeket a hűtőszekrény polcaira vagy ajtóira mászni, azokra állni vagy függeszkedni. Ezzel megrongálhatják a hűtőszekrényt, és súlyos sérülést szenvedhetnek.

**A készüléket gyermekek és betegek ne használják felügyelet nélkül. A gyermekeket szemmel kell tartani, hogy ne játsszanak a készülékkel.**

**Ha a hűtőszekrényt a vakáció alatt vagy hosszabb ideig nem használja, ürítse ki azt, és húzza ki a hálózati csatlakozót.**

- Az egy-két órás áramszünet nincs hatással a hűtőszekrényben uralkodó hőmérsékletre. Áramkimaradás esetén csak a legszükségesebb esetben nyissa ki az ajtókat. Ha az áramkimaradás 24 óránál tovább tart, távolítson el minden fagyasztott élelmiszert.

- A hűtőszekrényt - elegendő teret hagyva - sima felületre telepítse.

**A hűtőszekrényt ne szerelje szét, és ne próbálja megjavítani. Ezzel tűz, hibás működés és/vagy személyi sérülés bekövetkezését kockáztatja.**

**A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a hálózati csatlakozó aljzat a telepítés után is hozzáférhető legyen.**

**A hűtőszekrényt ne érje közvetlen napfény vagy kályha, fűtőtest vagy más készülék sugárzó hője.**

**Ha vegyszerszagot vagy füstöt észlel, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót, és lépjen kapcsolatba a Samsung Electronics ügyfélszolgálatával.**

**Alkalmazott hűtőközeg: R600a vagy R134a. Ellenőrizze a kompresszor címkéjét a készülék hátulján vagy a minősítő címkét a hűtőszekrény belsejében; innen megtudhatja, hogy az ön készüléke milyen hűtőközeggel működik.**



**Ez a készülék hűtőközegként (R600a) kis mennyiségben izobutánt, a természetben előforduló, a környe- zettel jól összeegyeztethető gázt tartalmaz, ez azonban éghető. A készülék szállítása és telepítése során gondoskodni kell arról, hogy a hűtőkör ne sérüljön meg.**

**A csövekből kiszökő hűtőközeg lángra lobbanhat vagy szemsérülést okozhat. Ha szivárgást észlel, kerülje nyílt láng vagy más potenciális gyújtóforrás használatát, és több percen át szellőztesse azt a helyiséget, ahol a készülék található.**

- Annak érdekében, hogy a hűtőkör esetleges szivárgása esetén is elkerülje tűzveszélyes gáz-levegő-keverék létrejöttét, a készülék elhelyezésére szolgáló helyiség méretét az alkalmazott hűtőközeg mennyiségétől függően kell megválasztania. Az R600a minden 8 grammjára számítva 1 m3 légtér szükséges. Az ön készülékében lévő hűtőközeg mennyiségét a készülék belsejében lévő azonosító tábla mutatja.
- Soha ne indítson be olyan háztartási gépet, amelyen sérülés nyomai látszanak. Kétség esetén kérje kereskedője tanácsát.

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## A HŰTŐSZEKRÉNY MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁSA
## Mielőtt régi hűtőszekrényét vagy fagyasztóját kidobná

- Mielőtt ezt a készüléket vagy más hűtőszekrényét kidobná, távolítsa el az ajtókat/ajtótömítéseket, nehogy kisgyermekek vagy állatok a készülékbe zárhassák magukat.
- A polcokat hagyja a készülékben, hogy a gyermekek ne tudjanak könnyen belemászni.
- Ha egy termék gyúlékony gázt (R600a hűtőközeget) tartalmaz, forduljon a helyi hatóságokhoz a termék biztonságos ártalmatlanítása érdekében.
- A ciklopentánt a szigetelés habosító anyagaként alkalmazták.

  A szigetelőanyagban lévő gázok esetében is különleges ártalmatlanítási eljárásra van szükség. Kérjük, környezetbarát módon helyezze el a termék csomagolóanyagait is. Kérje a helyi hatóságok tanácsát e termék környezetre biztonságos elhelyezésére vonatkozóan. E termék szigetelése gyúlékony habosító gázt tartalmaz.
- Kérjük, környezetbarát módon helyezze el a termék csomagolóanyagait is.


FIGYELMEZTETÉS

- A hűtőszekrényben/fagyasztóban lévő hűtőközeg és a szigetelőanyagban lévő gáz különleges ártalmatlanítási eljárást igényel. Ártalmatlanítás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék hátoldalán lévő csövek egyike sem sérült.


VESZÉLY

## CSATLAKOZTATÁS AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ

- A hűtőszekrényt mindig saját külön csatlakozó aljzatához csatlakoztassa, és annak névleges feszültsége egyezzen meg a minősítő táblán szereplő értékkel.

  Ez biztosítja a legjobb teljesítményt, és megakadályozza a ház áramköreinek túlterhelését, ami tűzveszélyes lehet.
- Soha ne húzza ki a hálózati csatlakozót a kábelnél fogva. Határozottan fogja meg a csatlakozódugót, és azt húzza ki az aljzatból.
- Győződjön meg róla, hogy a hűtőszekrény hátoldala nem nyomja és nem károsította a hálózati csatlakozó dugóját.
  Ne törje meg a csatlakozó kábelt, illetve ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
  Ha a csatlakozó kábel kikopott vagy sérült, a gyártóval vagy a szervizzel azonnal javíttassa meg vagy cseréltesse ki. Ne használjon olyan csatlakozó kábelt, amely bárhol megrepedt vagy kikopott. Ha a csatlakozó kábel sérült, azonnal cseréltesse ki a gyártóval vagy a szervizzel.
- A hűtőszekrény mozgatása közben ügyeljen arra, hogy a csatlakozó kábel ne kerülhessen a készülék alá.
- Nedves kézzel soha ne fogja meg a csatlakozó kábelt.
- Tisztítás vagy javítás előtt húzza ki a hűtőszekrény kábelét a csatlakozó aljzatból. A csatlakozó dugó tisztításához ne használjon nedves vagy vizes ruhát. Távolítson el minden idegen anyagot vagy szennyeződést a csatlakozó dugó villáiról. Másként tűzveszély kockázata állhat fenn.

  Ha a hűtőszekrény kábelét kihúzza a hálózati csatlakozóból, várjon legalább öt percig, mielőtt a készüléket újra csatlakoztatná.
- Ha a fali csatlakozó aljzat meglazult, ne csatlakoztassa a csatlakozó dugót. Áramütés vagy tűz kockázata állhat fenn.

**CE tanúsítvány**

A termék megfelel az Európai Unió alacsony feszültségre vonatkozó irányelvének (2006/95/EK), elektromágneses megfelelőségre vonatkozó irányelvének (2004/108/EK), valamint energiatakarékosságra vonatkozó irányelvének (96/57/EK).

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## FIGYELMEZTETÉS AZ ÉLELMISZEREK TÁROLÁSÁVAL ÉS KEZELÉSÉVEL KAPCSOLATBAN



Ne tegyen túl sok élelmiszert a hűtőszekrénybe.
- Az ajtó kinyitásakor kieshet valami, és személyi sérülés vagy anyagi kár keletkezhet.

Üvegpalackot vagy üvegedényt ne tegyen a fagyasztóba.
- Amikor ezek tartalma megfagy, az üveg eltörhet, és személyi sérülést okozhat.
- A palackokat szorosan egymás mellé helyezve tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne essenek ki.

Ne fújjon szét gyúlékony gázt a hűtőszekrény közelében.
- Robbanás vagy tűz kockázata állhat fenn.

Ne permetezzen vizet a hűtőszekrény belsejébe vagy a készülék közvetlen közelében.
- Tűz vagy áramütés veszélye állhat fenn.

Nedves kézzel ne érintse meg a fagyasztó falát vagy az abban tárolt termékeket.
- Fagyási sérülést szenvedhet.

Ne tároljon illékony vagy gyúlékony anyagokat a hűtőszekrényben.
- Benzol, hígító, alkohol, éter, seppfolyós PB-gáz vagy más hasonló termék tárolása robbanást okozhat.

A már teljesen kiolvadt élelmiszert ne fagyassza újra. Gyógyszerkészítményeket, tudományos kutatási célú anyagokat vagy hőmérséklet-érzékeny termékeket ne tároljon a hűtőszekrényben.
- Precíz hőmérséklet-szabályozást igénylő termékeket ne tároljon a hűtőszekrényben.

Vízzel teli tartályt ne helyezzen a hűtőszekrényre.
- Ha a víz kifolyik, tűz vagy áramütés veszélye állhat fenn.

A termék háztartási használatra, kizárólag élelmiszerek tárolására szolgál.

## FIGYELMEZTETÉS A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATBAN



Ne nyúljon kézzel a készülék alatti területre.
- Az éles szélek személyi sérülést okozhatnak.

Ne dugja be az ujját vagy más tárgyakat az adagolónyílásba. Személyi sérülés vagy anyagi kár keletkezhet.

## FIGYELMEZTETÉS A TELEPÍTÉSSEL KAPCSOLATBAN



Ne tároljon a készülék tetején idegen tárgyakat.
- Amikor az ajtót kinyitja vagy becsukja, e tárgyak leeshetnek, és személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozhatnak.

## FIGYELMEZTETÉS A FÖLDELÉSSEL KAPCSOLATBAN



A hűtőszekrényt földelni kell.
- A hűtőszekrényt földelni kell, ezzel az áramütés veszélye a feszültség alatt levő alkatrészek szigetelésének esetleges hibája esetén is megakadályozható.

A földeléshez soha ne használjon gázcsövet, telefonvezetéket vagy más lehetséges földelő eszközt.
- A földelő csatlakozó nem rendeltetésszerű használata áramütést okozhat.



**VESZÉLY**

- A szellőzőnyílásokat soha ne takarja el a készülék zárt helyre történő telepítésével vagy beépítő szerkezetek alkalmazásával.
- A gyártó által ajánlott lehetőségeken kívül ne használjon mechanikus vagy más eszközöket a leolvasztási eljárás felgyorsításához.
- Óvja a hűtőkört a sérülésektől.
- Ne helyezzen be elektromos készülékeket a hűtőszekrénybe / fagyasztóba, illetve abban ne használjon ilyeneket, kivéve, ha a gyártó ajánlja.

**A készülék üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben is szüksége lehet rá.**

- A készüléket nem üzemeltetheti olyan személy (beleértve a gyerekeket), aki korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezik, vagy aki nem rendelkezik a megfelelő tapasztalattal és jártassággal, kivéve, ha a biztonságáért felelős személy biztosítja számára a felügyeletet és elmagyarázza neki az eszköz használatát.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.

# A HŰTŐSZEKRÉNY/FAGYASZTÓ TELEPÍTÉSE

**1** **Hagyjon elegendő helyet, és telepítse a hűtőszekrényt / fagyasztót szilárd, sík felületre.**
- Ha a készülék nincs vízszintes helyzetben, annak szokatlan zaj és elégtelen hűtés lehet a következménye.
- Várjon legalább egy órát, mielőtt a készüléket a hálózathoz csatlakoztatná.

**2** **Tisztítsa meg a hűtőszekrényt / fagyasztót.**
- Nedves ruhával kívül és belül törölje át, tisztítsa meg a készüléket.

**3** **Csatlakoztassa a hűtőszekrényt / fagyasztót olyan fali csatlakozó aljzathoz, amit kizárólag ehhez a berendezéshez használ.**
- Ezt a készüléket megfelelően földelni kell.

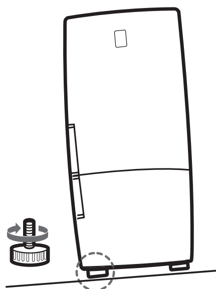
**4** **Helyezze az élelmiszereket a hűtőszekrénybe / fagyasztóba.**
- Javasoljuk, hogy az élelmiszerek behelyezése előtt várjon 2-3 órát, amíg a készülék lehűl.



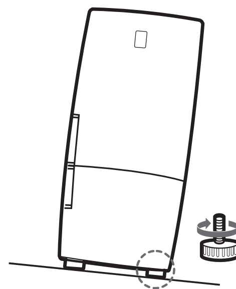
## VÍZSZINTEZÉS

Ha a készülék eleje kissé magasabban van, mint a hátulja, az ajtó könnyebben nyílik és záródik.

**1** **A készülék balra dől.**
A bal beállító lábat fordítsa el a nyíl irányába egy lapos csavarhúzóval addig, amíg a készülék vízszintes helyzetbe kerül.

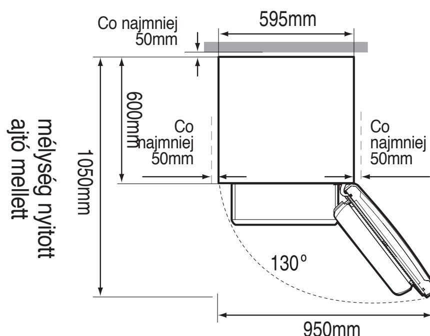


**2** **A készülék jobbra dől.**
A jobb beállító lábat fordítsa el a nyíl irányába egy lapos csavarhúzóval addig, amíg a készülék vízszintes helyzetbe kerül.



**3** **A jobb és bal oldalon, valamint hátul és felül hagyjon elegendő helyet a levegő keringéséhez. Ügyeljen arra, hogy a készüléket karbantartás és szerviz esetén szabadon lehessen mozgatni.**

A fiókok így könnyen kihúzhatók.



# A HŰTŐSZEKRÉNY/FAGYASZTÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

**Készítse elő a készüléket használatra, és ellenőrizze, hogy rendeltetésszerűen működik; kövesse az alábbi lépéseket.**

1. Helyezze vissza a megfelelő helyzetbe a szállításkor kiemelt összes polcot és rekeszt.

2. Tisztítsa meg a hűtőszekrényt/fagyasztót és a tartozékokat, hogy eltávolítson minden szennyeződést, ami a csomagolás és szállítás közben halmozódhatott fel.

3. Amikor az ajtó nyitva van, a belső világítás bekapcsol.

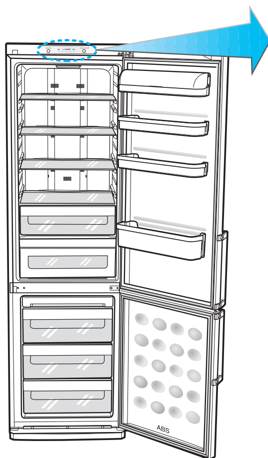
4. A hőmérséklet-szabályozót állítsa a leghidegebbre, és a hűtőszekrényt működtesse egy órán keresztül. A fagyasztónak kissé le kell hűlnie, és a motornak egyenletes halk búgással kell működnie.

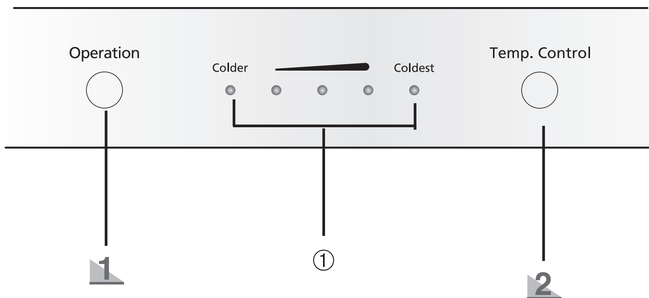
5. A hűtőszekrényt/fagyasztót egy kompresszor működteti, amely a belső hőmérséklet fenntartása érdekében ki-és bekapcsol. Amikor a kompresszor új, maximum öt perc alatt be kell járatódnia. Ezen időszak alatt a készülék kissé zajosabb lehet. Ez normális jelenség, és nem jelent hibát. Amint a hőmérséklet a hűtőszekrényben kellően csökken, helyezze be az élelmiszereket. A hűtőszekrény bekapcsolása után a megfelelő hőmérséklet eléréséhez néhány órára van szükség.

6. Ha a készülék nem működik rendeltetésszerűen, ellenőrizze az elektromos csatlakozást. Ha a probléma nem szűnik meg, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

# A SZABÁLYOZÓ FUNKCIÓK HASZNÁLATA

**A. Alapmodell**






**1 Bekapcsoló gomb**

• Ha ki akarja kapcsolni, 3 másodpercig tartsa lenyomva.



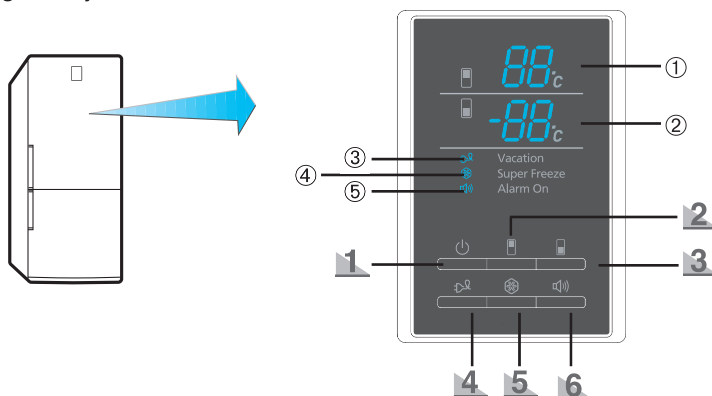

Bekapcsolt állapotban ne bontsa meg a hűtőszekrényt.
- Ez áramütést vagy más sérülést okozhat.

**2 Hőmérséklet- szabályozó gomb**

• Nyomja meg a hőmérséklet- szabályozó gombot a hűtőszekrény hőmérsékletének beállításához.
• Először a közepes hőmérséklet-beállítást kell kiválasztania.
• Öt hőmérséklet-beállítási fokozat áll rendelkezésre, amit öt jelzőlámpa mutat (①).
A hőmérséklet akkor a legalacsonyabb, amikor az összes lámpa világít.
• Nyomja meg a hőmérséklet- szabályozó gombot egyszer vagy többször a kívánt hőmérséklet beállításához.
• A készülék a fagyasztó hőmérsékletét a hűtőszekrény hőmérsékletének megfelelően automatikusan szabályozza.
• Ha nagy mennyiségű élelmiszert kell lefagyasztani, a Power Freeze gomb megnyomása előtt állítsa a fagyasztó hőmérsékletét a lehető legkisebbre.

# A SZABÁLYOZÓ FUNKCIÓK HASZNÁLATA

**B. Digitális kijelzős modell**




### 1 Bekapcsoló gomb

• Ha ki akarja kapcsolni, 3 másodpercig tartsa lenyomva.

Megjegyzés
Bekapcsolt állapotban ne bontsa meg a hűtőszekrényt.
- Áramütés vagy egyéb sérülés veszélye állhat fenn.

### 2 REF.TEMP gomb

• A hűtőszekrény hőmérsékletének módosításához:
- Nyomja meg a REF.TEMP gombot.
  Megjelenik az aktuálisan beállított hőmérséklet (①).
- Egyszer vagy többször nyomja meg a REF.TEMP gombot vagy tartsa lenyomva addig, ameddig a kívánt hőmérséklet megjelenik (①).
- Amikor beállította a hűtőszekrény hőmérsékletét, a hűtőszekrény hőmérséklet-kijelzője (①) ötször felvillan és megjelenik a fagyasztó beállított hőmérséklete.
• A hőmérséklet-értékek sorban egymás után változnak. A +7 °C után a kijelző visszaugrik +1 °C-ra.
• A hűtőszekrény hőmérséklet-tartománya: +1 °C - +7 °C.

### 3 FRE.TEMP gomb

• A normál modellben a kijelzett hőmérséklet (②) a fagyasztó beállított hőmérséklete.
• A fagyasztó hőmérsékletének módosításához:
- Nyomja meg a FRE.TEMP gombot.
  Megjelenik az aktuálisan beállított hőmérséklet (②).
- Egyszer vagy többször nyomja meg a FRE.TEMP gombot vagy tartsa lenyomva addig, ameddig a kívánt hőmérséklet megjelenik (②).
• A hőmérséklet-értékek sorban egymás után változnak. A -25 °C után a kijelző visszaugrik -14 °C-ra.
• A fagyasztó hőmérséklet-tartománya: -14 °C - -25 °C.

# A SZABÁLYOZÓ FUNKCIÓK HASZNÁLATA

## 4 Vakáció gomb

- Ha hosszú szabadságra vagy üzleti útra indul, vagy ha nem kívánja használni a hűtőszekrényt, nyomja meg a Vacation [Vakáció] gombot.
- A hűtőszekrény kikapcsol, a fagyasztó azonban bekapcsolva marad.
- A Vakáció kijelzője (③) addig működik, ameddig a Vakáció funkció aktív.


Figyelmeztetés

- Mielőtt a Vakáció gombot megnyomná, ki kell ürítenie a hűtőszekrényt (③).
- Nem kell a hűtőszekrény kábelét kihúznia a hálózati csatlakozóból, ha csak három hétnél rövidebb ideig lesz távol. De távolítson el minden élelmiszert, ha három hétre vagy hosszabb időre utazik el; ekkor húzza ki a hűtőszekrény hálózati csatlakozóját, a készüléket tisztítsa meg, öblítse ki és szárítsa meg.

## 5 Super Freeze gomb

- A gyorsfagyasztó funkciót be- vagy kikapcsoló gomb
- Akkor használja, ha az élelmiszereket gyorsan akarja megfagyasztani.
- A Super Freeze kijelző (④) addig marad bekapcsolva, ameddig a gyorsfagyasztás funkció működik.
- Ameddig ez a funkció működik, a hűtőkészülék folyamatosan bekapcsolt állapotban marad, és a fagyasztóban nagyon alacsony hőmérsékletet biztosít.
- A „Super Freeze” funkció automatikusan kikapcsol. Amikor a gyorsfagyasztás kész, a Super Freeze kijelző (④) kikapcsol, és a fagyasztó a korábban beállított hőmérsékletre kapcsol vissza.
- A „Super Freeze” funkció feloldásához nyomja meg még egyszer a gombot.


Megjegyzés

Ha nagy mennyiségű élelmiszert kell lefagyasztania, a gyorsfagyasztó gomb megnyomása előtt állítsa a fagyasztórekesz hőmérsékletét a leghidegebbre.

## 6 Riasztás be gomb

- Amikor megnyomja a „Riasztás be” (⑤) gombot, aktiválja és megjeleníti ezt a funkciót. Bizonyos idő eltelte után figyelmeztető jelzés érkezik, ha a hűtőszekrény ajtaja nyitva maradt.
- Ha a riasztás be funkció bekapcsolt állapota mellett ki akarja kapcsolni a riasztó jelzést, a riasztás törléséhez nyomja meg még egyszer a gombot.

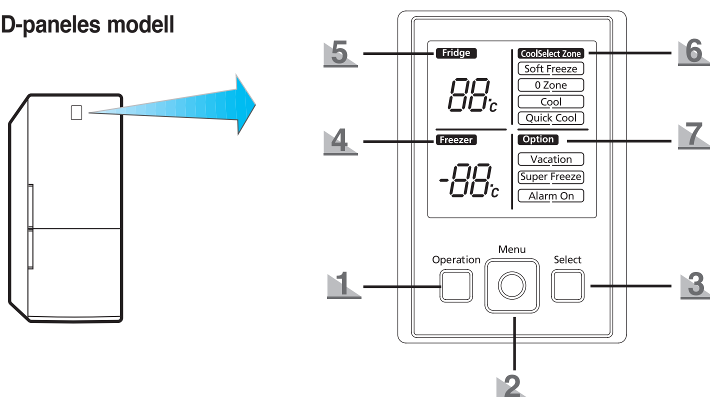

Megjegyzés

Olyan riasztási funkció nincs, ami a fagyasztó ajtajának nyitott vagy zárt állapotát is jelezné.


Megjegyzés

Ha a Super Freeze és a Vakáció üzemmódot már kiválasztotta, és valamelyik másik gombot nyomja meg, az aktuális üzemmód törlődik, és a megnyomott gombnak megfelelő üzemmód lesz aktív.

**C. LCD-paneles modell**




**1 Bekapcsoló gomb**
- Főkapcsoló.

**2 Menü gomb**
- Megjeleníti a főmenü funkcióit (Fagyasztó/Hűtőszekrény/Coolselect Zone/Opció) és a lehetséges opciókat; közöttük az óramutató járásával azonos irányban haladva lehet választani.


Megjegyzés Ha nagy mennyiségű élelmiszert kell lefagyasztania, a gyorsfagyasztó gomb megnyomása előtt állítsa a fagyasztórekesz hőmérsékletét a leghidegebbre.

**3 Választógomb**
- A menügombbal válassza ki az egyes részleteket.

**4 Fagyasztó**
- A fagyasztó hőmérséklet-tartományának beállítása → -14°C ~ -25°C

**5 Hűtőszekrény**
- A hűtőszekrény hőmérséklet-tartományának beállítása → 7°C ~ 1°C

**6 CoolSelect Zone :** Hőmérséklet-tartomány
Enyhe fagyasztás (-5 °C)
0 zóna (0 °C)
Hűtés (3 °C)
Gyorshűtés (60 perc, folyamatos működés)

**1. Hűtés, 0 zóna, enyhe fagyasztás funkció**
- Ha a hűtés, a 0 zóna vagy az enyhe fagyasztás funkciót állítja be, ezzel a 3 °C-os, a 0 °C-os, illetve a -5 °C-os hőmérsékletet választja.
- Beállítás a választás és a menü gombbal.

**2. Quick Cool**
- Beállítás a választás és a menü gombbal.
- Amikor a gyorshűtés funkció befejeződik, a CoolSelect Zone fiók hűtésre áll vissza.

**7 Opció**
- Vacation (Vakáció) - Hűtőszekrény kikapcsolva (csak a fagyasztó működik)
- Super Freezer - gyorsfagyasztó funkció (folyamatos működés 2 óra 30 percig )
- Alarm On (Riasztás be) - riasztás be-/kikapcsoló funkció, ha az ajtó nyitva

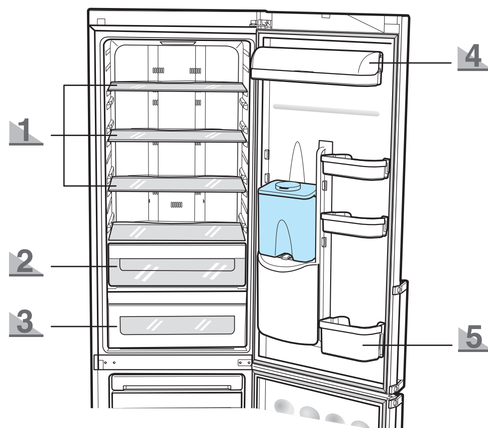

Megjegyzés Bekapcsolt állapotban ne bontsa meg a hűtőszekrényt.
- Ez áramütést vagy egyéb sérülést okozhat.

# ÉLELMISZER TÁROLÁSA A HŰTŐSZEKRÉNYBEN VAGY A FAGYASZTÓBAN

**Amikor élelmiszert tárol a készülékben, kövesse az alábbi ajánlásokat.**

- Várjon, amíg a meleg ételek és az italok kihűlnek, mielőtt azokat a készülékbe helyezné.
- Gondoskodjon róla, hoby az élelmiszert tárolás előtt jól becsomagolja, vagy légmentesen záródó edénybe rakja. Ezzel megakadályozza az élelmiszerek kiszáradását, elszíneződését, az ízvesztést, és megőrzi frissességüket. Így megakadályozza azt is, hogy az élelmiszerek átvegyék egymás ízét.
- Kerülje el, hogy olaj vagy kenőanyag szennyezze a műanyag szerelvényeket vagy az ajtó szigetelését, mert ezek az anyagok könnyen porózussá válnak.
- Soha ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagot. Tömény alkoholt csak szorosan zárt, álló helyzetű edényben tároljon.

## A. Hűtőszekrény




**1** **Biztonsági üvegből készült átlátszó polc (opcionális)**
- Helyezze az élelmiszereket tárolóedényekbe és helyezze el azokat megfelelő távolságban egymástól.
- A tároló polc törhetetlen, áttetsző anyagból készült, hogy azt biztonságosan használható.

**2** **Friss saláta fiók (opcionális)**
- Ebben a rekeszben zöldséget és gyümölcsöt tárolhat.
- Ha a zöldség és gyümölcs tárolásához több helyre van szüksége, a fiókok eltávolíthatók.
- A friss élelmiszer tárolására szolgáló rekesz űrtartalmát eltávolított frissen tartó fiókok mellett adtuk meg.

**3** **Opcionális**

Cool select Zone fiók
- Segít megőrizni a élelmiszerek ízét és frissességét. Ezt használhatja sajt, hús, baromfi, hal vagy más élelmiszerek tárolására.

Fagyasztórekesz
- Ideális hal, hús és kolbászfélék tárolására.
- A rekesz hőmérséklete alacsonyabb, mint a hűtőrekeszben. Nulla °C alatti hőmérséklet is előfordulhat.
- A friss élelmiszer tárolására szolgáló rekesz űrtartalmát eltávolított fagyasztórekesz mellett adtuk meg.


Megjegyzés Nem alkalmas fejes saláta, zöldségek vagy hidegre érzékeny termékek tárolására.

**4** **Vajtartó polc**
- Itt tárolhat zsíros élelmiszereket, például vajat és sajtot.
- Itt tárolhat más kisméretű, dobozolt élelmiszereket, például tejet, joghurtot és italokat.

**5** **Palacktartó**
- Itt tárolhat kisebb üvegeket és sört, tejet, dobozos gyümölcslevet (1 literest) a felső részen, és nagyobb üvegeket vagy dobozokat (1,5 literig) az alsó részen.

## B. Fagyasztó

**A fagyasztó felső fiókja**

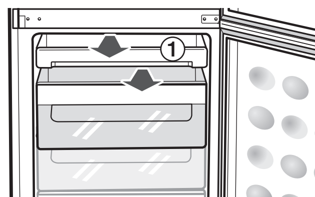
- Itt tárolhat csomagolt élelmiszert, például jégkrémet, szalonnát és pizzát.
- A jégkészítő tálcát is ebbe a fiókba helyezze, hogy optimális fagyasztó hatást érjen el.

**A fagyasztó középső/alsó fiókja**

- Itt tárolhat friss húst és halad vagy szárított élelmiszereket, amelyeket megfelelő méretű adagokra osztott.
- Ne tároljon a fagyasztóban olyan élelmiszereket, amelyek alacsony hőmérsékleten könnyen károsodnak, például banánt, dinnyét.
- Fagyasztásra behelyezett friss élelmiszert ne rakjon a már megfagyasztott mellé.
- Szénsavas vagy habzó italokat ne rakjon a fagyasztórekeszbe.


Megjegyzés

- A készülék jegesedésmentes kialakítású, ami azt jelenti, hogy nincs szükség a hűtőtér leolvasztására, miután ez automatikusan történik.
- A leolvasztás alatti hőmérséklet-emelkedés megfelel az ISO szerinti követelményeknek. Ha azonban meg kívánja akadályozni, hogy a készülék leolvasztása alatt túlzottan megemelkedjen a fagyasztott élelmiszerek hőmérséklete, csomagolja a fagyasztott élelmiszert több réteg újságpapírba.
- Előfordulhat, hogy a készülék nem működik megbízhatóan (a tartalma kiolvadhat, túlságosan megnő a hőmérséklet a fagyasztórekeszben), ha a külső hőmérséklet túl hosszú ideig a hűtőszekrény tervezett hőmérséklet-tartománya fölé emelkedik.
- Ha több helyre van szükség, az ábrának megfelelően ki lehet venni a fiókokat. Ez nem befolyásolja a hűtőgép hőmérsékleti és mechanikai jellemzőit. A fiókok eltávolítása után pontosan kiszámítható a tárolható fagyasztott élelmiszerek mennyisége.
- A készülék energiahatékony működése érdekében hagyja az eredeti helyükön a polcokat, rekeszeket és tárolókat, ahogy az a (19.) oldalon található ábrán látható.
- A fagyasztási teszthez vegyen ki ① fiókot.

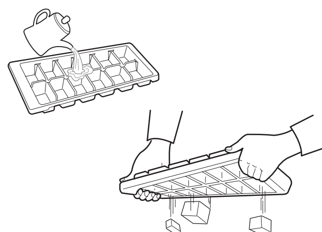



# JÉGKÉSZÍTÉS

**1 Öntsön vizet a jégkockatartóba.**
- A tálcát kb. 80 %-ig töltse fel vízzel.

**2 Helyezze a jégkockatartót a fagyasztó felső fiókjába.**

**3 A jégkockák kivételéhez:**
- Enyhén csavarja meg a jégkockatartót.




Veszély

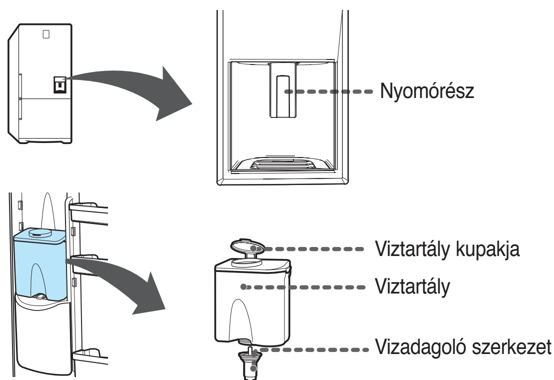
**Robbanásveszély**
- A hűtőszekrény leghidegebb részei a hátsó panel közelében és az alsó polcon vannak. Ezek a legalkalmasabbak kényes élelmiszerek tárolására.
- A fagyveszélyes folyadékot tartalmazó üvegeket soha ne tárolja a fagyasztóban, mivel az üveg széttörhet, amikor a tartalma megfagy.


Megjegyzés

**Gyors jégkészítés**
Ha nagy mennyiségű jeget akar készíteni, nyomja meg a Super Freeze gombot, hoby kiválassza a gyorsfagyasztás funkciót.

# A VÍZADAGOLÓ HASZNÁLATA (OPCIONÁLIS)

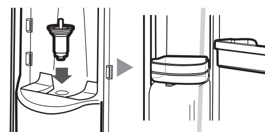
**A vízadagolóval könnyen, a hűtőszekrény ajtajának kinyitása nélkül juthat hűtött vízhez. Emellett elektromos energiát is megtakarít azzal, hogy több mint 30 %-kal csökken az ajtónyitások száma.**






## HA NEM HASZNÁLJA A VÍZADAGOLÓT, AKKOR A KÖVETKEZOT JAVASOLJUK:

**1** **Rögzítse a vízadagolót szorosan a rögzítő lyukba.**
- Az ajtó nem záródik be automatikusan, ha a vízadagoló készüléket hosszabb időre kihúzza, a hideg kiáramlása miatt.



**2** **Tegyen be és használja a külön vizes palackot, amit a víztartály helyére tesz.**
- Két darab 1,5 l-es palack használható.

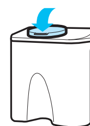


## VÍZVÉTEL A KÜLÖN TARTÁLYBÓL.

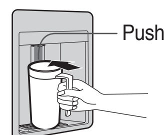
**1** **Vegye le a víztartályról a záró sapkát, és töltse fel tiszta ivóvízzel:**
- Teljesen töltse fel a víztartályt (kb. 4, 2 l).



**2** **Zárja be a víztartály tetejét a sapkával úgy, hogy kattanjon.**



**3** **Tegye a poharát a támasztékra, majd nyomja meg a gombot PUSH.**

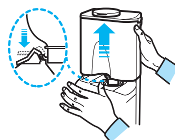


# A VÍZADAGOLÓ HASZNÁLATA (OPCIONÁLIS)

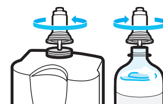


## VÍZVÉTEL A SZOKÁSOS ÁSVÁNYVIZES PALACK HASZNÁLATÁVAL

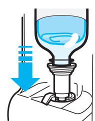
1 **Nyomja meg a rögzítő kart és emelje felfelé a víztartályt és vegye ki.**



2 **Fordítsa el lazán a tartály vízadagoló szerkezetét, és állítsa a vízadagolót szokásos forrásvizes palackhoz, és elfordítva rögzítse.**



3 **Fordítsa fel a vizes palackot és rögzítse erűsen a tartóba.**






- Bugyborékoló hangot hallhat, amikor a folyadék helyébe levegő áramlik a normál méretű ásványvizes vagy italos palackba.
- Előfordulhat, hogy egyes normál méretű ásványvizes vagy italos palackok - méretüktől függően - nem illenek bele a vízadagolóba.
- Ha nem jön elegendő víz, amikor megnyomja a kart, nyomja azt még egyszer.
- Ne használjon szénsavas italokat, például kólát, habzóbort vagy szódát. Amikor megnyomja a kart, az ital a palack felső részében felhalmozódott széndioxid nyomása miatt kifreccsenhet.
- Higiénés okokból a magas cukortartalmú italok (gyümölcslevek, üdítők) használatát nem ajánljuk.
- Használhat palackozott ásványvizet vagy forralt csapvizet, ha nem tartalmaz üledéket.

# A VÍZADAGOLÓ TISZTÍTÁSA

## Adagolótálca

1 Az adagolótálca fogantyújával távolítsa el a tálcát.

2 Ürítse ki a vizet az adagolótálcából, majd tisztítsa meg melegvízzel és mosószerrel.

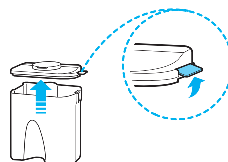
**Összekötő csatorna**

Törölje át az összekötő csatornát és a környező területet tiszta, nedves ruhával.

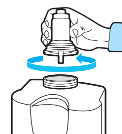
# A VÍZADAGOLÓ TISZTÍTÁSA

## Víztartály/ tartószerkezet

1 **Hüzza felfelé és szerelje szét a nagy méretű edény mindkét oldalán a tartókat.**



2 **Fordítsa enyhén a nyíl irányába és vegye ki a vízadagolót.**

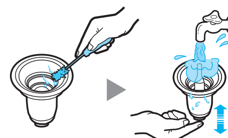


3 **Törölgesse le a nagy tartóedényt és a víztartályt mosószeres meleg vízzel.**

- Fogja meg és húzza felfelé, majd vegye le. Kefével tisztítsa meg a nagy edényre szerelt szőrűt.



4 **Miután kefével megtisztította a vízadagolót, nyomja meg a műödtető kart a vízadagolón, és mossa át folyóvízzel.**





Figyelmeztetés

- Gyakrabban tisztitsa a viztartályt, ha teát, vagy más italt tárolnak benne, A tea;t szürés után töltse be a tartályba. Higiteniai okokból a nagy cukortartalmú italokat, pl, gyümölcslé, stb., lehetöleg ne tároljon a tartályban.
- A lerakódásokat enyhe ecetes ruhával, vagy sóval dörzsölheti le.-
- Vizsgálja meg idönként a vizadagoló gumitömitését, nem csúszott-e el, vagy nem sérült-t meg, mert vizszlvást okozhat a hibás tömités.

# A BELSŐ MEGVILÁGÍTÓ LÁMPA CSERÉJE



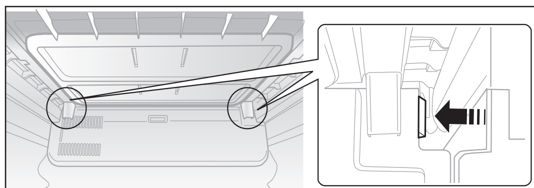
Megjegyzés

Kérjük, szervizszakemberrel cseréltesse ki.

# A BELSŐ ALKATRÉSZEK ELTÁVOLÍTÁSA

## Fiókok

A fiók fedelén jobb és bal oldalon hátul található zárakat megnyomva húzza ki a fiók fedelét.
(Csak bizonyos típusok esetén.)



# AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGFORDÍTÁSA

## - Figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót!

**Veszély**

- Az ajtó megfordítása előtt először ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény csatlakozódugója ki legyen húzva a hálózati csatlakozóból. Vegye ki a készülékből a tárolt élelmiszereket és a tartozékokat, például az ajtórekeszeket. Ügyeljen arra, hogy szét- vagy összeszerelés közben ne ejtse le az ajtót.

1. Óvatosan bánjon az elemekkel, hogy a festéket ne karcolja meg.
2. Minden csavart rakjon ki a hozzájuk tartozó alkatrészekkel együtt, hogy elkerülje a csavarok nem megfelelő helyen történő felhasználását.
3. Biztosítson karcmentes munkafelületet az ajtók számára. (takaró kivételével).
4. Az ajtónyitás átfordításakor a hűtőszekrény ne szennyeződjön olajjal.
5. Az alább ismertetett szerszámok használatát javasoljuk. (Lehetséges hasonló mérető dugókul vagy kulcs használata)

| Nincs mellékelve | | | | | Kiegészítő alkatrész |
|---|---|---|---|---|---|
| Csillagfejű csavarhúzó (+) | Laposfejű csavarhúzó (-) | 10 mm-es dugókulcs (a csavarokhoz) | 11 mm-es kulcs (a csuklópánt tengelyéhez) | Hatlapfejű villáskulcs (3/16inch) (a középső pánthoz) | Burkolat vezeték csuklópántja, bal oldali (a felső burkolatban) |

## A HŰTŐSZEKRÉNY AJTAJÁNAK SZÉTSZERELÉSE

Ez a használati útmutató több modellváltozatra érvényes.
Az ön készülékének jellemzői kisebb mértékben eltérhetnek az itt leírtaktól.

1. A 2 csavar eltávolítása után szerelje szét a ZÁRÓ REKESZT.



2. Csatlakoztassa le a ZÁRÓ REKESZBEN elektromos vezetékeket.

3. Egy 10 mm-es dugóskulccsal távolítsa el a 3 csavart a hűtő tetejéből. Gondoskodjon arról, hogy az ajtó szorosan be legyen csukva.

4. Szerelje le a hűtő ajtaját úgy, hogy megemeli felfelé. Ügyeljen arra, hogy ne ejtse le és ne karcolja meg a hűtő ajtaját.

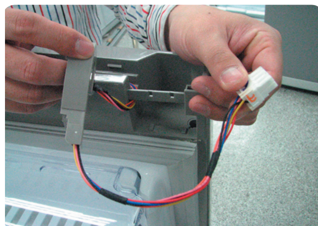
5. Szerelje szét a BURKOLATI VEZETÉK AJTÓT a hűtő ajtajának tetejéről úgy. hogy egy laposfejű csavarhúzót helyez az ábrán látható módon résbe (Δ).



6. Az ábrán látható módon csatlakoztassa le a JOBB OLDALI BURKOLAT VEZETÉK CSUKLÓPÁNTOT a FELSŐ CSUKLÓPÁNT SZERELVÉNYRŐL. A JOBB OLDALI BURKOLAT VEZETÉK CSUKLÓPÁNTBÓL vegye ki az elektromos vezetékeket.

# AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGFORDÍTÁSA

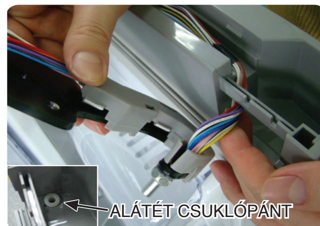
7. Az alábbi módon fordítsa meg az elektromos kábeleket. Vegye ki a BAL OLDALI BURKILATI VEZETÉK CSUKLÓPÁNTOT a ZÁRÓ REKESZ alól, és csatlakoztassa az elektromos vezetékekkel.



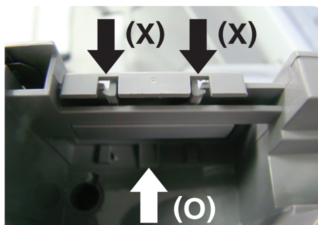
8. Egy 11 mm-es kulccsal válassza szét a CSUKLÓPÁNT TENGELYÉT, majd fordítsa meg a CSUKLÓPÁNTOT helyezze vissza a CSUKLÓPÁNT TENGELYÉT.



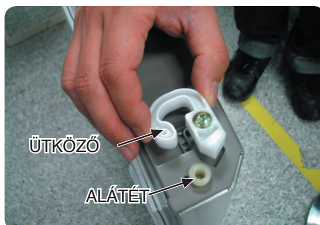

9-1. A bal kábelzsanér és a felső zsanérszerelvény visszacsatlakoztatása után cserélje fel a szigetelőgyűrű és az ajtórésfedél pozícióját.




9-2. A résfedél leszerelésekor ne nyomja meg mindkét oldalon a rögzítőkapcsokat, hanem csak az alsó kapcsot nyomja meg.




10. Fordítsa meg az AJTÓ ÜTKÖZŐT és az ALÁTÉT CSUKLÓPÁNTOT.

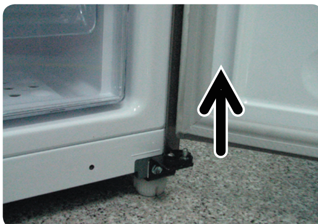



## - A FAGYASZTÓ AJTAJÁNAK SZÉTSZERELÉSE

11. A KÖZÉPSŐ CSUKLÓPÁNT SZERELVÉNY szétszereléséhez távolítsa el a két csavart.



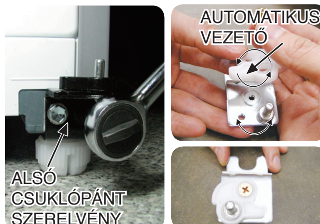
12. Szerelje le a fagyasztó ajtaját úgy, hogy megemeli felfelé. Ügyeljen arra, hogy ne ejtse le és ne karcolja meg a fagyasztó ajtaját.



13. A két csavar eltávolítása után szerelje szét az ELÜLSŐ LÁB BURKOLATOT.




14. Az ábrán látható módon szerelje szét az ALSÓ CSUKLÓPÁNT SZERELVÉNYT, és az AUTOMATIKUS VEZETŐT fordítsa fel, fordítsa meg a TENGELYT.




**Megjegyzés** Amikor összeszereli, a csavarok meghúzásakor a csavarok ne adjanak ki hangot.

# AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGFORDÍTÁSA

## - A FOGANTYÚ MEGFORDÍTÁSA [HŰTŐ/FAGYASZTÓ]

15. Egy laposfejű csavarhúzóval távolítsa el a FOGANTYÚ ZÁRÓ CSAVARJÁT és szerelje szét a FOGANTYÚKAT.





16. Fordítsa meg az AJTÓ LYUKAINAK FEDELÉT úgy, hogy kihízza, majd visszatolja azokat.

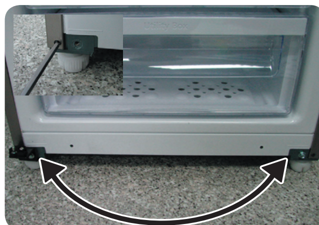


17. A FOGANTYÚKAT szerelje fel az ajtó másik oldalár.



## - A FAGYASZTÓ AJTAJÁNAK ÖSSZESZERELÉSE

18. Miután az egység bal alján csillagfejű csavarhúzóval egy lyukat készített, fordítsa meg a csavart, és a z ALSÓ CSUKLÓPÁNTOT.



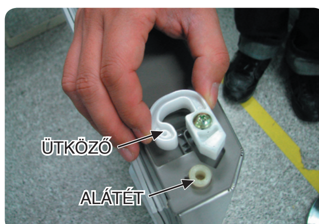
19. Fordítsa meg az ALSÓ CSUKLÓPÁNT LYUKAINAK FEDELÉT és helyezze vissza z ELÜLSŐ LÁB BURKOLATOT.



20. Fordítsa meg az AJTÓ LYUKAINAK FEDELÉT és a csavart.



21. Fordítsa meg az AJTÓ ÜTKÖZŐT és az ALÁTÉT CSUKLÓPÁNTOT.




22. Fordítsa meg az ALÁTÉT CSUKLÓPÁNTOT és a CSUKLÓPÁNT LYUK FERDELÉT.

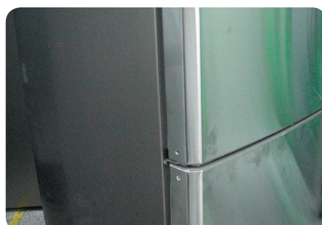


23. Óvatosan tegye vissza a fagyasztó ajtaját és két csavarral szerelje össze a KÖZÉPSŐ CSUKLÓPÁNTOT.

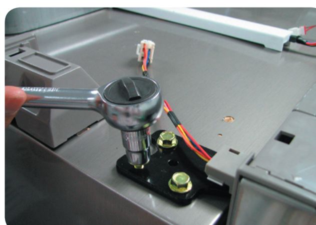


## - A HŰTŐ AJTAJÁNAK ÖSSZESZERELÉSE

24. Óvatosan helyezze vissza a hűtő ajtaját.



25. Az ábrán látható módon a három csavarral rögzítse a FELSŐ CSUKLÓPÁNT SZERELVÉNYT. Gondoskodjon arról, hogy a hűtő ajtó szorosan be legyen csukva.

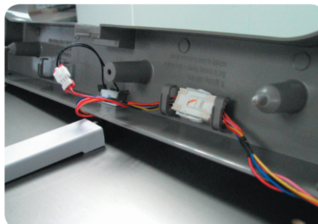


# AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGFORDÍTÁSA

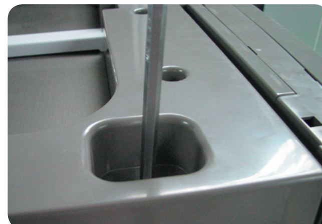
26. Fordítsa meg a FELSŐ CSUKLÓPÁNT LYUKAINAK FEDELÉT.



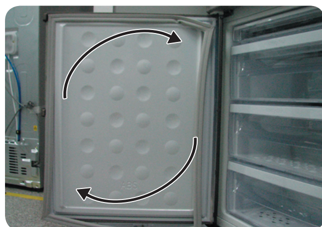

27. Csatlakoztassa az elektromos vezetékeket, és az ábrán látható módon helyezze vissza a vezetékeket a ZÁRÓ REKESZBE.



28. A vezetékek rögzítése után szerelje össze a ZÁRÓ REKESZT.



29. Távolítsa el a hűtő és fagyasztó szigetelését, majd 180˚-kal elforgatva helyezze vissza. Gondoskodjon arról, hogy a szigetelés megfelelően el legyen rendezve. (Ha nem, hangokat hallathat, és páralecsapódás keletkezhet, amely rontja a készülék teljesítményét.)



30. Ellenőrizze az ajtók megfelelő működését.



# HIBAELHÁRÍTÁS

## A készülék egyáltalán nem működik, illetve a belső hőmérséklet túl magas

- Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozó megfelelően van bedugva.
- Az első panelen lévő hőmérséklet-szabályozó megfelelően van beállítva?
- A készülék közvetlen napsugárzásnak van kitéve, vagy a közelben valamilyen hőforrás van?
- A készülék hátulja túl közel van a falhoz?

## A hűtőszekrényben lévő élelmiszer megfagyott

- Az első panelen lévő hőmérséklet-szabályozó a leghidegebb hőmérsékletre van beállítva?
- Túl alacsony a környezeti hőmérséklet?
- Nagy víztartalmú élelmiszert tett a hűtőszekrénybe?

## Szokatlan zajok hallhatók

- Ellenőrizze, hogy a készülék szilárd, sík felületen álljon.
- A készülék hátulja túl közel van a falhoz?
- Beesett valamilyen idegen tárgy a készülék mögé vagy alá?
- A zaj a készülék kompresszorából származik?
- Kattogó hang hallatszik a készülék belsejéből. Ez normális. Ilyen hangot akkor hall, amikor a különféle tartozékok összehúzódnak vagy kitágulnak.

## A készülék első sarkai és oldalai melegednek és kondenzáció kezdődik

- A készülék első sarkaiban hőszigetelt kürtők találhatók a kondenzáció kialakulásának megelőzésére. Amikor a környezeti hőmérséklet megemelkedik, ez nem mindig bizonyul hatékonynak. Ez azonban nem rendellenes.
- Nagyon párás időjárás esetén kondenzáció alakulhat ki a készülék külső felületén, amikor a levegőben levő pára a készülék hideg felületén lecsapódik.

# HIBAELHÁRÍTÁS

**Bugyborékoló folyadék hangja hallható a készülékben.**

• Ez a hűtőközeg hangja, amely a készülék belsejét hűti.

**Kellemetlen szag jelentkezik a készülék belsejében**

• Nem zárta le légmentesen az élelmiszereket.
• Tárolja az élelmiszereket lefedve, és tisztítsa meg a hideg levegőt befúvó nyílást.

**Zúzmararéteg található a készülék falán**

• Nincs elzárva a készülék légbefúvó nyílása?
• Hagyjon megfelelő helyet az élelmiszerek között, hogy javítsa a szellőzést.
• Teljesen zárva van az ajtó?

**Kondenzáció alakul ki a készülék belső falán és a zöldségek körül**

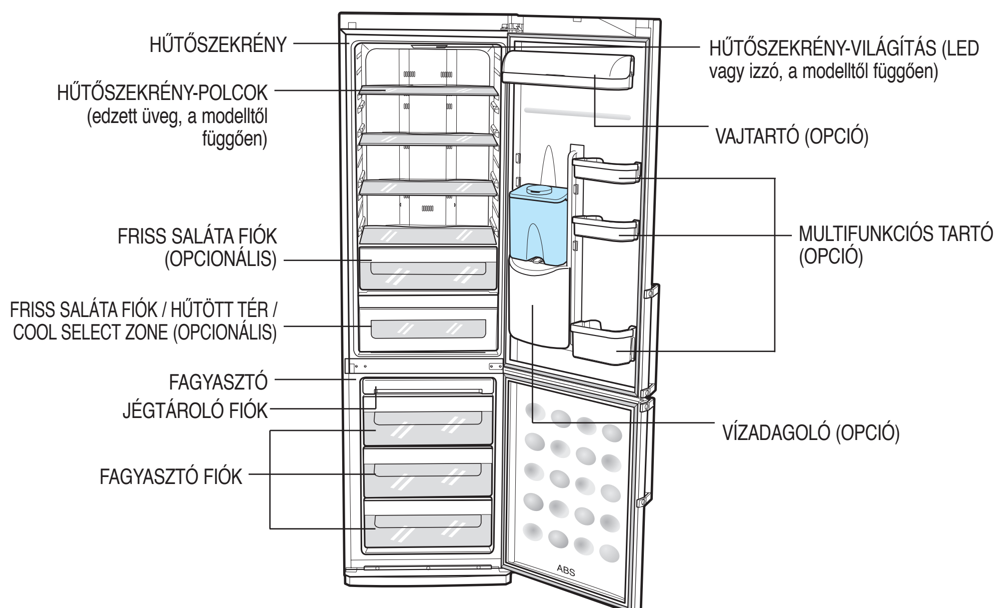
• Magas víztartalmú csomagolatlan élelmiszert tárol, ezért magas a páratartalom, vagy az ajtó hosszú ideig nyitva volt.
• Tárolja az élelmiszereket lefedve vagy zárt tárolóedényekben.




**Energia-megtakarítási tippek**

• A készüléket hűvös, száraz helyiségbe telepítse, ahol megfelelő a szellőzés.
Gondoskodjon róla, hogy a készüléket ne érje közvetlen napsugárzás, és zat soha ne helyezze közvetlenül hőforrás (például radiátor) mellé.
• Soha ne zárja el a készülék szellőzőnyílásait vagy -rácsait.
• Mielőtt meleg ételt rakna a hűtőszekrénybe, hagyja azt kihűlni.
• A fagyasztott élelmiszert hagyja a hűtőszekrényben kiolvadni.
Így a fagyasztott termékek hőenergiáját a hűtőszekrényben lévő élelmiszerek hűtésére használhatja fel.
• Ne hagyja nyitva túl hosszú ideig a készülék ajtaját, amikor élelmiszert helyez be, vagy vesz ki.
Minél rövidebb ideig van nyitva az ajtó, a hűtőszekrényben annál kevesebb jég képződik.

# A HŰTŐSZEKRÉNY/FAGYASZTÓ NÉZETE



| | Hűtőgép | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gyártó | SAMSUNG Electronics | | | | | | |
| Márka | SAMSUNG | | | | | | |
| Kategória | Háztartási hűtő/fagyasztó | | | | | | |
| Modell név | RL44P*** | RL41H*** | RL38H*** | RL41W*** | RL38E*** | RL41S*** | RL38S*** |
| Energiaosztály (A++/leghatékonyabb/-G/legkevésbé hatékony/) | A+ | A+ | A+ | A | A | A | A |
| Környezetbarát védjegy | - | - | - | - | - | - | - |
| Villamosenergia-fogyasztás (kWh/év 24 órás szabványos vizsgálati eredmények alapján) | 317.7 | 312 | 303 | 370 | 360 | 370 | 360 |
| Hűtőtér nettó térfogata (liter) | 244 | 231 | 207 | 224 | 207 | 231 | 207 |
| Fagyasztótér nettó térfogata (liter) | 94 | | | | | | |
| Fagyasztó besorolás | * *** | | | | | | |
| No Frost | Frost Free | | | | | | |
| Áramkimaradási biztonság (óra) | 12 | | | | | | |
| Fagyasztási teljesítmény (kg/24 h) | 13 | | | | | | |
| Klímaosztály | SN-T | | | | | | |
| Zajszint (dBA) | 41 | | | | | | |
| Beépíthetőség | Szabadonálló | | | | | | |

## Környezeti hőmérsékleti határok

Ezt a hűtőszekrényt az adattáblán megadott hőmérséklet-osztályra megadott környezeti hőmérséklet-tartományban való üzemelésre tervezték.

| Besorolás | Ábra | Környezeti hőmérsékleti tartomány (°C) |
|---|---|---|
| Kiterjesztett mérsékelt övi | SN | +10 – +32 |
| Mérsékelt övi | N | +16 – +32 |
| Szubtrópusi | ST | +16 – +38 |
| Trópusi | T | +16 – +43 |

A belső hőmérsékletre hatással lehetnek olyan tényezők, mint pl. a hűtőszekrény elhelyezése, a környezeti hőmérséklet és az, hogy milyen gyakran nyitják az ajtót. A hőmérséklet beállításával ezek a tényezők kompenzálhatók.

**Hungary**



**A termék megfelelő leadása (Elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelése)**

Ez a jelzés a terméken, tartozékain vagy dokumentációján arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket és elektronikus tartozékait (pl. töltőegység, fejhallgató, USB kábel) nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.

A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el az elhasznált termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából.

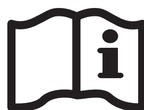
Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba beszállítójukkal, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és tartozékait nem szabad az egyéb közületi hulladékkal együtt kezelni.

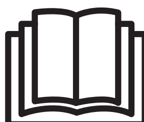
Kapcsolatfelvétel: SAMSUNG WORLD WIDE
Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van Samsung termékekkel kapcsolatban,
forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálathoz
Samsung Electronics Magyar Rt.
Szépvölgyi Business Park, 1037 Budapest,
Szépvölgyi ùt 35-37
06-80-SAMSUNG(7267864)
www.samsung.com

Az újrahasznosítás segítése érdekében a kézikönyvet újrahasznosított papírra nyomtattuk.

ČEŠTINA

SAMSUNG





# UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

## OBSAH



Zaregistrujte si zakoupený výrobek na www.samsung.com/register

Volně stojící přístroj

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## *DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE PŘED POUŽITÍM PEČLIVĚ PROČTĚTE.*




• Používejte tento přístroj pouze pro účely, k nimž byl sestrojen, a způsobem popsaným v této příručce. Veškeré servisní zásahy by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.




Tento návod se vztahuje na více modelů. Vlastnosti vašeho modelu chladničky se mohou proto poněkud lišit od uvedeného popisu.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

• Při obsluze elektrických spotřebičů je nutné dodržovat základní bezpečnostní předpisy:

**VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY POUŽÍVANÉ V PŘÍRUČCE**

| | |
|---|---|
| **VÝSTRAHA** | Nebezpečí ohrožení života nebo vážného úrazu. |
| **UPOZORNĚNÍ** | Nebezpečí úrazu nebo hmotné škody |

**OSTATNÍ POUŽÍVANÉ SYMBOLY**

| | |
|---|---|
| | Neprovádějte |
| | Nerozebírejte |
| | Nedotýkejte se |
| | Dodržujte uvedený pokyn |
| | Odpojte spotřebič ze sítě |
| | Nutnost uzemnění s ohledem na nebezpečí úrazu elektrickým proudem |

■ Před uvedením do provozu je chladničku třeba vhodně umístit a správně instalovat podle pokynů uvedených v této příručce.



**Chladničku neinstalujte ve vlhkém prostředí, nebo tam, kde by mohlo dojít ke kontaktu s vodou.**

• Při poškození izolace by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.

■ Nedovolte dětem lézt, stoupat nebo věšet se na zásuvky nebo dveře ledničky. Mohly by si způsobit úraz nebo poškodit přístroj.



**Děti by neměly obsluhovat spotřebič bez dozoru dospělých, ani si s ním hrát.**



**Pokud plánujete chladničku delší dobu nepoužívat, vyjměte uskladněné potraviny a odpojte napájecí kabel ze sítě.**

• V případě krátkodobého výpadku proudu na jednu až dvě hodiny nedojde k podstatné změně teplot v chladničce. Během výpadku proudu vsak doporučujeme omezit otevírání dveří chladničky na minimum. Přesáhne-li výpadek proudu dobu 24 hodin, vyjměte všechny zmrazené potraviny.

■ Pro instalaci chladničky vyberte místo s rovným povrchem a dostatečným prostorem.

**Chladničku nikdy sami neopravujte ani nerozebírejte. Mohli byste způsobit požár, poškodit přístroj nebo si přivodit zranění.**

**Spotřebič musí být umístěn tak, aby po instalaci zařízení byla napájecí zásuvka přístupná.**

**Neinstalujte chladničku na místa, kde by byla vystavena vlivu přímých slunečních paprsků ani poblíž zdrojů tepla, pokojových radiátorů nebo jiných el. spotřebičů.**

**Pokud ucítíte kouř nebo zápach spálené izolace, okamžitě vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a kontaktujte servisní středisko firmy Samsung Electronics.**

**Jako chladicí medium je použit isobutan R600a nebo R134a. Použité chladicí médium je vyznačeno na štítku kompresoru na zadní straně přístroje a na technickém štítku uvnitř chladničky.**



**Chladnička obsahuje malé množství chladicího média isobutan (R600a). Jde o přírodní plyn bez škodlivého vlivu na životní prostředí, který je však vznětlivý. Při dopravě a instalaci spotřebiče je třeba dbát, aby nedošlo k poškození některé části chladicího okruhu.**

**Pokud chladicí médium unikne z okruhu, může vzplanout nebo způsobit poranění očí. Zjistíteli únik chladiva, nepřibližujte se k chladničce s otevřeným plamenem nebo předměty a el. spotřebiči, které by mohly způsobit požár. Místnost ihned důkladně vyvětrejte.**

• Chladničku je třeba umístit do dostatečně prostorné místnosti, aby v případě úniku média z chladicího okruhu nedošlo k tvorbě výbušné směsi vzduchu a plynu. Velikost místnosti by měla být přiměřená objemu chladicího média v chladničce, a to v poměru 1 $m^3$ na každých 8 g chladicího média R600a. Objem chladícího média obsažený ve vašem modelu chladničky je uveden na technickém štítku uvnitř chladničky.

• Nikdy nezapínejte chladničku, která vykazuje jakékoli známky poškození. Jste-li na pochybách, konzultujte problém se svým prodejcem.



DA99-01220J.indb 2 2010.6.23 10:45:23 AM

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## *LIKVIDACE DOSLOUŽILÉ CHLADNIČKY*
## *Dříve než se zbavíte staré chladničky nebo mrazničky*

- Dříve než chladničku vyhodíte, odstraňte z ní dveřní těsnění, aby ve skříni nemohly nedopatřením uvíznout malé děti nebo zvířata.
- Ponechte zásuvky v chladničce, aby do skříně nemohly děti snadno vlézt.
- Obsahuje-li chladnička vznětlivý plyn (chladicí médium R600a), obraťte se na svůj obecní úřad, který vám poradí, jak bezpečně zlikvidovat tento výrobek.
- Cyklopentan je použit jako izolační médium.

  Plyny obsažené v izolačních vrstvách musí být likvidovány speciálními postupy. Zlikvidujte prosím izolační materiál tohoto výrobku způsobem, který šetří životní prostředí. Obraťte se na svůj obecní úřad, kde vám poradí, jak bezpečně zlikvidovat tento výrobek. Tento výrobek obsahuje vznětlivý izolační plyn.
- Zlikvidujte prosím obalový materiál tohoto výrobku způsobem, který šetří životní prostředí.



**UPOZORNĚNÍ**

• Chladicí médium použité v chladničce a v mrazničce musí být likvidováno speciálními postupy. Dříve než chladničku vyhodíte, ověřte, zda vnější trubky na zadní stěně přístroje nejsou poškozeny.



**VÝSTRAHA**

## ZAPOJENÍ DO SÍTĚ

- Chladnička by měla být vždy zapojena do samostatné zásuvky s napětím, které odpovídá údajům na technickém štítku.

  Správným zapojením zajistíte optimální výkon chladničky a předejdete případnému přetížení elektrických okruhů ve vaší domácnosti, které by mohlo způsobit požár od přehřátých drátů.
- Nikdy neodpojujte chladničku ze sítě taháním za napájecí kabel. Vždy uchopte pevně vidlici a vytáhněte ji ze zásuvky ve směru osy kolíků.
- Zkontrolujte, zda přívodní napájecí kabel není v zadní části chladničky skřípnutý nebo poškozený.

  Přívodní kabel nadměrně neohýbejte a nestavte na něj těžké předměty.

  Poškozený napájecí kabel dejte ihned opravit nebo vyměnit výrobcem či autorizovaným technikem. Nepoužívejte kabel, jehož izolace je popraskaná nebo jakkoli poškozená. Poškozený kabel ihned vyměňte u výrobce nebo přivolejte autorizovaného servisního technika, který provede jeho výměnu
- Při posunování chladničky dbejte, aby se kabel nedostal pod těleso chladničky a nedošlo tak k jeho skřípnutí nebo poškození.
- Přívodní kabel nepřipojujte do zásuvky mokrýma rukama.
- Před čištěním nebo opravou vždy odpojte chladničku ze sítě.

  Při čištění vidlice přívodního kabelu nepoužívejte mokré nebo vlhké textilie. Z kolíků vidlice odstraňte nečistoty a prach. Nečistota a prach představují riziko požáru.

  Pokud byla chladnička odpojena od sítě, před jejím opětným zapojením je třeba vyčkat minimálně 5 minut.
- Spotřebič musí být umístěn tak, aby po instalaci zařízení byla napájecí zásuvka přístupná.

**Označení CE**

Tento výrobek vyhovuje směrnici EU o nízkonapěťových zařízeních (2006/95/ES), směrnici EU o elektromagnetické kompatibilitě (2004/108/ES) a směrnici EU o energetické účinnosti (96/57/ES).

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## SKLADOVÁNÍ POTRAVIN



Chladničku nepřeplňujte potravinami.
• Při otevření dveří mohou některé předměty vypadnout a způsobit zranění nebo hmotné škody.

Láhve ani skleněné nádoby nedávejte do mrazničky.
• Při zmrznuti obsahu může sklo prasknout a způsobit zranění.
• Láhve je lépe skladovat v chladničce těsně vedle sebe tak, aby nevypadly.

V blízkosti chladničky nepoužívejte hořlavé spreje.
• Hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.

Nepoužívejte přímý proud vody na čištění vnitřních ani vnějších stěn chladničky.
• Vzniká tím nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Nedotýkejte se vnitřních stěn mrazničky nebo uskladněných zmrazených produktů vlhkýma rukama.
• Mohli byste si způsobit popáleniny.

V chladničce neskladujte těkavé látky nebo hořlaviny.
• Skladování benzenu, ředidel, alkoholu, éteru, propan-butanu a podobných látek v chladničce může způsobit výbuch.

Nezamrazujte znovu potraviny, které již byly zcela rozmraženy. V prostorách chladničky neskladujte farmaceutické produkty, chemikálie nebo materiály citlivé na teplotu.
• Chladnička není určena pro skladování předmětů a látek, vyžadujících prostředí s přesně regulovanou teplotou.

Na chladničku nepokládejte nádoby s vodou.
• Při rozlití vzniká nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Tento výrobek je určen pouze k domácímu použití pro skladování potravin.

## RADY PRO ČIŠTĚNÍ



Nedávejte ruce do prostoru pod chladničkou.
• Ostré hrany mohou způsobit zranění.

Nikdy nestrkejte prsty ani předměty do otvoru zásobníku ledu. Můžete si způsobit zranění nebo poškodit přístroj.

## POKYNY K INSTALACI



Neskladujte předměty na vrchní ploše chladničky.
• Při otevření dveří mohou předměty spadnout a způsobit zranění osob nebo hmotnou škodu.

## UZEMNĚNÍ



Chladnička musí být uzemněna.
• Chladničku je třeba uzemnit, aby nedocházelo k úniku proudu a následně k úrazům elektrickým proudem.

Pro uzemnění nikdy nepoužívejte plynové potrubí, telefonní vedení nebo hromosvody.
• Nesprávné uzemnění může být příčinou úrazu elektrickým proudem.



**VÝSTRAHA**

• Ventilační otvory v konstrukci spotřebiče nebo jeho krytech udržujte volné.
• K odstranění ledu při odmrazování nepoužívejte žádné nářadí ani jiné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
• Dbejte, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu.
• Ve vnitřním prostoru chladničky nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejsou přímo výrobcem doporučeny.

**Než začnete spotřebič obsluhovat, přečtěte si důkladně uživatelskou příručku a uložte si ji na dostupném místě pro pozdější potřebu.**

• Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně malých dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti anebo nemají dostatečné zkušenosti a znalosti. Výjimkou mohou být případy, kdy jejich bezpečnost zajistí odpovědná osoba, která bude na používání trouby dohlížet a poskytne těmto osobám pokyny k jejímu používání.
• Dohlížejte na malé děti a zajistěte, aby přístroj nepoužívaly jako hračku.

# INSTALACE CHLADNIČKY

**1** **Pro instalaci chladničky s mrazničkou zvolte vhodné místo s pevným a vodorovným povrchem.**
- Pokud není chladnička správně vyrovnána, může mít hlučný provoz a chladicí systém nemusí správně fungovat.
- Po instalaci chladničky na místo vyčkejte alespoň hodinu, než ji zapojíte.

**2** **Čištění chladničky a mrazničky**
- Z chladničky vymeťte nečistoty a očistěte vnitřní prostor i vnější povrch mokrým hadříkem.

**3** **Zapojte chladničku přímo do síťové zásuvky ve stěně. Zásuvka nesmí sloužit pro zapojení dalších spotřebičů.**
- Tento přístroj musí být správně uzemněn.

**4** **Uložte potraviny do chladničky a mrazničky.**
- Doporučujeme nechat chladničku chladit po dobu 2-3 hodin než do ní začnete ukládat potraviny.

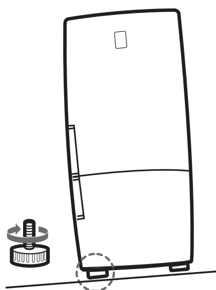


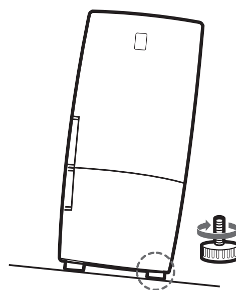
## VYROVNÁNÍ

Bude-li čelo přístroje poněkud výše než jeho zadní část, dveře bude možné otevírat a zavírat snadněji.

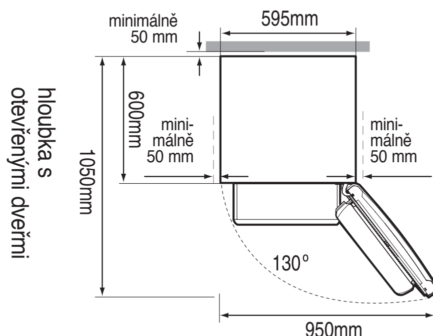
**1** **Přístroj je nahnut doleva.**
Plochým šroubovákem otáčejte regulačním šroubem levé nohy ve směru šipky, dokud se přístroj nevyrovná.

**2** **Přístroj je nahnut doprava.**
Plochým šroubovákem otáčejte regulačním šroubem pravé nohy ve směru šipky, dokud se přístroj nevyrovná.





**3** **Zajistěte dostatek prostoru vpravo, vlevo, na zadní straně a horní straně pro cirkulaci vzduchu.**
**Zajistěte, aby se spotřebič dal jednoduše posunout v případě nutnosti údržby a servisu.**
Zásuvky a police lze vyjmout pouze pokud lze dveře dostatečně otevřít.



# UVEDENÍ CHLADNIČKY A MRAZNIČKY DO PROVOZU

**Pro uvedení přístroje do provozu a kontrolu jeho správného fungování postupujte podle následujících bodů.**

1 Instalujte do chladničky všechny zásuvky a police pokud byly vyjmuty během přepravy.

2 Vyčistěte chladničku a její příslušenství od nečistot a prachu, který se mohl do přístroje dostat při balení a expedici.

3 Vnitřní osvětlení přístroje se rozsvítí při otevření dveří.

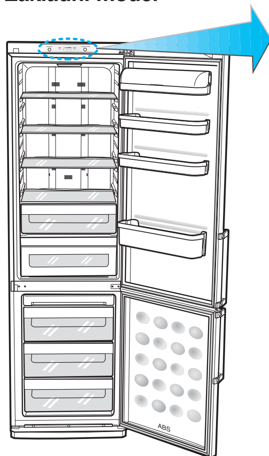
4 Regulátor teploty nastavte na nejvyšší hodnotu a nechejte chladničku hodinu běžet. Mraznička by se měla lehce zamrazit, motor by měl běžet klidně a tiše.

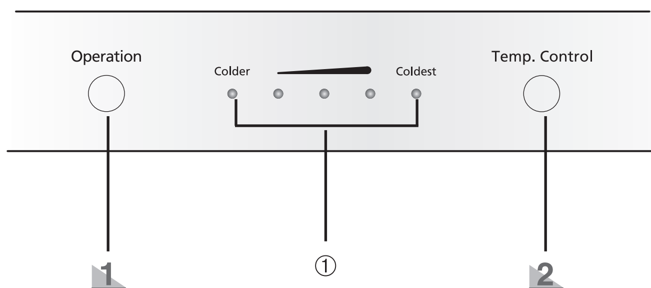
5 Your fridge/freezer is operated by a compressor which switches “Operation” to maintain the internal temperature. For the first five minutes after initial start-up, it may be slightly noisy. This is quite normal and does not represent a fault.
Store food once the temperature in the refrigerator is sufficiently low. It takes a few hours after starting the refrigerator to reach the proper temperature.

6 Jestliže přístroj nefunguje, zkontrolujte nejprve zapojení napájecího kabelu. Nebyl-li problém způsoben špatným zapojením, kontaktujte prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili.

# OVLÁDÁNÍ FUNKCÍ

## A. Základní model






### 1 Operační tlačítko

• Pro vypnutí přístroje stiskněte a podržte tlačítko cca 3 vteřiny.

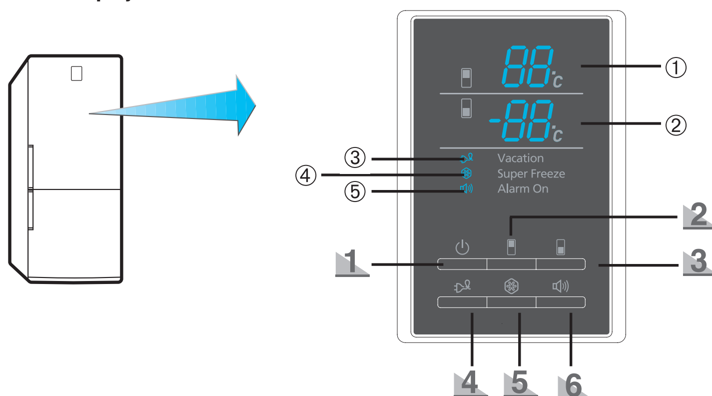

Poznámka

Nerozebírejte chladničku za provozu.
- Můžete si způsobit zranění nebo poškodit přístroj.

### 2 Regulátor teploty

• Stiskněte tlačítko regulátoru ke zvýšení nebo snížení teploty.
• Výrobcem je teplota nastavena na střední hodnotu.
• Můžete nastavit pět teplotních režimů. Nastavený režim indikují světelné kontrolky na čelním panelu (①). Teplota je nejnižší, svítí-li všechny kontrolky.
• Tlačítko regulace teploty stiskněte jednou nebo vícekrát, dokud nenastavíte požadovanou hodnotu.
• Teplota v mrazničce bude nastavena automaticky podle teploty nastavené v chladničce.
• Pokud chcete zmrazit velké množství potravin, nastavte teplotu v oddělení mrazničky na nejchladnější a pak stiskněte tlačítko Power Freeze.

### B. Model s displejem




### 1 Operační tlačítko

• Pro vypnutí přístroje stiskněte a podržte tlačítko cca 3 vteřiny.


Poznámka

Nerozebírejte chladničku za provozu.
- Můžete si způsobit zranění nebo poškodit přístroj.

### 2 Regulátor teploty chladničky

• Nastavení teploty v chladničce:
– Stiskněte tlačítko regulátoru teploty.
Zobrazí se nastavená hodnota teploty (①).
– Tlačítko regulace teploty stiskněte jednou nebo vícekrát, dokud nenastavíte požadovanou hodnotu. (①).
– Jakmile je požadovaná teplota nastavena, zobrazená hodnota (①) pětkrát zabliká a vrátí se na aktuální teplotu v mrazničce.
• Teplota se mění sekvenčně. Za hodnotou +7°C se displej opět vrátí na hodnotu +1 °C
• Rozpětí nastavitelných teplot chladničky: +1°C až +7°C.

### 3 Regulátor teploty mrazničky

• U běžného modelu zobrazená teplota (②) odpovídá teplotě v mrazničce.
• Nastavení teploty v mrazničce:
– Stiskněte tlačítko regulátoru teploty.
Zobrazí se nastavená hodnota teploty (②).
– Tlačítko regulace teploty stiskněte jednou nebo vícekrát, dokud nenastavíte požadovanou hodnotu (②).
• Teplota se mění sekvenčně. Za hodnotou -25°C se displej opět vrátí na hodnotu -14°C.
• Rozpětí nastavitelných teplot mrazničky: -14°C až -25°C.

### 4 Tlačítko "Dovolená"

- Hodláte-li odjet na delší dovolenou či služební cestu a během své nepřítomnosti chladničku nepoužívat, stiskněte tlačítko "Dovolená".
- Chladnička se vypne, zatímco mraznička zůstane v provozu.
- Kontrolka "Dovolená" (③) svítí po celou dobu, po kterou je tato funkce aktivní.


Upozornění

- Před použitím funkce "Dovolená" nezapomeňte chladničku vyprázdnit (③).
- Při nepřítomnosti kratší než tři týdny není třeba odpojovat napájecí kabel chladničky ze sítě. Hodláte-li však odjet na delší dobu, vyjměte všechny potraviny z chladničky, odpojte ji ze sítě a vnitřní prostor chladničky vyčistěte a osušte.

### 5 Tlačítko rychlého zmrazení

- Vypíná nebo zapíná funkci rychlého mrazení.
- Použijte tuto funkci pro rychlé zamrazení potravin.
- Kontrolka rychlého zmrazení (④) svítí po celou dobu, po kterou je tato funkce aktivní.
- Aktivujete-li tuto funkci, chlazení bude běžet nepřetržitě dokud teplota v mrazničce nedosáhne velmi nízkých hodnot.
- Funkce rychlého zmrazení se vypne automaticky. Jakmile je proces rychlého zamrazení dokončen, kontrolka rychlého zmrazení (④) zhasne a mraznička se vrátí na předchozí nastavení teploty.
- Chcete-li používat funkci rychlého mrazení déle, po automatickém doběhu cyklu, stiskněte tlačítko znovu.


Poznámka

Potřebujete-li najednou zmrazit větší množství potravin, nastavte teplotu v mrazničce na nejnižší hodnotu a potom aktivujte funkci Rychlého zmrazení.

### 6 Tlačítko dveřního alarmu

- Stisknete-li toto tlačítko (⑤), aktivuje se funkce dveřního alarmu a jeho stav se zobrazí na displeji. Zůstanou-li dveře delší dobu otevřené, alarm se po určité chvíli automaticky vypne.
- Chcete-li nastavenou funkci alarmu vypnout, stiskněte tlačítko znovu.


Poznámka

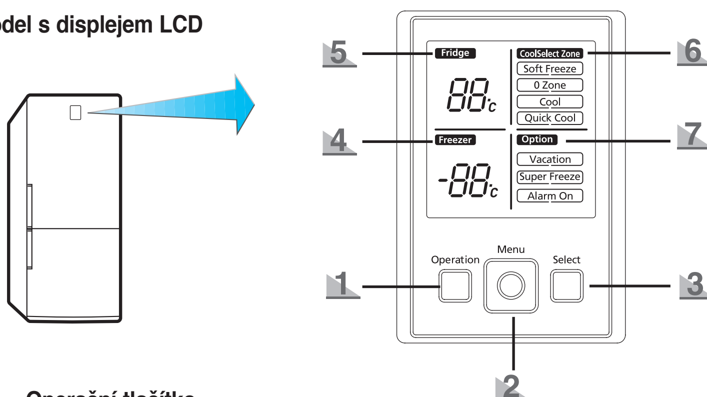
Alarm funguje pouze pro chladničku. Dveře mrazničky nejsou signalizací delšího otevření dveří vybaveny.


Poznámka

Je-li nastaven režim rychlého mrazení nebo režim dovolené, stisknutím jiného tlačítka nastavený režim zrušíte a aktivujete režim odpovídající stisknutému tlačítku.

# OVLÁDÁNÍ FUNKCÍ

**C. Model s displejem LCD**




**1 Operační tlačítko**
- Vypíná a zapíná přístroj.

**2 Tlačítko menu**
- Slouží k procházení funkcí hlavní nabídky (Freezer/Fridge/Coolselect Zone/Option tj. Mraznička/Chladnička/Zóna samostatné regulace teploty/Volba).


**Poznámka** Potřebujete-li najednou zmrazit větší množství potravin, nastavte teplotu v mrazničce na nejnižší hodnotu a potom aktivujte funkci Rychlého zmrazení.

**3 Výběrové tlačítko**
- Zvolte požadovanou funkci pomocí tlačítka menu.

**4 Mraznička**
- Rozpětí nastavitelných teplot mrazničky → -14°C ~ -25°C

**5 Chladnička**
- Rozpětí nastavitelných teplot chladničky → 7°C ~ 1°C

**6 Zóna samostatné regulace teploty:** Rozpětí nastavitelných teplot
Lehké zmrazení (Soft Freeze) -5°C
0 zone (Zóna 0) 0°C
Cool (Chlazení) 3°C
Quickcool (Rychlé chlazení) 60 minut, permanentní

**1. Funkce chlazení, teplota 0°C a lehké zmrazení**
- Zvolíte-li funkci chlazení (Cool), teplota bude nastavena na 3°C. Teplota konzervace při teplotě 0°C (0 Zone) je 0 a teplota jemného zmrazení (Soft Freeze) je - 5°C.
- Pomocí tlačítka menu zvolte CoolSelect Zone a pak vyberte požadovanou funkci tlačítkem Select.

**2. Funkce rychlého chlazení**
- Pomocí tlačítka menu zvolte CoolSelect Zone (Zóna s oddělenou regulací teploty) a pak vyberte funkci Quick Cool (Rychlé chlazení) tlačítkem Select.
- Po skončení cyklu rychlého chlazení se zóna s oddělenou regulací teploty opět vrátí do normálního režimu.

**7 Volba**
- Vacation - funkce "Dovolená": chladnička vypnuta (v provozu pouze mraznička)
- Super Freezer - funkce "rychlé mrazení" (nepřerušený chod mrazničky po dobu 2 hod. a 30 min)
- Alarm On - Alarm VYP./ZAP. (OFF/ON) signalizace při delším otevření dveří

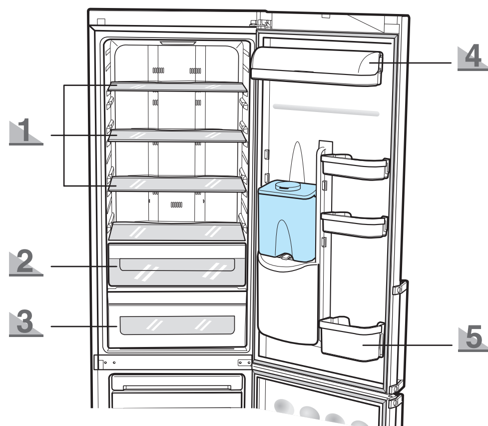

**Poznámka** Nerozebírejte chladničku za provozu.
- Můžete si způsobit zranění nebo poškodit přístroj.

# UCHOVÁVÁNÍ POTRAVIN V CHLADNIČCE ČI MRAZNIČCE

**Dodržujte níže uvedené pokyny pro skladování potravin.**

- Horká jídla nebo nápoje nechejte nejdříve vychladnout, než je uložíte do chladničky.
- Před uložením potraviny dobře zabalte nebo je uložte do vzduchotěsných nádob. Zabráníte tak jejich vysychání, ztrátě jejich barvy nebo chuti a udržíte je tak déle čerstvé. Ukládejte potraviny v odděleném balení, aby vzájemně nenasávaly své pachy.
- Dbejte, aby umělohmotné těsnicí kroužky a dveřní těsnění nepřišlo do styku s oleji nebo mastnotou. Materiál, ze kterého jsou vyrobeny se stane snadno porézní.
- Nikdy v přístroji neskladujte výbušné látky. Vysoce koncentrovaný líh by měl být skladován pouze v pevně uzavřených nádobách uložených nastojato.

## A. Chladnička




**1** **Průhledná polička z nerozbitného skla (v závislosti na modelu)**
- Vložte potraviny do plastových kontejnerů a rozmístěte je vhodným způsobem na poličku.
- Polička je vyrobena z průhledného nerozbitného materiálu. Můžete ji tedy používat bez obav, že ji poškodíte.

**2** **Zásuvka na čerstvou zeleninu (v závislosti na modelu)**
- Tato zásuvka je určena pro ukládání čerstvé zeleniny a ovoce.
- Potřebujete-li více místa pro uložení ovoce a zeleniny, můžete zásuvky vyjmout.
- Uvedený objem pro uložení čerstvého ovoce a zeleniny je měřen při vyjmuté zásuvce na zeleninu.

**3** **V závislosti na modelu**

Zóna oddělené teploty
- Pomáhá udržovat chuť uložených potravin a prodlužuje dobu, po kterou budou čerstvé. Použijte k uskladnění sýrů, masa, drůbeže, ryb a podobných potravin.

Chlazená zásuvka
- Vhodná pro skladování ryb, masa nebo omáček.
- Teplota v této zásuvce je nižší než v chladničce. Teplota může klesnout pod 0°C.
- Uvedený objem pro uložení čerstvých potravin je měřen při vyjmuté zásuvce.


Poznámka

Chlazená zásuvka není vhodná pro skladování hlávkového salátu nebo potravin citlivých na nízkou teplotu.

**4** **Přihrádka na mléčné výrobky**
- Použijte k uskladnění výrobků jako máslo a sýr.
- Použijte k uložení drobných balených potravin, mléka, jogurtů a nápojů.

**5** **Přihrádka na láhve**
- Skladujte menší láhve, krabice (do 1 litru) s mlékem, pivem či ovocnými šťávami v horní přihrádce a velké láhve a krabice (1,5 litru) ve spodní přihrádce.

# UCHOVÁVÁNÍ POTRAVIN V CHLADNIČCE ČI MRAZNIČCE

## B. Mraznička

**Horní zásuvka mrazničky**

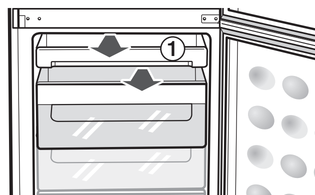
- Skladujte balené mražené potraviny jako zmrzlinu, uzeniny nebo pizzu.
- Do této zásuvky ukládejte též nádobky na výrobu ledu.

**Prostřední a spodní zásuvka**

- Skladujte čerstvé maso a ryby nebo sušené potraviny rozdělené na požadované porce.
- Nevkládejte potraviny, které snadno podléhají zkáze při nízkých teplotách, jako jsou banány nebo melouny.
- Čerstvé potraviny ke zmražení nepokládejte těsně vedle již zmražených potravin.
- Nevkládejte do mrazničky perlivé nápoje.


Poznámka

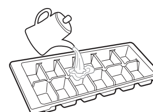
- Mraznička je vybavena systémem automatického odmrazování. Není tedy třeba ji odmrazovat manuálně.
- Zvýšení teploty během automatického odmrazování zcela odpovídá normám ISO. Chceteli však předejít nežádoucímu zvýšení teploty zmrazených potravin při odmrazování, zabalte mražené potraviny do několika vrstev novinového papíru.
- Je-li okolní teplota chladničky po delší dobu nižší než je rozpětí teplot, pro které je koncipována, může dojít ke krátkodobému přerušení chodu přístroje (možnost rozmrazení obsahu nebo zvýšení teploty v mrazničce).
- Pro uvolnění prostoru lze vyjmout zásuvky jako na obrázku níže. Teplotní a mechanické charakteristiky tím nejsou ovlivněny. Uváděný objem oddělení mrazničky platí při vyjmutí poliček.
- Nejlepší energetické účinnosti dosáhnete tím, že ponecháte veškeré vnitřní uspořádání chladničky v původním stavu, viz ilustrace na straně (19.)
- Abyste mohli provést test mražení, odstraňte ① zásuvku.




# VÝROBA LEDU

**1** **Naplňte nádobku na výrobu ledu vodou.**

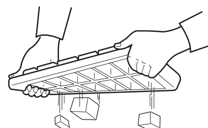
- Naplňte nádobku cca z 80%.



**2** **Umístěte nádobku na led do horní zásuvky mrazničky.**

**3** **Vyjmutí kostek ledu:**

- Nádobku na led lehce zkruťte.




Výstraha

**Nebezpečí exploze**

- Nejméně studená místa chladničky jsou u zadního panelu a na spodní polici. Tato místa se nejlépe hodí ke skladování lahůdek.
- Skleněné láhve obsahující tekutiny nikdy neskladujte v mrazničce. Zmrzne-li obsah láhve, sklo může explodovat.

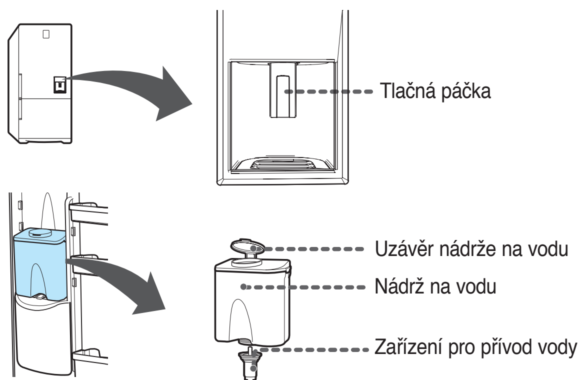

Poznámka

**Rychlá výroba ledu**

Chcete-li připravit urychleně větší množství ledu, aktivujte funkci rychlého mrazení stisknutím tlačítka "Super Freeze".

# POUŽÍVÁNÍ DÁVKOVAČE VODY (V ZÁVISLOSTI NA MODELU)

**Z dávkovače vody můžete pohodlně čepovat chlazenou vodu, aniž byste museli otevírat dveře chladničky, což umožňuje více jak 30-ti procentní úsporu el. energie, vzhledem k omezené frekvenci otevírání dveří.**

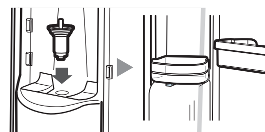





## KDYŽ DÁVKOVAČ VODY NEPOUŽÍVÁTE, DOPORUČUJEME POSTUPOVAT NÁSLEDUJÍCÍM ZPŮSOBEM

**1** **Připevněte zařízení pro přívod vody pevně do připevňovacího otvoru.**

- Dveře se neuzavřou automaticky, je-li zařízení pro přívod vody z důvodu úniku chladu dlouhou dobu vytaženo.



**2** **Vložte do místa exkluzivní nádrže na vodu samostatnou náhradní láhev s nápojem.**

- Můžete použít dvě 1,5 litrové lahve.



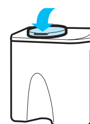
## PLNĚNÍ NÁDRŽE NA VODU

**1** **Otevřete kruhový uzávěr a naplňte nádrž na vodu pitnou vodou.**

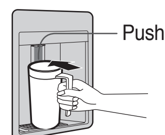
- Naplňte nádrž až po maximální hladinu (něco málo přes 4,2 litrů).



**2** **Uzavřete kruhový uzávěr zatlačením na tento uzávěr tak, aby zaklapl do správné polohy.**



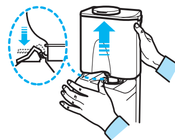
**3** **Vložte na misku dávkovače hrnek a stiskněte páčku "PUSH".**



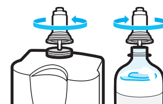
# POUŽÍVÁNÍ DÁVKOVAČE VODY (V ZÁVISLOSTI NA MODELU)



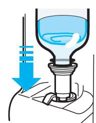
## INSTALACE OBYČEJNÉ LAHVE



1 **Stiskněte připevňovací páčku, zvedněte exkluzivní nádrž na vodu nahoru a pak ji odstraňte.**



2 **Odstraňte z exkluzivní nádrže na vodu zařízení pro přívod vody a pak položte vnitřní drážku zařízení pro přívod vody do obyčejné lahve na minerální vodu a otočením ji připevněte.**



3 **Obraťte zařízení pro přívod vody naruby a pak jej připevněte do správné polohy v připevňovacím otvoru.**



Poznámka

- Při čepování vody z láhve, může být slyšet bublání způsobené vzduchem, který se dostává do láhve.
- Rozměry některých láhví minerálních vod nebo jiných nápojů neodpovídají rozměrům dávkovače vody.
- Jestliže voda nevytéká správně při stisknutí páky dávkovače, stlačte páku ještě jednou.
- Nevkládejte přírodní perlivé nebo sycené nápoje (soda, coca-cola a pod). Nápoj by při čepování mohl snadno vystříknout, vzhledem k tlaku sytícího plynu nahromaděného v horní části láhve.
- Z hygienických důvodů nedoporučujeme používat nápoje s vysokým obsahem cukru (ovocné šťávy a nealkoholické nápoje).
- Můžete používat lahvovou minerální vodu či vodu s kohoutku, pokud neobsahuje žádné pevné částečky.

# ČIŠTĚNÍ DÁVKOVAČE VODY

## Sběrná vanička

1 Vyjměte sběrnou vaničku pomocí držáku.

2 Odstraňte vodu z vaničky a omyjte ji v teplé vodě se saponátem.

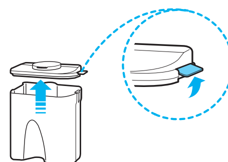
**Vodní cesta**

Čistým vlhkým hadříkem očistěte místa průtoku vody a jejich okolí.

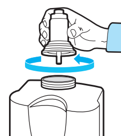
# ČIŠTĚNÍ DÁVKOVAČE VODY

## Nádrž na vodu / Zařízení pro přívod vody

**1** **Vytáhněte nahoru a demontujte háčky na obou stranách velkorozměrového uzávěru.**

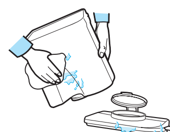


**2** **Uvolněte zařízení pro přívod vody otočením ve směru šipky a vyjměte jej.**

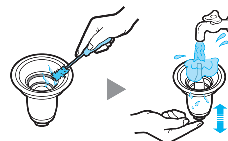


**3** **Očistěte velkorozměrový uzávěr a exkluzivní nádrž na vodu horkou vodou a čistícím prostředkem.**

- Uchopte uzávěr a tahem nahoru jej odstraňte. Očistěte uzávěr a filtrační láhev připevněnou k uzávěru pomocí jemného kartáče.



**4** **Po vyčištění zařízení pro přívod vody pomocí jemného kartáče stiskněte ovládací páčku zařízení pro přívod vody a pak toto zařízení umyjte pod tekoucí vodou.**




Upozornění

- Pokud je nádrž na vodu používána pro dávkování čaje nebo podobných nápojů, čistěte ji častěji. Používejte pouze filtrovaný čaj. Z hygienických důvodů nedoporučujeme nápoje s vysokým obsahem cukru (džus, limonády).
- Usazeniny můžete vyčistit utřením nádrže hadříkem namočeným v octu nebo slané vodě.
- Zkontrolujte, jestli je správně nasazené, nebo jestli není poškozené (prořezané) gumové těsnění na dávkovači vody. Jinak může docházet k úniku vody.

# VÝMĚNA ŽÁROVKY VNITŘNÍHO OSVĚTLENÍ

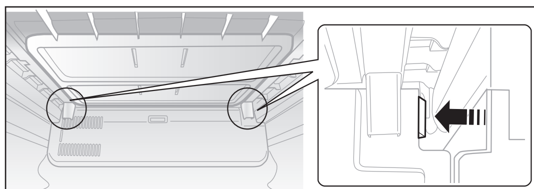

Poznámka

Pro výměnu se obraťte na servisního technika.

# VYJMUTÍ VNITŘNÍCH SOUČÁSTÍ

## Zásuvky

Abyste zásuvku odstranili, stiskněte nastavovací mechanismus vzadu na levé a pravé straně zásuvky a potáhněte kryt zásuvky.
(K dispozici pouze u některých modelů)



# PŘEVRÁCENÍ SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

## - Přečtěte si pozorně následující pokyny

**Výstraha**

• Před tím než provedete demontáž a montáž dveřních závěsů, odpojte přístroj, vyjměte všechny potraviny a přihrádky. Dbejte, aby při montáži a demontáži nedošlo k pádu dveří.

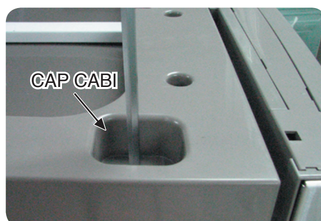
1. Manipulujte s dveřmi opatrně, aby nedošlo k poškození povrchového laku.
2. Odložte šrouby poblíž součástek, ke kterým patří, aby nedošlo k jejich záměně a montáži na nesprávné místo.
3. Připravte si pracovní prostor, na kterém nedojde k poškrábání dveří. (např. stůl přikrytý dekou).
4. Při montáži a demontáži nesmí dojít k potřísnění přístroje olejem.
5. Doporučujeme používat níže popsané nástroje. (Je možné použít stejný rozměr nástrčného klíče & francouzského klíče)

| Nedodáno | | | | | Dodávaná část |
|---|---|---|---|---|---|
| Phillips šroubovák (+) | Plochý šroubovák (-) | 10mm nástrčný klíč (pro šrouby) | 11mm francouzský klíč (pro přítlačnou patku) | Šestihranný klíč (3/16 palce) (pro střední závěs) | Závěs krytu na dráty (na vrchní části krytu) |

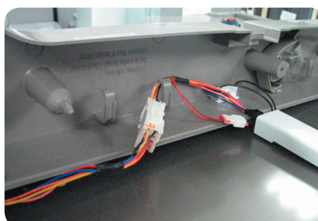
## - DEMONTÁŽ DVEŘÍ LEDNIČKY.

Tento návod se vztahuje na více modelů.
Vlastnosti vašeho modelu chladničky se mohou proto poněkud lišit od uvedeného popisu.

1. Demontujte CAP CABI po vyndání 2 šroubů.




2. Odpojte elektrické dráty uvnitř CAP CABI.



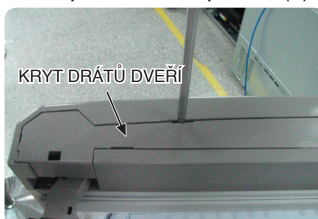
3. Odšroubujte 3 závity z vrchní části chladničky pomocí 10mm nástrčného klíče. Ujistěte se, že jsou dveře pevně zavřené.



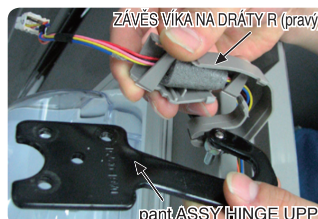
4. Odmontujte dveře ledničky jejich zdvižením nahoru. Bu´Dte opatrní, abyte neupustili a nepošrábali povrch dveří ledničky.



5. Odmontujte KRYT DRÁTŮ DVEŘÍ na vrchní části dveří ledničky pomocí plochého šroubováku, který umístíte do požadované pozice (Δ).

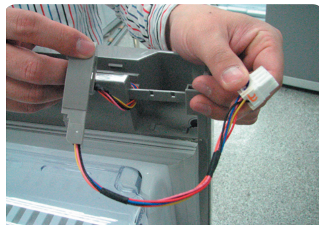



6. Oddělte ZÁVĚS KRYTU DRÁTŮ R od pantu ASSY HINGE UPP jak je uvedeno. Vyjměte elektrické dráty ze ZÁVĚSU KRYTU DRÁTŮ R.



# PŘEVRÁCENÍ SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

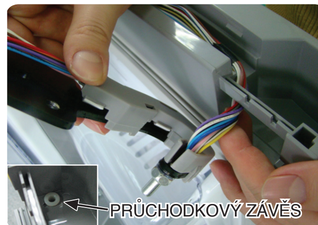
7. Změňte směr elektrických drátů jak je uvedeno níže. Vyjměte ZÁVĚS VÍKA NA DRÁTY L ze spodu CAP CABI a znovu spojte s vodicím drátem.



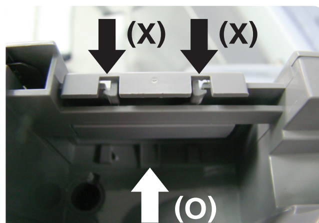
8. Pomocí 11mm francouzského klíče oddělte PŘÍTLAČNOU PATKU a poté vyjměte ZÁVĚS DVEŘÍ a opět připojte PŘÍTLAČNOU PATKU.




9-1. Po opětovném spojení ZÁVĚSU VÍKA NA DRÁTY L s pantem ASSY HINGE UPP, přemístěte TĚSNÍCÍ KROUŽEK PANTU a KRYT PROSTORU DVEŘÍ.




9-2. Při demontáži KRYTU PROSTORU netlačte na háčky z obou stran, ale na spodní hák jak je uvedeno níže.




10. Změňte pozici ZARÁŽKY DVEŘÍ a PRŮCHODKOVÉHO ZÁVĚSU jak je uvedeno.

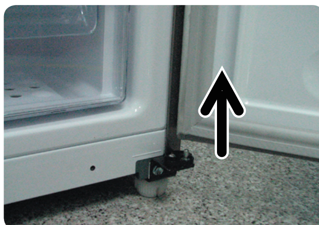



## - DEMONTÁŽ DVEŘÍ MRAZNIČKY

11. Odšroubujte 2 závity a šrouby pro demontáž pantu ASSY HINGE MID (středmího).



12. Odmontujte dveře ledničky jejich zdvižením nahoru. Buďte opatrní, abyte neupustili a nepošrábali povrch dveří ledničky.



13. Vyjměte PŘEDNÍ KRYT NOŽEK vyšroubováním 2 šroubů.




14. Vyjměte pant ASSY HINGE LOW (spodní) jak je uvedeno a vložte obrácené AUTOMATICKÉ NAVÁDĚNÍ, změňte pozici PATKY.




**Poznámka** Při spojení utáhněte tak, aby nedošlo k nepředvídatelnému zvuku.

# PŘEVRÁCENÍ SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

## - OTOČENÍ DRŽADEL[CHLADNIČKA/MRAZNIČKA]

15. Oddělte ŠROUB VÍKA DRŽADEL pomocí šroubováku a odmontujte DRŽADLA.




16. Změňte pozici OTVORU VÍKA dveří jejím vytažením a zatlačením.

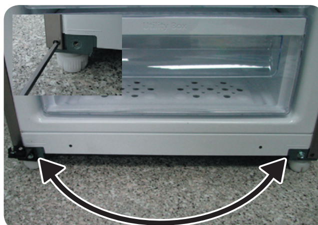


17. Opět spojte DRŽADLA na druhé straně dveří v obráceném pořadí.



## - MONTÁŽ DVEŘÍ MRAZNIČKY

18. Vyměňte pozici závitu a pantu assay HINGE LOW (spodního) po utvoření otvoru pomocí Phillips šroubováku. Levá spodní strana jednotky.



19. Po přepnutí pozice SPODNÍHO OTVORU VÍKA ZÁVĚSU opět smontujte PŘEDNÍ KRYT NOŽEK.



20. Změňte pozici STŘEDNÍHO OTVORU VÍKA ZÁVĚSU a přišroubujte.



21. Změňte pozici ZARÁŽKY DVEŘÍ a PRŮCHODKOVÉHO ZÁVĚSU jak je uvedeno.




22. Změňte pozici PRŮCHODKOVÉHO ZÁVĚSU a OTVORU VÍKA ZÁVĚSU.



23. Opatrně vraťte dveře mrazničky a nasaďte STŘEDNÍ ZÁVĚS pomocí 2 šroubů a závitů.

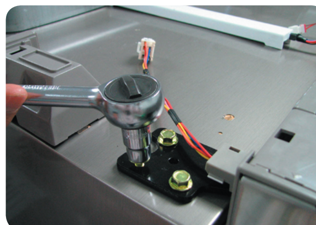


## - MONTÁŽ DVEŘÍ LEDNIČKY

24. Opatrně zpět nasaďte dveře ledničky.



25. Zajistěte panty ASSY HINGE UPP (horní) třemi šrouby jak je uvedeno. Ujistěte se, že jsou dveře ledničky pevně zavřené.

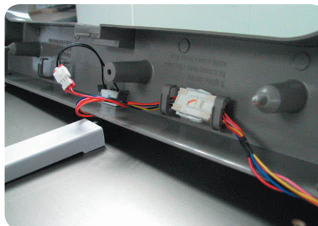


# PŘEVRÁCENÍ SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

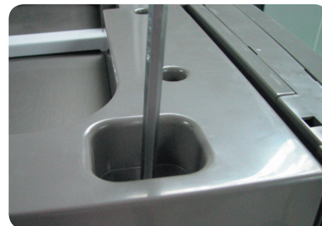
26. Změňte pozici HORNÍHO OTVORU VÍKA ZÁVĚSU.



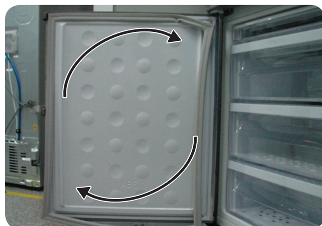

27. Znovu spojte vodicí dráty a přemístěte dráty dovnitř CAP CABI jak je uvedeno níže.



28. Znovu nasaďte CAP CABI po zajištění pozice drátů.



29. Oddělte těsnění chladničky a mrazničky a spojte je otočením o 180˚. (Ujistěte se, že těsnění dveří je řádně zajištěno. Pokud není, může vydávat zvuky nebo se může utvořit orosení, které ovlivní výkon zařízení.



30. Ujistěte se, že dveře správně pracují.



# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

## Přístroj nefunguje nebo teplota je příliš vysoká

- Zkontrolujte, zda je přívodní kabel řádně připojen na síť.
- Je na čelním ovládacím panelu nastavena správná hodnota teploty?
- Není přístroj vystaven přímým slunečním paprskům nebo není umístěn v blízkosti tepelného zdroje?
- Není zadní část chladničky příliš blízko u stěny?

## Potraviny v chladničce jsou zmrzlé

- Je na ovládacím panelu nastavena nejnižší hodnota teploty?
- Není okolní teplota příliš nízká?
- Neuložili jste do mrazničky potraviny s vysokým obsahem vody?

## Přístroj vydává neobvyklé zvuky

- Zkontrolujte, zda podlaha, na které stojí je rovná a stabilní.
- Není zadní část chladničky příliš blízko u stěny?
- Nezapadly za chladničku nebo pod ni nějaké předměty?
- Pochází hluk z kompresoru přístroje?
- Z vnitřního prostoru ledničky může být slyšet „tikání". To je však normální jev při chodu chladničky. Hluk je způsoben roztahováním a smršťováním materiálu součástek přístroje.

## Přední rohy a strany přístroje jsou horké a začíná se tvořit kondenzace

- V předních rozích přístroje jsou umístěny tepelné izolační trubky, které zabraňují tvorbě kondenzace. Jestliže okolní teplota v místnosti stoupne, stěny mohou být na dotek teplé. V žádném případě se nejedná o závadu.
- Při velmi vlhkém počasí může docházet k tvorbě kondenzace na vnějších stěnách chladničky, způsobené stykem vlhkého vzduchu s chladným povrchem stěn.

# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

**Je slyšet tekoucí vodu.**

- Tento hluk je způsoben průtokem chladicího média uvnitř přístroje.

**V chladničce je nepříjemný zápach.**

- Zabalte hermeticky potraviny.
- Přikryjte uložené potraviny a očistěte přívod chladu.

**Na stěnách přístroje se tvoří jinovatka.**

- Je zapojen odvod vzduchu z přístroje?
- Rozmístěte uskladněné potraviny tak, aby mezi nimi byl dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu.
- Dovírají správně dveře?

**Na vnitřních stěnách chladničky a v okolí zásuvky pro čerstvou zeleninu se tvoří vodní opar**

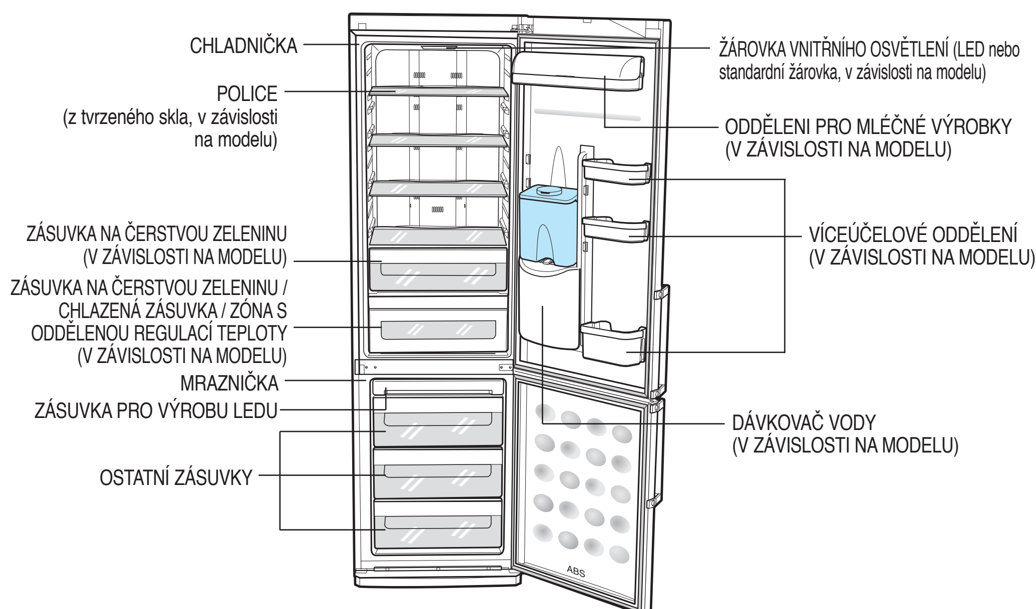
- K tvorbě kondenzace může dojít, jsou-li v chladničce uskladněny nezabalené potraviny s vysokým obsahem vody nebo zůstanou-li po delší dobu otevřené dveře chladničky.
- Skladujte potraviny v nádobách s pokličkou nebo ve speciálních kontejnerech.




**Úspora energie**

- Umístěte přístroj v chladné, suché a dostatečně větrané místnosti.
  Dbejte, aby nebyl vystaven přímému dopadu slunečních paprsků a nebyl umístěn v těsné blízkosti zdroje tepla (např. radiátoru).
- Nikdy nezakrývejte ventilační otvory a mřížky přístroje.
- Horké pokrmy nechejte vychladnout než je uložíte do chladničky.
- Zmrazené potraviny rozmrazujte v chladničce.
  Využijete tak jejich nízké teploty k ochlazení ostatních potravin uložených v chladničce.
- Při manipulaci s uloženými potravinami nenechávejte dveře chladničky příliš dlouho otevřené.
  Dlouhé a časté otevírání dveří způsobuje nadměrnou tvorbu ledu v mrazničce.

# SCHÉMA KOMBINACE CHLADNIČKY A MRAZNIČKY



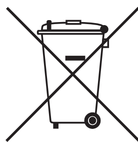
## Maxima pokojové teploty

Tato chladnička je určena k provozu při pokojové teplotě odpovídající jeho teplotní třídě vyznačené na technickém štítku.

| Třída | Symbol | Rozsah pokojových teplot (°C) |
|---|---|---|
| Chladné pásmo | SN | +10 až +32 |
| Mírné pásmo | N | +16 až +32 |
| Subtropické pásmo | ST | +16 až +38 |
| Tropické pásmo | T | +16 až +43 |

 Teploty uvnitř výrobku mohou být ovlivňovány různými faktory, například umístěním chladničky, okolní teplotou a četností otvírání dveří. Nastavte potřebnou teplotu pro kompenzaci těchto faktorů.

**Czech Republic**





***Správná likvidace výrobku***
***(Elektrický a elektronický odpad)***

Toto označení na výrobku, jeho příslušenství nebo dokumentaci znamená, že výrobek a jeho elektronické příslušenství (například nabíječku, náhlavní sadu, USB kabel) je po skončení životnosti zakázáno likvidovat jako běžný komunální odpad. Možným negativním dopadům na životní prostředí nebo lidské zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací zabráníte oddělením zmíněných produktů od ostatních typů odpadu a jejich zodpovědnou recyklací za účelem udržitelného využívání druhotných surovin.

Uživatelé z řad domácností by si měli od prodejce, u něhož produkt zakoupili, nebo u příslušného městského úřadu vyžádat informace, kde a jak mohou tyto výrobky odevzdat k bezpečné ekologické recyklaci.

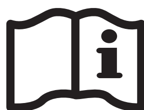
Podnikoví uživatelé by měli kontaktovat dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek a jeho elektronické příslušenství nesmí být likvidován spolu s ostatním průmyslovým odpadem.

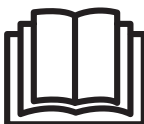
Kontaktujte SAMSUNG WORLD WIDE
Pokud máte otázky týkající se výrobků Samsung,
kontaktujte středisko Samsung pro péči o zá kazníky.
Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc,
Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8
800 - SAMSUNG (800-726786)
www.samsung.com/cz

 Ve snaze podpořit recyklaci je tento návod k použití vytištěn na recyklovaném papíře.

SLOVENČINA

SAMSUNG





# NÁVOD NA POUŽÍVANIE

## OBSAH



Zaregistrujte si zakúpený výrobok na adrese www.samsung.com/register

Voľne stojace zariadenie

# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

## *DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE. PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY.*




• Používajte tento spotrebič len na účely, na ktoré bol určený a spôsobom opísaným v tomto návode. Všetky servisné zásahy by mali vykonávať len kvalifikovaní odborníci.




Tento návod sa vzťahuje na viac modelov. Vlastnosti vášho modelu chladničky sa môžu preto trochu odlišovať od uvedeného popisu.

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

• Pri obsluhe elektrických spotrebičov je nutné dodržiavať základné bezpečnostné predpisy:

**VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY POUŽÍVANÉ V NÁVODE**

| | |
|---|---|
| VÝSTRAHA | Nebezpečenstvo ohrozenia života alebo vážneho úrazu. |
| UPOZORNENIE | Nebezpečenstvo úrazu alebo hmotnej škody. |

**OSTATNÉ POUŽÍVANÉ SYMBOLY**

| | |
|---|---|
| | Nevykonávajte. |
| | Nerozoberajte. |
| | Nedotýkajte sa. |
| | Dodržiavajte uvedený pokyn. |
| | Odpojte spotrebič zo siete. |
| | je nutné uzemnenie vzhľadom na nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. |

■ Pred uvedením chladničky do prevádzky je nutné ju vhodne umiestniť a správne nainštalovať podľa pokynov uvedených v tomto návode.

**Chladničku neinštalujte vo vlhkom prostredí alebo tam, kde by mohlo dôjsť ku kontaktu s vodou.**

• Pri poškodení izolácie by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k požiaru.

■ Nedovoľte deťom liezť, stúpať alebo vešať sa na poličky alebo dvierka chladničky. Mohli by si spôsobiť vážny úraz alebo poškodiť spotrebič.

**Deti by nemali obsluhovať tento spotrebič bez dozoru dospelých, ani sa s ním hrať.**

**Ak plánujete chladničku nepoužívať počas dovolenky alebo dlhšiu dobu, vyberte z nej potraviny a odpojte napájací kábel zo siete.**

• V prípade krátkodobého výpadku prúdu na jednu až dve hodiny nedôjde k podstatnej zmene teplôt v chladničke. Počas výpadku prúdu však odporúčame obmedziť otváranie dvierok chladničky na minimum. Ak presiahne výpadok prúdu dobu 24 hodín, vyberte všetky zmrazené potraviny.

■ Pre inštaláciu chladničky vyberte miesto s rovným povrchom a dostatočným priestorom.

**Chladničku nikdy sami neopravujte ani nerozoberajte. Mohli by ste spôsobiť požiar, poškodiť prístroj alebo si spôsobiť zranenie.**

**Spotrebič musí byť umiestnený tak, aby po jeho inštalácii bola sieťová zásuvka prístupná.**

**Neinštalujte Chladničku na mieste, kde by bola vystavená vplyvu priamych slnečných lúčov alebo blízko zdrojov tepla, izbových radiátorov alebo iných spotrebičov. Ak budete cítiť dym alebo zápach spálenej izolácie, okamžite vytiahnite napájací kábel zo zásuvky a kontaktujte sa so servisným strediskom spoločnosti Samsung Electronics.**

**Ako chladiace médium je použitý izobután R600a alebo R134a. Použité chladiace médium je vyznačené na štítku kompresora na zadnej strane spotrebiča a na typovom štítku vo vnútri chladničky.**



**Chladnička obsahuje malé množstvo chladiaceho média izobután (R600a), čo je prírodný plyn bez škodlivého vplyvu na životné prostredie, ktorý je však horľavý. Pri preprave a inštalácii spotrebiča je potrebné dbať na to, aby nedošlo k poškodeniu niektorej časti chladiaceho okruhu.**

**Ak chladiace médium unikne z okruhu, môže sa vznietiť alebo spôsobiť zranenie očí. Ak zistíte únik chladiaceho média, nepribližujte sa k chladničke s otvoreným plameňom alebo s potenciálnymi zdrojmi vznietenia. Miestnosť ihneď dôkladne vyvetrajte.**

• Chladničku umiestnite do dostatočne priestornej miestnosti, aby v prípade úniku média z chladiaceho okruhu nedošlo k tvorbe výbušnej zmesi vzduchu a plynu. Veľkosť miestnosti by mala byť primeraná objemu chladiaceho média v chladničke, a to v pomere 1m$^3$ na každých 8 g chladiaceho média R600a. Objem chladiaceho média vo vašom modeli chladničky je uvedený na typovom štítku vo vnútri chladničky.

• Nikdy nezapínajte chladničku, ktorá vykazuje akékoľvek známky poškodenia. V prípade pochybností konzultujte problém s vaším predajcom.

## SPRÁVNA LIKVIDÁCIA CHLADNIČKY
## Skôr než sa zbavíte starej chladničky alebo mrazničky

- Skôr než vyhodíte chladničku, odstráňte z nej dvierka alebo dverné tesnenie a zámok, aby v nej nemohli nedopatrením uviaznuť malé deti alebo zvieratá.
- Nechajte poličky v chladničke, aby do nej nemohli ľahko vliezť deti.
- Ak chladnička obsahuje horľavý plyn (chladiace médium R600a), obráťte sa na svoj miestny úrad, ktorý vám poradí, ako bezpečne likvidovať tento výrobok.
- Cyklopentán je použitý ako izolačné médium.

  Plyny obsiahnuté v izolačných vrstvách sa musia likvidovať špeciálnymi postupmi. Obalový materiál tohto výrobku zlikvidujte spôsobom, ktorý šetrí životné prostredie. Obráťte sa na svoj miestny úrad, kde vám poradia, ako bezpečne zlikvidovať tento výrobok. Tento výrobok obsahuje horľavý izolačný plyn.
- Obalový materiál tohto výrobku zlikvidujte spôsobom, ktorý šetrí životné prostredie.


UPOZORNENIA

• Chladiace médium použité v chladničke a v mrazničke sa musí likvidovať špeciálnymi postupmi. Pred likvidáciou chladničky skontrolujte, či nie sú poškodené vonkajšie rúrky na zadnej stene spotrebiča.


VÝSTRAHA

## ZAPOJENIE DO SIETE

- Chladnička by mala byť vždy zapojená do samostatnej zásuvky s napätím, ktoré zodpovedá údajom na typovom štítku.

  Správnym zapojením zaistíte optimálny výkon chladničky a zabránite prípadnému preťaženiu elektrických okruhov vo vašej domácnosti, ktoré by mohlo spôsobiť požiar od prehriatych káblov.
- Nikdy neodpájajte chladničku zo siete ťahaním za napájací kábel. Vždy uchopte pevne zástrčku a vytiahnite ju zo zásuvky v smere osi kolíkov.
- Uistite sa, že napájací kábel nie je v zadnej časti chladničky pritlačený alebo poškodený.

  Napájací kábel nadmerne neohýbajte a nekladte naň ťažké predmety.

  Poškodený napájací kábel dajte ihneď opraviť alebo vymeniť výrobcom alebo autorizovaným technikom. Nepoužívajte kábel, ktorého izolácia je popraskaná alebo akokoľvek poškodená. Poškodený kábel dajte ihneď vymeniť u výrobcu alebo u autorizovaného servisného technika.
- Pri posúvaní chladničky dbajte na to, aby sa kábel nedostal pod teleso chladničky a nedošlo tak k jeho pritlačeniu alebo poškodeniu.
- Napájací kábel nepripájajte do zásuvky mokrými rukami.
- Pred čistením alebo opravou odpojte chladničku zo siete.
  Na čistenie zástrčky napájacieho kábla nepoužívajte mokré alebo vlhké handry. Z kolíkov zástrčky odstráňte nečistoty a prach. Nečistota a prach predstavujú riziko požiaru.

  Ak bola chladnička odpojená zo siete, pred jej opätovným zapojením počkajte minimálne 5 minút.
- Spotrebič sa musí umiestniť tak, aby po inštalácii bola napájacia zásuvka prístupná.

### CE Upozornenie

Tento výrobok je v súlade so Smernicou Nízkonapäťovej ochrany pred prepätím (2006/95/EC), Smernicou o elektromagnetickej kompatibilite (2004/108/EC) a
Smernicou o efektívnom využití energie (96/57/EC) Európskej Únie.

# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

## SKLADOVANIE POTRAVÍN A ÚDRŽBA



Chladničku neprepĺňajte potravinami.
- Pri otvorení dvierok môžu niektoré predmety vypadnúť a spôsobiť zranenie alebo hmotné škody.

Nedávajte do mrazničky fľaše ani sklenené nádoby.
- Pri zamrznutí obsahu môže sklo prasknúť a spôsobiť zranenie.
- Fľaše skladujte v chladničke tesne vedľa seba tak, aby nevypadli.

V blízkosti chladničky nepoužívajte horľavé spreje.
- Hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru.

Nepoužívajte priamy prúd vody na čistenie vnútorných ani vonkajších stien chladničky.
- Hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

Nedotýkajte sa vnútorných stien mrazničky alebo uskladnených zmrazených produktov vlhkými rukami.
- Mohli by ste si spôsobiť popáleniny.

V chladničke neskladujte prchavé látky alebo horľaviny.
- Skladovanie benzénu, riedidiel, alkoholu, éteru, propán-butánu a podobných látok v chladničke môže spôsobiť výbuch.

Nezmrazujte znovu potraviny, ktoré už boli úplne rozmrazené. V chladničke neskladujte farmaceutické výrobky, chemikálie alebo materiály citlivé na teplotu.
- Chladnička nie je určená na skladovanie predmetov a látok, ktoré vyžadujú prostredie s presne regulovanou teplotou.

Na chladničku nekladťe nádoby s vodou.
- Pri rozliatí hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

Tento výrobok je určený len na skladovanie potravín v domácnostiach.

## RADY PRE ČISTENIE



Nedávajte ruky do priestoru pod chladničkou.
- Ostré hrany môžu spôsobiť zranenie.

Nikdy nestrkajte prsty ani predmety do otvoru zásobníka ľadu. Môžete si spôsobiť zranenie alebo poškodiť spotrebič.

## POKYNY NA INŠTALÁCIU



Neskladujte predmety navrchu chladničky.
- Pri otvorení dvierok môžu predmety spadnúť a spôsobiť zranenie osôb alebo hmotné škody.

## UZEMNENIE



Chladnička musí byť uzemnená.
- Chladničku je potrebné uzemniť, aby nedochádzalo k úniku prúdu a následne k úrazom elektrickým prúdom.

Na uzemnenie nikdy nepoužívajte plynové potrubie, telefónne vedenie alebo bleskozvody.
- Nesprávne uzemnenie môže byť príčinou úrazu elektrickým prúdom.



**VÝSTRAHA**

- Vetracie otvory v konštrukcii spotrebiča alebo jeho krytoch musia zostať voľné.
- Na odstránenie ľadu pri odmrazovaní nepoužívajte žiadne mechanické náradie ani iné prostriedky, ktoré výrobca neodporúča.
- Dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu chladiaceho okruhu.
- Vo vnútornom priestore chladničky nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak nie sú odporúčané priamo výrobcom.

**Než začnete spotrebič obsluhovať, prečítajte si dôkladne návod na používanie a odložte si ho pre neskoršiu potrebu.**

- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a vedomostí, kým sa na nich nebude dozerať alebo sa im neposkytnú pokyny o používaní spotrebiča zo strany osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nebudú hrať so zariadením.

# INŠTALÁCIA CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

**1** **Pre inštaláciu chladničky s mrazničkou zvoľte vhodné miesto s pevným a vodorovným povrchom.**
- Ak nebude chladnička správne vyrovnaná, môže mať hlučnú prevádzku a chladiaci systém nemusí správne fungovať.
- Po inštalácii chladničky na miesto počkajte aspoň hodinu, než ju zapojíte.

**2** **Chladničku s mrazničkou vyčistite.**
- Z chladničky vymeťte nečistoty a očistite vnútorný priestor aj vonkajší povrch mokrou handrou.

**3** **Zapojte chladničku priamo do sieťovej zásuvky v stene. Zásuvka nesmie slúžiť na zapojenie ďalších spotrebičov.**
- Tento spotrebič musí byť správne uzemnený.

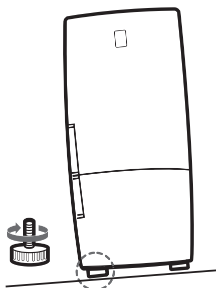
**4** **Vložte potraviny do chladničky a mrazničky.**
- Odporúčame nechať chladničku chladiť po dobu 2 až 3 hodín, než do nej začnete vkladať potraviny.



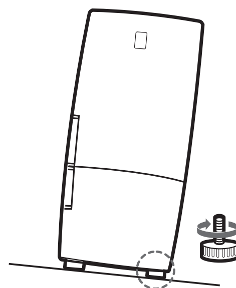
## VYROVNANIE

Ak bude predná strana spotrebiča o niečo vyššie než zadná strana, dvierka sa budú otvárať a zatvárať ľahšie.

**1** **Spotrebič je naklonený doľava**
Plochým skrutkovačom otáčajte regulačnou skrutkou ľavej nohy v smere šípky, kým nebude spotrebič v rovnováhe.

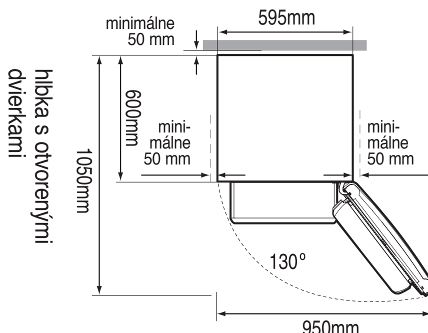


**2** **Spotrebič je naklonený doprava**
Plochým skrutkovačom otáčajte regulačnou skrutkou pravej nohy v smere šípky, kým nebude spotrebič v rovnováhe.



**3** **Zabezpečte dostatočný priestor pre cirkuláciu vzduchu napravo, naľavo, v zadnej a prednej časti. Uistite sa, že so zariadením sa bude dať voľne pohybovať v prípade vykonania údržby a služieb.**

Zásuvky a poličky môžete vybrať, len ak sa budú môcť úplne otvoriť dvierka.



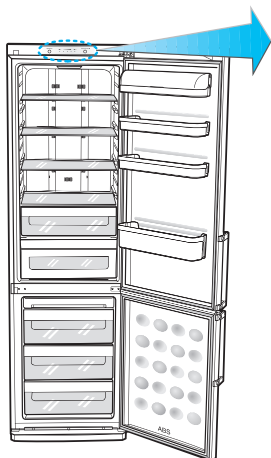
# UVEDENIE CHLADNIČKY A MRAZNIČKY DO PREVÁDZKY

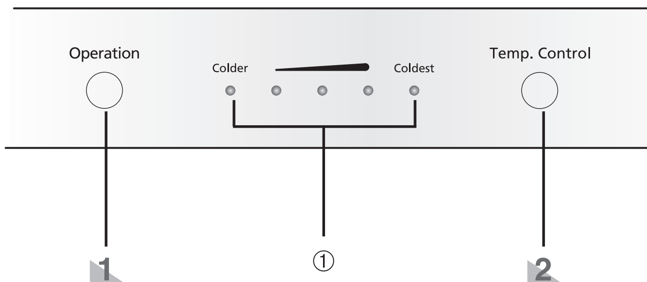
**Aby ste spotrebič pripravili na používanie a mohli kontrolovať jeho správne fungovanie, postupujte podľa nasledujúcich bodov.**

1. Vložte do chladničky na správne miesto všetky zásuvky a poličky, ktoré boli vybraté počas prepravy.
2. Vyčistite chladničku s mrazničkou a príslušenstvo od nečistôt a prachu, ktoré sa mohli do spotrebiča dostať počas balenia a expedície.
3. Vnútorné osvetlenie spotrebiča sa rozsvieti pri otvorení dvierok.
4. Regulátor teploty nastavte na najvyššiu hodnotu a nechajte chladničku zapnutú jednu hodinu. Mraznička by sa mala ľahko namraziť a motor by mal bežať pokojne a ticho.
5. Vnútornú teplotu chladničky a mrazničky udržiava kompresor, ktorý zapína a vypína „ prevádzku". Nový kompresor sa po prvom spustení môže zabiehať až päť minút. Počas tohto obdobia môže byť jeho prevádzka mierne hlučná. je to úplne bežný jav a neznamená to poruchu. Potraviny vložte do chladničky, keď bude vo vnútri dostatočne nízka teplota. Dosiahnutie potrebnej teploty môže trvať niekoľko hodín po zapnutí chladničky.
6. Ak spotrebič nefunguje, skontrolujte najprv zapojenie napájacieho kábla. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu, u ktorého ste spotrebič kúpili.

# OVLÁDANIE FUNKCIÍ

**A. Základný model**






**1 Hlavný vypínač**

• Ak ho chcete vypnúť, podržte tlačidlo stlačené 3 sekundy.



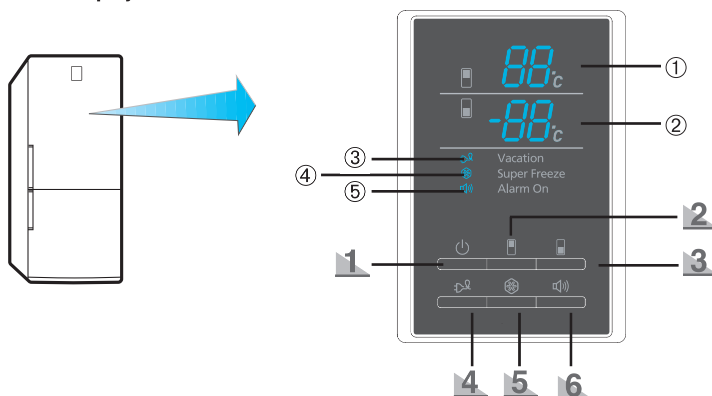

Nerozoberajte chladničku, keď je v prevádzke.
- Môžete si spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo poškodiť spotrebič.

**2 Regulátor teploty**

• Stlačením tlačidla regulátora teploty zvýšite alebo znížite teplotu.
• Výrobcom je teplota nastavená na strednú hodnotu.
• Môžete nastaviť päť teplotných režimov. Nastavený režim označujú svetelné kontrolky na čelnom paneli (①). Teplota je najnižšia, ak svietia všetky kontrolky.
• Tlačidlo regulácie teploty stlačte raz alebo viackrát, kým nenastavíte požadovanú hodnotu.
• Teplota v mrazničke sa nastaví automaticky podľa teploty nastavenej v chladničke.
• Ak potrebujete zamraziť väčšie množstvo jedla, nastavte teplotu v mraziacom priestore na najchladnejšiu ešte predtým, ako stlačíte tlačidlo rýchleho mrazenia (Power Freeze Button).

# OVLÁDANIE FUNKCIÍ

**B. Model s displejom**




### 1 Hlavný vypínač

• Ak ho chcete vypnúť, podržte tlačidlo stlačené 3 sekundy.


Poznámka

Nerozoberajte chladničku, keď je v prevádzke.
- Môžete si spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo poškodiť spotrebič.

### 2 Regulátor teploty chladničky

• Nastavenie teploty v chladničke:
- Stlačte tlačidlo regulátora teploty.
  Zobrazí sa aktuálne nastavená hodnota teploty (①) .
- Tlačidlo regulátora teploty stlačte raz alebo viackrát, kým nenastavíte požadovanú hodnotu (①).
- Keď bude požadovaná teplota nastavená, zobrazená hodnota (①) päťkrát zabliká a vráti sa na aktuálnu teplotu v mrazničke.

• Teplota sa mení postupne. Za hodnotou +7 °C sa displej opäť vráti na hodnotu +1 °C.
• Rozsah nastaviteľných teplôt chladničky: +1 °C až +7 °C.

### 3 Regulátor teploty mrazničky

• U bežného modelu zobrazená teplota (②) zodpovedá teplote v mrazničke.
• Nastavenie teploty v mrazničke:
- Stlačte tlačidlo regulátora teploty.
  Zobrazí sa aktuálne nastavená hodnota teploty (②) .
- Tlačidlo regulátora teploty stlačte raz alebo viackrát alebo ho podržte, kým nenastavíte požadovanú hodnotu (②).

• Teplota sa mení postupne. Za hodnotou -25 °C sa displej opäť vráti na hodnotu -14 °C.
• Rozsah nastaviteľných teplôt mrazničky: -14 °C až -25 °C.

# OVLÁDANIE FUNKCIÍ

## 4 Tlačidlo „Dovolenka"

- Ak sa chystáte odísť na dlhšiu dovolenku či služobnú cestu a počas svojej neprítomnosti chladničku nebudete používať, stlačte tlačidlo „Dovolenka".
- Chladnička sa vypne, zatiaľ čo mraznička ostane v prevádzke.
- Kontrolka „Dovolenka" (③) ostane svietiť po celú dobu, kedy bude táto funkcia aktívna.


Upozornenie

- Pred použitím funkcie „Dovolenka" nezabudnite Chladničku vyprázdniť (③) .
- Pri neprítomnosti kratšej ako tri týždne nie je potrebné odpájať napájací kábel chladničky zo siete. Ak sa však chystáte odísť na dlhšiu dobu, vyberte všetky potraviny z chladničky, odpojte ju zo siete a vnútorný priestor chladničky vyčistite a osušte.

## 5 Tlačidlo rýchleho zmrazenia

- Vypínač pre zapnutie alebo vypnutie funkcie rýchleho zmrazenia.
- Použite túto funkciu na rýchle zmrazenie potravín.
- Kontrolka rýchleho zmrazenia (④) ostane svietiť po celú dobu, kedy bude táto funkcia aktívna.
- Keď aktivujete túto funkciu, chladenie bude bežať nepretržite, kým sa nedosiahne veľmi nízka teplota v mrazničke.
- Funkcia rýchleho zmrazenia sa vypne automaticky. Keď sa proces rýchleho zmrazenia dokončí, kontrolka rýchleho zmrazenia (④) zhasne a mraznička sa vráti na predchádzajúce nastavenie teploty.
- Ak chcete funkciu rýchleho zmrazenia aktivovať, stlačte tlačidlo znovu.


Poznámka

Ak potrebujete naraz zmraziť väčšie množstvo potravín, nastavte teplotu v mrazničke na najnižšiu hodnotu a potom aktivujte funkciu Rýchleho zmrazenia.

## 6 Tlačidlo dverného alarmu

- Keď stlačíte toto tlačidlo (⑤), aktivuje sa funkcia alarmu otvorených dvierok a jeho stav sa zobrazí na displeji. Ak ostanú dvierka chladničky otvorené dlhšiu dobu, alarm sa po určitej dobe automaticky vypne.
- Ak chcete nastavenú funkciu alarmu vypnúť, stlačte toto tlačidlo znovu.

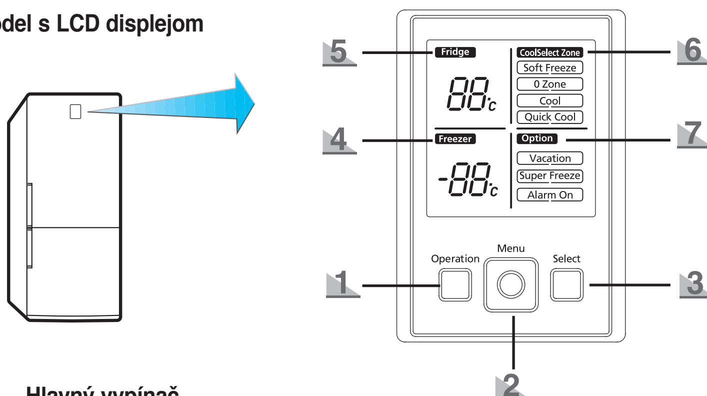

Poznámka

Alarm funguje len pre chladničku. Dvierka mrazničky nie sú signalizáciou otvorenia dvierok vybavené.


Poznámka

Ak je nastavený režim rýchleho zmrazenia alebo režim dovolenky, stlačením iného tlačidla nastavený režim zrušíte a aktivujete režim zodpovedajúci stlačenému tlačidlu.

### C. Model s LCD displejom




**1 Hlavný vypínač**
- Vypína a zapína spotrebič.

**2 Tlačidlo menu**
- Slúži na prechádzanie funkciami hlavnej ponuky (Freezer/Fridge/Coolselect Zone/Option t. j. Mraznička/ Chladnička/Zóna samostatnej regulácie teploty/Voľba) a volieb, ktoré sa vyberajú v smere doprava.

**Poznámka** Ak potrebujete naraz zmraziť väčšie množstvo potravín, nastavte teplotu v mrazničke na najnižšiu hodnotu a potom aktivujte funkciu Rýchleho zmrazenia.

**3 Výberové tlačidlo**
- Pomocou tlačidla menu vyberte požadovanú funkciu.

**4 Mraznička**
- Rozsah nastaviteľných teplôt mrazničky → -14°C ~ -25°C

**5 Chladnička**
- Rozsah nastaviteľných teplôt chladničky → 7°C ~ 1°C

**6 Zóna samostatnej regulácie teploty:** Rozsah nastaviteľných teplôt
Soft freezing (Mierne zmrazenie) (-5 °C)
0 zone (Zóna 0) (0 °C)
Cool (Chladenie) (3 °C)
Quick cool (Rýchle chladenie) (60 minút, plynulé)

**1. Funkcia chladenia, teplota 0 °C a mierne zmrazenie**
- Keď zvolíte funkciu chladenia (Cool), teplota bude nastavená na 3 °C. Teplota konzervácie pri teplote 0 °C (0 Zone) je 0 a teplota mierneho zmrazenia (Soft Freeze) je - 5 °C.
- Pomocou tlačidla menu vyberte CoolSelect Zone a potom vyberte požadovanú funkciu tlačidlom Select.

**2. Funkcia rýchleho chladenia**
- Pomocou tlačidla menu vyberte CoolSelect Zone a potom vyberte požadovanú funkciu tlačidlom Select.
- Po skončení cyklu rýchleho chladenia sa zóna so samostatnou reguláciou teploty opäť vráti do normálneho režimu.

**7 Voľba**
- Vacation (Dovolenka) - chladnička vypnutá (v prevádzke je len mraznička)
- Super Freezer - funkcia „rýchle zmrazenie” (neprerušovaný chod mrazničky po dobu 2 hodín a 30 min)
- Alarm On - Alarm VYP./ZAP. (OFF/ON) signalizácia pri dlhšom otvorení dvierok

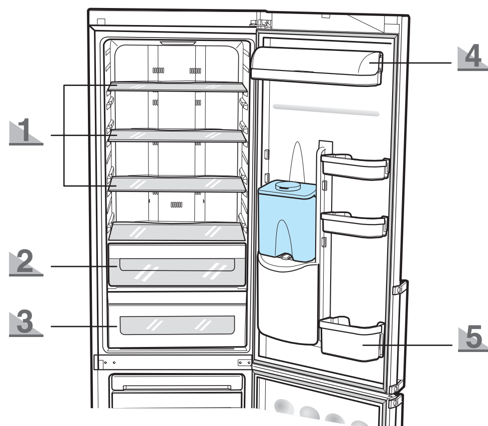
**Poznámka** Nerozoberajte Chladničku, keď je v prevádzke.
- Môžete si spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo poškodiť spotrebič.

# UCHOVÁVANIE POTRAVÍN V CHLADNIČKE ALEBO MRAZNIČKE

**Dodržiavajte nižšie uvedené pokyny pre skladovanie potravín.**

- Horúce jedlá alebo nápoje nechajte najprv vychladnúť, než ich vložíte do chladničky.
- Potraviny pred vložením dobre zabaľte alebo ich uložte do vzduchotesných nádob. Zabránite tak ich vysúšaniu, zmene farby alebo chuti a udržíte ich dlho čerstvé. Tiež takto zabránite vzájomnému nasiaknutiu pachov.
- Dávajte pozor, aby plastové úchytky a dverné tesnenie neprišli do styku s olejom alebo mastnotou. Materiál, z ktorého sú vyrobené, sa ľahko stane pórovitým.
- V spotrebiči nikdy neskladujte výbušné látky. Vysoko koncentrovaný lieh by sa mal skladovať len v pevne uzatvorených nádobách uložených nastojato.

## A. Chladnička




**1 Priehľadná polička z nerozbitného skla (v závislosti od modelu)**
- Vložte potraviny do plastových nádob a rozmiestnite ich v o vhodných odstupoch.
- Polička je vyrobená z priehľadného nerozbitného materiálu. Môžete ju teda používať bez obáv, že ju poškodíte.

**2 Zásuvky na čerstvú zeleninu a ovocie (v závislosti od modelu)**
- Tieto zásuvky sú určené na uskladňovanie čerstvej zeleniny a ovocia.
- Ak potrebujete viac miesta na uloženie ovocia a zeleniny, môžete zásuvky vybrať.
- Uvedený úžitkový objem priestoru pre čerstvé potraviny je vypočítaný pri vybratej zásuvke na čerstvú zeleninu a ovocie.

**3 V závislosti od modelu**

Zásuvka so zónou samostatnej regulácie teploty
- Pomáha udržiavať chuť uložených potravín a predlžuje dobu, po ktorú budú čerstvé. Túto zásuvku použite na uchovávanie syrov, mäsa, hydiny, rýb alebo podobných potravín.

Chladená zásuvka
- Vhodná na skladovanie rýb mäsa alebo omáčok .
- Teplota v tejto zásuvke je nižšia než v chladničke. Teplota môže klesnúť pod 0 °C.
- Uvedený úžitkový objem priestoru pre uloženie čerstvých potravín je vypočítaný pri vybratej chladenej zásuvke.


Poznámka: Chladená zásuvka nie je vhodná na skladovanie hlávkového šalátu alebo potravín citlivých na nízku teplotu.

**4 Priehradka na mliečne výrobky**
- Túto priehradku použite na uskladnenie výrobkov, ako je maslo a syr.
- Použite ju na uloženie drobných balených potravín, mlieka, jogurtov a nápojov.

**5 Priehradka na fľaše**
- Použite na menšie fľašky a krabice (do 1 litra) s mliekom, pivom či ovocnými šťavami v hornej časti a veľké fľaše a krabice (1,5 litra) v spodnej časti.

# UCHOVÁVANIE POTRAVÍN V CHLADNIČKE ALEBO MRAZNIČKE

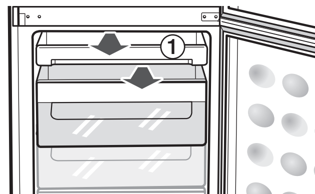
## B. Mraznička

**Horná zásuvka mrazničky**
- Použite na balené mrazené potraviny, ako je zmrzlina, údeniny alebo pizza.
- Do tejto zásuvky ukladajte tiež nádobky na výrobu ľadu.

**Stredná a spodná zásuvka**
- Použite na čerstvé mäso a ryby alebo sušené potraviny rozdelené na požadované porcie.
- Nevkladajte potraviny, ktoré sa ľahko kazia, ako sú banány alebo melóny.
- Čerstvé potraviny na zmrazenie neukladajte tesne vedľa už zmrazených potravín.
- Nevkladajte do mrazničky perlivé nápoje.


Poznámka

- Mraznička je vybavená systémom automatického odmrazovania. Preto nie je potrebné odmrazovať ju ručne.
- Zvýšenie teploty počas automatického odmrazovania zodpovedá normám ISO. Ak však chcete zabrániť nežiaducemu zvýšeniu teploty zmrazených potravín pri odmrazovaní, zabaľte zmrazené potraviny do niekoľkých vrstiev novinového papieru.
- Mraznička nemusí bežať nepretržite (možnosť rozmrazenia obsahu alebo zvýšenia teploty v mrazničke), ak je nastavená dlhšiu dobu na nižšiu hodnotu než je rozsah teplôt, pre ktoré je určená.
- Aby ste získali viac miesta, môžete odstrániť zásuvky tak, ako je to zobrazené na nasledujúcom obrázku. Neovplyvňuje to teplotné a mechanické charakteristiky. Udané množstvo skladovaného zmrazeného jedla v mraziacom priestore je vypočítané s odstránenými zásuvkami.



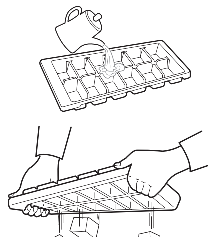

- Aby ste dosiahli najlepšiu energetickú efektívnosť tohto produktu, uchovajte všetky police, priečinky a košíky v ich pôvodnej polohe, ako je to znázornené na obrázku na strane (19.)
- Aby ste mohli vykonať test mrazenia, odstráňte ① zásuvku.

# VÝROBA ĽADU

**1** **Naplňte nádobku na výrobu ľadu vodou.**
- Nádobku naplňte na asi 80 % jej objemu.

**2** **Umiestnite nádobku na ľad do hornej zásuvky mrazničky.**

**3** **Vybratie kociek ľadu:**
- nádobku na ľad mierne skrúťte.




Výstraha

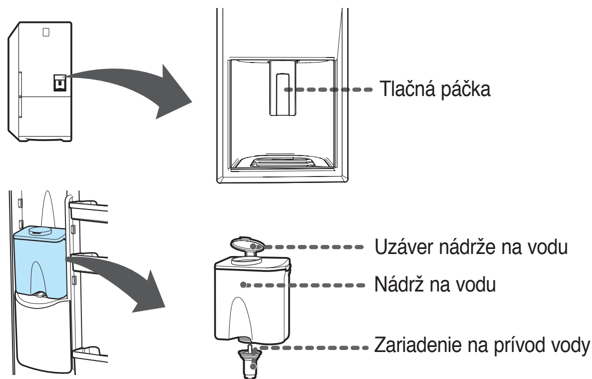
**Nebezpečenstvo explózie**
- Najchladnejšie miesta chladničky sú pri zadnom paneli a na spodnej poličke. Tieto miesta sa najlepšie hodia na skladovanie lahôdok.
- Sklenené fľaše obsahujúce tekutiny nikdy neskladujte v mrazničke. Sklo môže po zamrznutí obsahu fľaše explodovať.


Poznámka

**Rýchla výroba ľadu**
Ak chcete pripraviť rýchlo väčšie množstvo ľadu, stlačením tlačidla „Super Freeze" aktivujte funkciu rýchleho zmrazenia.

# POUŽÍVANIE DÁVKOVAČA VODY (V ZÁVISLOSTI OD MODELU)

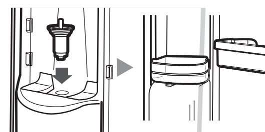
**Z dávkovača vody môžete pohodlne nalievať chladenú vodu bez toho, aby ste museli otvárať dvierka chladničky, čo umožňuje viac ako 30 % úsporu el. energie, vzhľadom na obmedzenú frekvenciu otvárania dvierok.**






## KEĎ DÁVKOVAČ VODY NEPOUŽÍVATE, ODPORÚČAME POSTUPOVAŤ NASLEDUJÚCIM SPÔSOBOM

1 **Pripevnite zariadenie na prívod vody pevne do pripevňovacieho otvoru.**
- Dvere sa neuzavrú automaticky, ak je zariadenie na prívod vody z dôvodu úniku chladu dlho vytiahnuté.



2 **Vložte do miesta exkluzívnej nádrže na vodu samostatnú náhradnú fľašu s nápojom.**
- Môžete použiť dve 1,5-litrové fľaše.

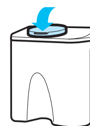


## PLNENIE NÁDRŽE NA VODU

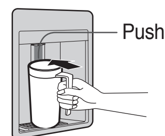
1 **Otvorte kruhový uzáver a naplňte nádrž na vodu pitnou vodou.**
- Naplňte nádrž až po maximálnu hladinu (niečo málo cez 4,2 litra).



2 **Uzavrite kruhový uzáver zatlačením na tento uzáver tak, aby zaklapol do správnej polohy.**



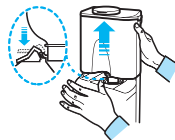
3 **Vložte na misku dávkovača hrnček a stlačte páčku "PUSH".**



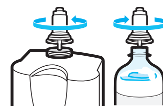
# POUŽÍVANIE DÁVKOVAČA VODY (V ZÁVISLOSTI OD MODELU)



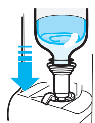
## INŠTALÁCIA OBYČAJNEJ FĽAŠE



1 **Stlačte pripevňovaciu páčku, zdvihnite exkluzívnu nádrž na vodu hore a potom ju odstráňte.**



2 **Odstráňte z exkluzívnej nádrže na vodu zariadenie na prívod vody a potom položte vnútornú drážku zariadenia na prívod vody do obyčajnej fľaše na minerálnu vodu a otočením ju pripevnite.**



3 **Obráťte zariadenie na prívod vody naruby a potom ho pripevnite do správnej polohy v pripevňovacom otvore.**



Poznámka

- Pri dávkovaní vody z fľaše môžete počuť bublanie spôsobené vzduchom, ktorý sa dostal do fľaše.
- Rozmery niektorých bežných fliaš na minerálne vody alebo iných nápojov nezodpovedajú rozmerom dávkovača vody.
- Ak voda nevyteká primerane pri stlačení páky dávkovača, stlačte páku ešte raz.
- Nevkladajte prírodné perlivé alebo sýtené nápoje (sóda, coca-cola a pod). Nápoj by pri nalievaní mohol ľahko vystreknúť vzhľadom na tlak sýtiaceho plynu nahromadeného v hornej časti fľaše.
- Z hygienických dôvodov neodporúčame používať nápoje s vysokým obsahom cukru (ovocné šťavy a nealkoholické nápoje).
- Môžete používať fľašovú minerálnu vodu či vodu z vodovodu, ak neobsahuje žiadne drobné čiastočky.

# ČISTENIE DÁVKOVAČA VODY

## Zberná vanička

1 Vyberte zbernú vaničku pomocou držiaka.

2 Odstráňte vodu z vaničky a umyte ju v teplej vode so saponátom.

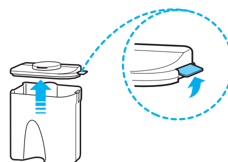
**Dráha vody**

Čistou vlhkou handričkou utrite miesta prietoku vody a ich okolie.

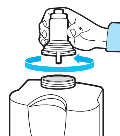
# ČISTENIE DÁVKOVAČA VODY

## Nádrž na vodu / Zariadenie na prívod vody

**1** **Vytiahnite hore a demontujte háčiky na oboch stranách veľkorozmerového uzáveru.**



**2** **Uvoľnite zariadenie na prívod vody otočením v smere šípky a vyberte ho.**

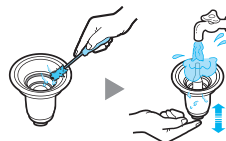


**3** **Očistite veľkorozmerový uzáver a exkluzívnu nádrž na vodu horúcou vodou a čistiacim prostriedkom.**

• Uchopte uzáver a ťahom hore ho odstráňte. Očistite uzáver a filtračnú fľašu pripevnenú k uzáveru pomocou jemnej kefy.



**4** **Po vyčistení zariadenia na prívod vody pomocou jemnej kefy stlačte ovládaciu páčku zariadenia na prívod vody a potom toto zariadenie umyte pod tečúcou vodou.**




Upozornenie

• Ak je nádrž na vodu používaná na dávkovanie čaju alebo podobných nápojov, čistite ju častejšie. Používajte iba filtrovaný čaj. Z hygienických dôvodov neodporúčame nápoje s vysokým obsahom cukru (džús, limonády).
• Usadeniny môžete vyčistiť utretím nádrže handričkou namočenou v octe alebo slanej vode.
• Skontrolujte, či je správne nasadené, alebo či nie je poškodené, (prerezané) gumové esnenie na dávkovači vody. Inak môže dochádzať k úniku vody.

# VÝMENA ŽIAROVKY VNÚTORNÉHO OSVETLENIA

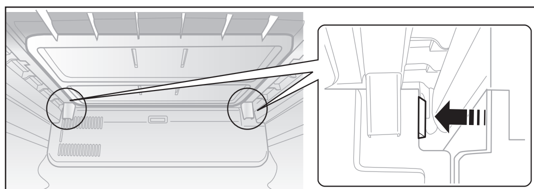

Poznámka

Zverte jej výmenu odborníkovi. Pri výmene sa obráťte na servisného technika.

# VYBERANIE VNÚTORNÝCH ČASTÍ

## Zásuvky

Aby ste zásuvku odstránili, stlačte nastavovací mechanizmus vzadu na ľavej a pravej strane zásuvky a potiahnite kryt zásuvky.
(K dispozícii iba u niektorých modelov)



# ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

## - Prečítajte si pozorne nasledujúce pokyny


**Výstraha**

• Pred týmto úkonom najprv odpojte spotrebič zo siete a vyberte všetky potraviny a priehradky z dvierok. Dávajte pozor, aby pri montáži a demontáži nedošlo k pádu dvierok.

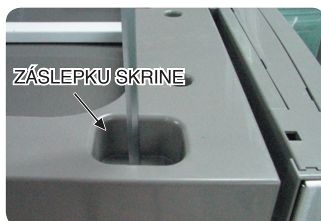
1. S dvierkami manipulujte opatrne, aby nedošlo k poškodeniu povrchového laku.
2. Skrutky odložte blízko príslušných súčiastok, ku ktorým patria, aby nedošlo k ich zámene.
3. Pripravte si pracovný priestor, na ktorom nedôjde k poškriabaniu dvierok (napr. stôl prikrytý dekou).
4. Pri montáži a demontáži nesmie dôjsť k postriekaniu spotrebiča olejom.
5. Odporúčame vám používať náradie popísané nižšie. (Je možné použiť nástrčkový kľúč a vidlicový kľúč podobnej veľkosti)

| Nedodáva sa | | | | | Dodatočný diel |
|---|---|---|---|---|---|
| Krížový skrutkovač (+) | Plochý skrutkovač (-) | 10 mm nástrčkový kľúč (na maticové skrutky) | 11 mm vidlicový kľúč (na pántovú skrutku) | Šesťhranný kľúč (3/16inch) (pre stredný pánt) | Ľavý kryt drôtu a pántu (v hornom kryte) |

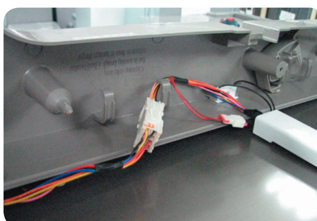
## - DEMONTÁŽ DVERÍ CHLADNIČKY

Tento návod sa vzťahuje na viac modelov.
Vlastnosti vášho modelu chladničky sa môžu preto trochu odlišovať od uvedeného popisu.

1. Vyberte 2 skrutky a demontujte ZÁSLEPKU SKRINE.




2. Odpojte elektrické drôty vnútri ZÁSLEPKY SKRINE.



3. Vyberte 3 maticové skrutky v hornej časti chladničky pomocou 10 mm nástrčkového kľúča. Dbajte na to, aby dvere boli pevne zavreté.



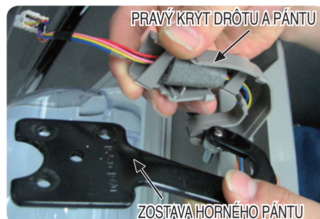
4. Demontujte dvere chladničky tak, že ich zdvihnete nahor. Dbajte na to, aby vám dvere chladničky nespadli a aby ste nepoškriabali prednú stranu.



5. Demontujte KRYT DRÔTU A DVERÍ v hornej časti dverí chladničky pomocou plochého skrutkovača tak, že ho vložíte do vyznačenej polohy (Δ).

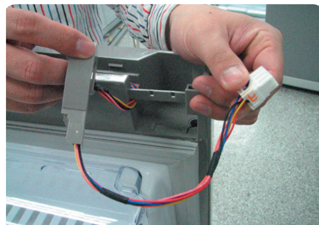



6. Oddeľte PRAVÝ KRYT DRÔTU A PÁNTU od ZOSTAVY HORNÉHO PÁNTU podľa obrázka. Vyberte elektrický drôt z PRAVÉHO KRYTU DRÔTU A PÁNTU.

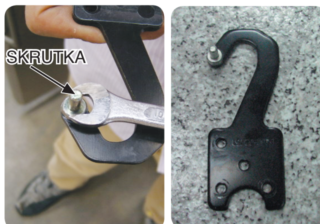


# ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

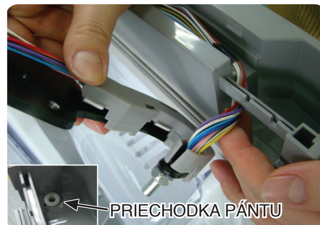
7. Zmeňte smer elektrického drôtu podľa obrázka nižšie. Vyberte ĽAVÝ KRYT DRÔTU A PÁNTU spod ZÁSLEPKY SKRINE a znova ho spojte s elektrickým drôtom.



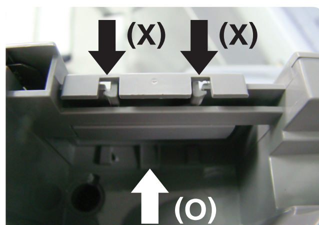
8. Pomocou 11 mm vidlicového kľúča oddeľte PÁNTOVÚ SKRUTKU a potom obráťte PÁNT a znova upevnite PÁNTOVÚ SKRUTKU.




9-1. Po opätovnom spojení ĽAVÉHO KRYTU DRÔTU A PÁNTU a ZOSTAVY HORNÉHO PÁNTU zmeňte pozíciu PRIECHODKY PÁNTU a ZÁSLEPKY DVERÍ.




9-2. Pri demontáži ZÁSLEPKY netlačte na oba bočné háky, ale na spodný hák tak, ako je znázornené na obrázku.




10. Zmeňte polohu DVEROVEJ ZARÁŽKY a PRIECHODKY PÁNTU podľa obrázka.




## - DEMONTÁŽ DVIEROK MRAZNIČKY

11. Vyberte 2 maticové skrutky a obyčajnú skrutku a demontujte ZOSTAVU STREDNÉHO PÁNTU.



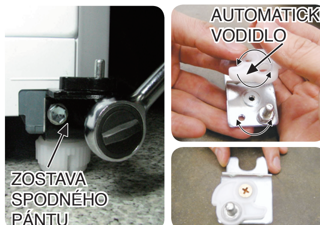
12. Demontujte dvere mrazničky tak, že ich zdvihnete nahor. Dbajte na to, aby vám dvere mrazničky nespadli a aby ste ich nepoškriabali.



13. Vyberte dve skrutky a demontujte KRYT PREDNÝCH NOŽIČIEK.




14. Demontujte ZOSTAVU SPODNÉHO PÁNTU podľa obrázka a otočte AUTOMATICKÉ VODIDLO naopak, potom zmeňte pozíciu PÁNTOVEJ SKRUTKY.




Poznámka: Pri spájaní utiahnite skrutku, aby ste nerobili nečakaný hluk.



DA99-01220J.indb 16 2010.6.23 10:45:59 AM

# ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

## - ZMENA POLOHY RÚČKY [CHLADNIČKA/MRAZNIČKA]

15. Povoľte UPEVŇOVACIU SKRUTKU RÚČKY pomocou plochého skrutkovača a demontujte RÚČKY.





16. Zmeňte pozíciu ZÁSLEPIEK DVERÍ tak, že ich vyberiete a vložíte na nové miesto.

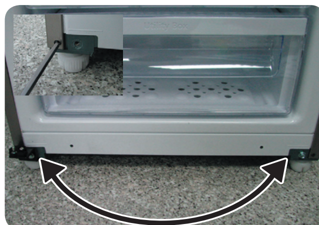


17. Upevnite RÚČKY na druhú stranu dvierok v opačnom poradí.



## - MONTÁŽ DVERÍ MRAZNIČKY

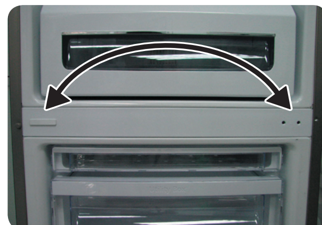
18. Pomocou krížového skrutkovača urobte otvor v ľavej spodnej časti zariadenia a vymeňte pozície skrutky a zostavy spodného pántu.



19. Po zmene pozície ZÁSLEPKY OTVORU NA SPODNÝ PÁNT znova namontujte KRYT PREDNÝCH NOŽIČIEK.



20. Zmeňte pozíciu ZÁSLEPKY OTVORU NA STREDNÝ PÁNT a skrutky.



21. Zmeňte polohu DVEROVEJ ZARÁŽKY a PRIECHODKY PÁNTU podľa obrázka.




22. Zmeňte pozíciu PRIECHODKY PÁNTU a ZÁSLEPKY OTVORU NA PÁNT.

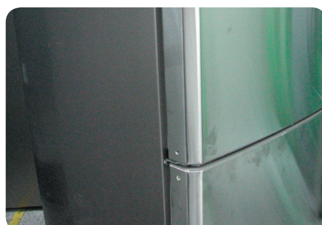


23. Opatrne nasaďte dvere mrazničky naspäť a namontujte STREDNÝ PÁNT pomocou dvoch maticových skrutiek a obyčajnej skrutky.

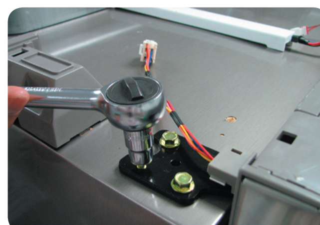


## - MONTÁŽ DVERÍ CHLADNIČKY

24. Opatrne nasaďte dvere mrazničky naspäť.



25. Upevnite zostavu horného pántu tromi maticovými skrutkami podľa obrázka. Dbajte na to, aby dvere chladničky boli pevne zavreté.

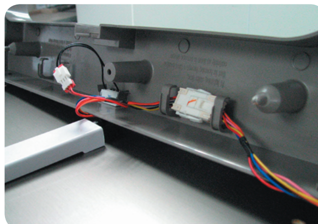


# ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

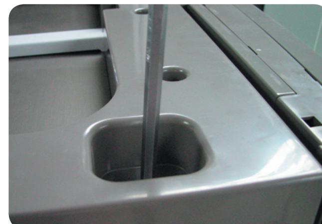
26. Zmeňte pozíciu ZÁSLEPKY OTVORU NA HORNÝ PÁNT.



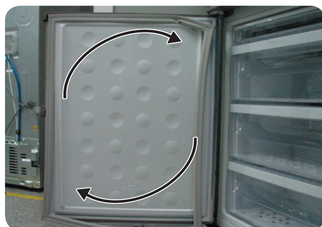

27. Znova pripojte elektrické drôty a presuňte drôty v ZÁSLEPKE SKRINE podľa obrázka nižšie.



28. Skontrolujte pozíciu drôtov a namontujte ZÁSLEPKU SKRINE naspäť.



29. Demontujte tesnenie chladničky a mrazničky, otočte ich o 180˚ a namontujte naspäť. (Dbajte na to, aby tesnenia dverí boli správne umiestnené. V opačnom prípade sa môže vyskytovať hluk alebo sa môže tvoriť rosa, čo môže mať vplyv na výkon zariadenia.)



30. Dbajte na to, aby dvierka fungovali správne.



# RIEŠENIE PROBLÉMOV

## Spotrebič nefunguje alebo teplota je príliš vysoká

- Skontrolujte, či je napájací kábel riadne pripojený do siete.
- je na čelnom ovládacom paneli nastavená správna hodnota teploty?
- Nie je spotrebič vystavený priamemu slnečnému svetlu alebo nie je umiestnený v blízkosti tepelného zdroja?
- Nie je zadná časť chladničky príliš blízko steny?

## Potraviny v chladničke sú zmrazené

- je na ovládacom paneli nastavená najnižšia hodnota teploty?
- Nie je teplota okolia príliš nízka?
- Neuložili ste do mrazničky potraviny s vysokým obsahom vody?

## Spotrebič vydáva neobvyklé zvuky.

- Skontrolujte, či spotrebič stojí na rovnej a stabilnej podlahe.
- Nie je zadná časť chladničky príliš blízko steny?
- Nespadli za chladničku alebo pod ňu nejaké predmety?
- Pochádza hluk z kompresora spotrebiča?
- Z vnútorného priestoru chladničky môžete počuť „tikanie". Toto je normálny jav pri chode chladničky. Hluk je spôsobený rozťahovaním a zmršťovaním materiálov súčiastok spotrebiča.

## Predné rohy a strany spotrebiča sú horúce a začína sa vytvárať kondenzácia.

- V predných rohoch prístroja sú umiestnené tepelné izolačné rúrky, ktoré zabraňujú vzniku kondenzácie. Ak stúpne teplota okolia, steny môžu byť na dotyk teplé. Toto však nie je porucha.
- Pri veľmi vlhkom počasí môže dochádzať k vzniku kondenzácie na vonkajších stranách chladničky, spôsobené stykom vlhkého vzduchu s chladným povrchom stien.

# RIEŠENIE PROBLÉMOV

## Je počuť tečúcu vodu.

- Tento hluk je spôsobený prietokom chladiaceho média vnútri spotrebiča.

## V chladničke je nepríjemný zápach.

- Zabaľte potraviny hermeticky.
- Prikryte uložené potraviny a očistite prívod chladu.

## Na stenách spotrebiča sa vytvára námraza.

- je zapojený odvod vzduchu zo spotrebiča?
- Rozmiestnite uskladnené potraviny tak, aby medzi nimi bol dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu.
- Sú dvierka dobre zatvorené?

## Na vnútorných stenách chladničky a v okolí zásuvky na zeleninu sa vytvára vodný opar

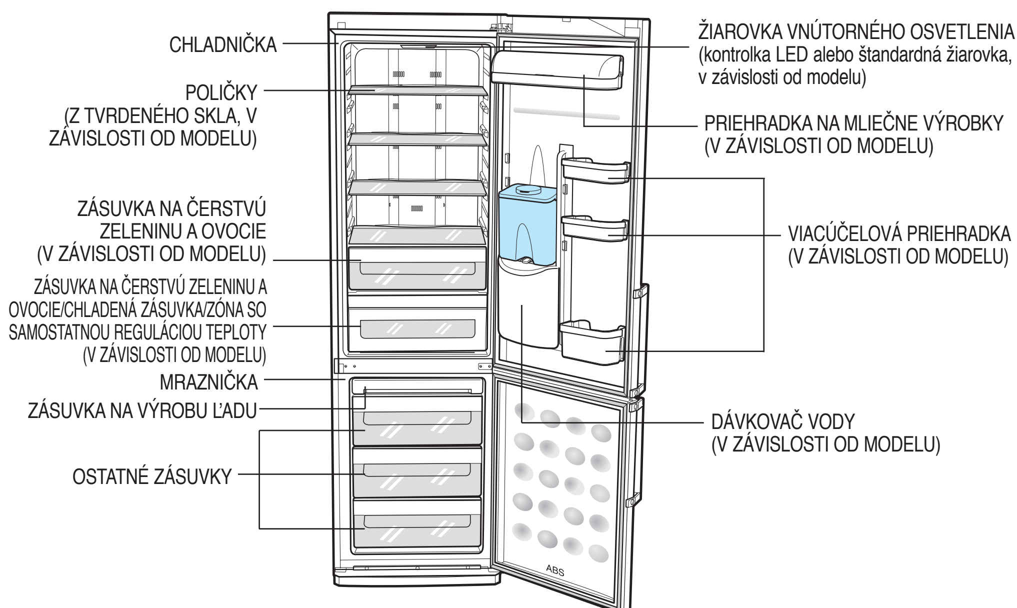
- Môže sa vyskytnúť, ak ste potraviny s vysokým obsahom vody uskladnili nezabalené, alebo ak zostali dvierka príliš dlho otvorené.
- Skladujte potraviny v nádobách s vekom alebo v špeciálnych utesnených nádobách.




**Úspora energie**

- Spotrebič umiestnite v chladnej, suchej a dostatočne vetranej miestnosti.
  Spotrebič nesmie byť vystavený priamemu dopadu slnečných lúčov a umiestnený v tesnej blízkosti zdrojov tepla (napr. radiátora).
- Nikdy nezakrývajte vetracie otvory a mriežky spotrebiča.
- Horúce pokrmy nechajte pred vložením do chladničky vychladnúť.
- Zmrazené potraviny rozmrazujte v chladničke.
  Využijete tak ich nízke teploty na ochladenie ostatných potravín uložených v chladničke.
- Pri manipulácii s uloženými potravinami nenechávajte dvierka chladničky príliš dlho otvorené.
  Dlhé a časté otváranie dvierok spôsobuje nadmernú tvorbu ľadu v mrazničke.

# SCHÉMA KOMBINÁCIE CHLADNIČKY A MRAZNIČKY



## Rozsah teplôt vzduchu v miestnosti

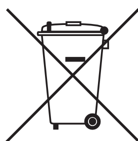
Táto chladnička je navrhnutá na prevádzku pri bežných okolitých teplotách, ako špecifikuje teplotná trieda vyznačená na identifikačnom štítku.

| Trieda | Symbol | Rozsah okolitých teplôt (°C) |
|---|---|---|
| Rozšírená teplota | SN | +10 až +32 |
| Teplota | N | +16 až +32 |
| Subtropické | ST | +16 až +38 |
| Tropické | T | +16 až +43 |

Vnútorné teploty môžu byť ovplyvnené takými faktormi ako je umiestnenie chladničky, teplota okolitého prostredia a frekvencia, ktorou otvárate dvere. Nastavte teplotu tak, aby sa vykompenzovali tieto faktory.

### *Správna likvidácia tohoto výrobku (Elektrotechnický a elektronický odpad)*

**Slovakia**



***(Platné pre Európsku úniu a ostatné európske krajiny so systémom triedeného odpadu)***

Toto označenie na výrobku, príslušenstve alebo v sprievodnej brožúre hovorí, že po skončení životnosti by produkt ani jeho elektronické príslušenstvo (napr. nabíjačka, náhlavná súprava, USB kábel) nemali byť likvidované s ostatným domovým odpadom. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia môžete predísť tým, že budete tieto výrobky oddeľovať od ostatného odpadu a vrátite ich na recykláciu.

Používatelia v domácnostiach by pre podrobné informácie, ako ekologicky bezpečne naložiť s týmito výrobkami, mali kontaktovať buď predajcu, ktorý im ich predal, alebo príslušný úrad v mieste ich bydliska.

Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť si podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok a ani jeho elektronické príslušenstvo by nemali byť likvidované spolu s ostatným priemyselným odpadom.

kontaktujte SAMSUNG WORLD WIDE
Ak máte akékoľvek otázky alebo komentáre ohľadom produktov spoločnosti Samsung, prosím, kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov SAMSUNG.
0800 - SAMSUNG(7267864)
www.samsung.com/sk

V snahe podporiť recykláciu je táto používateľská príručka vytlačená na recyklovanom papieri.